

**NOKIA  
3586i**



Guide de l'utilisation

# Nokia 3586i

## Guide d'utilisation

Quels renseignements sont nécessaires?	Numéros	Où est le numéro?
Mon numéro		Fournisseur de services sans fil
Numéro de la messagerie vocale		Fournisseur de services sans fil
Numéro du fournisseur de services sans fil		Fournisseur de services sans fil
Service à la clientèle du fournisseur		Fournisseur de services sans fil
Numéro de modèle	Nokia 3586i	Réportez-vous à «Votre téléphone» à la page 12.
Type de téléphone	RH-44	Réportez-vous à «L'étiquette de votre téléphone» à la page 10.
Numéro de série électronique (ESN)		Réportez-vous à «Ayez les renseignements nécessaires sous les yeux» à la page 10.

Le téléphone sans fil décrit dans le présent guide est approuvé pour être utilisé sur les réseaux CDMA.

## **RENSEIGNEMENTS JURIDIQUES**

No de pièce 9230804, Édition no 1b

Copyright ©2004 Nokia. Tous droits réservés.

Les logos Nokia, Nokia Connecting People, Nokia 3586i, Nokia Original Enhancements, et Racket sont des marques de commerce ou des marques déposées de Nokia Corporation. Tout autre nom de produit ou de société mentionné dans le présent document peut être une marque de commerce ou une marque déposée de son propriétaire respectif.

Imprimé au Canada 08/2004

Brevet n° 5818437 aux États-Unis; autres brevets en instance.

Logiciel de saisie de texte T9 ©1999-2003. Tegic Communications, Inc. Tous droits réservés.



Inclut le logiciel du protocole de chiffrement ou de sécurité RSA BSAFE de RSA Security.

L'information contenue dans le présent guide d'utilisation porte sur le téléphone Nokia 3586i. Nokia a adopté une politique de développement continu. Nokia se réserve le droit de modifier et d'améliorer tout produit décrit dans le présent document sans préavis.

**NOKIA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES AINSI QUE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU INDIRECT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.**

LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT EST PROPOSÉ «TEL QUEL». SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, AUCUNE GARANTIE SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, N'EST ACCORDÉE QUANT À L'EXACTITUDE, À LA FIABILITÉ OU AU CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT. NOKIA SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRÉSENT DOCUMENT OU DE LE RETIRER SANS AVIS PRÉALABLE.

## **CONTRÔLE DES EXPORTATIONS**

Cet appareil peut contenir des marchandises, des technologies ou des logiciels assujettis aux lois et règlements sur l'exportation en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays. Les déroulements contraires à la loi sont interdits.

## **AVIS DE LA FCC/INDUSTRIE CANADA**

Votre appareil peut altérer la réception des téléviseurs et des radios (s'il est utilisé près des récepteurs). La FCC et Industrie Canada peuvent exiger que vous cessiez d'utiliser votre téléphone si vous ne pouvez pas éliminer les parasites. Si vous avez besoin d'aide, consultez le détaillant le plus proche. Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de l'appareil est autorisée à condition qu'il ne provoque aucun brouillage nuisible.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Pour votre sécurité</b>	<b>1</b>
	Guide de consultation rapide	3
	Raccourcis vers les menus	4
<b>2</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
	Conseils pour bien utiliser ce guide	5
	Services réseau sans fil	7
	Solutions d'accessibilité	8
	Communiquez avec Nokia	10
	Pour communiquer avec votre fournisseur de services	11
<b>3</b>	<b>Votre téléphone</b>	<b>12</b>
	Au sujet des antennes	13
	Au sujet de la batterie	14
	Allumer votre téléphone	17
	Écran de démarrage	17
	Utilisation des touches de sélection	19
	Utiliser la touche de défilement	19
	Fonctionnement des touches	20
	Appeler ou répondre à un appel	21
	Symboles du téléphone	22
	Utilisation de la mémoire	24
	Utilisation des touches de sélection	24
	Consultation du système d'aide de votre téléphone	25
	Navigation dans les menus du téléphone	25
	Menu et raccourcis des menus	28
	Menu Répertoire	36

<b>4</b>	<b>Configuration du téléphone</b>	<b>37</b>
	Votre casque d'écoute	37
<b>5</b>	<b>Écrire</b>	<b>39</b>
	Entrer des lettres et des chiffres	39
	Rédaction en modes ABC et 123	40
	Rédaction en mode texte prédictif	43
	Astuces pour le texte prédictif	46
<b>6</b>	<b>Contacts (répertoire)</b>	<b>48</b>
	Enregistrement des contacts et des numéros	48
	Rappel des contacts et des numéros	49
	Utiliser les menus du répertoire	49
	Modification d'un nom ou d'un numéro	51
	Ajout d'un numéro à une entrée du répertoire	51
	Suppression des contacts et des numéros enregistrés	53
	Ajout d'autres renseignements à une entrée du répertoire	54
	Utilisation des groupes d'appel	54
	Vérifier l'état de la mémoire	55
<b>7</b>	<b>Registre</b>	<b>56</b>
	Vérification des appels en absence, reçus ou composés	57
	Suppression des listes d'appels	59
	Utiliser les compteurs d'appel	59
	Mettre en fonction un compteur d'appel en cours	60
	Remise à zéro des compteurs	60
	Compteurs de données (données/fax et mini-navigateur)	61

<b>8</b>	<b>Boîte vocale</b>	<b>62</b>
	Enregistrement de votre numéro de boîte vocale	62
	Réglage des salutations	63
	Écouter vos messages vocaux	63
<b>9</b>	<b>Messages texte</b>	<b>64</b>
	Rédaction d'un message texte	64
	Utilisation des modèles de message	67
	Messages texte de courriel	68
	Réception de messages texte	69
	Répondre à un message texte	70
	Répondre à un message	71
	Supprimer des messages	72
	Options message	74
	Organisation des messages texte au moyen de dossiers	75
<b>10</b>	<b>Personnalisation</b>	<b>76</b>
	Profils	76
	Sélectionner un profil différent	76
	Personnalisation d'un profil	77
	Écran de veille	81
	Galerie	82
	Changement de nom des profils	83
	Profils temporaires	85
	Télécharger une sonnerie	85
	Régler la langue d'affichage	86
	Régler l'horloge	87
	Personnalisation de l'écran d'accueil	88
	Commandes vocales	89

<b>11 Fonctions évoluées .....</b>	<b>91</b>
Consultation des options en cours d'appel.....	91
Utilisation du renvoi d'appel .....	92
Utilisation de l'appel en attente .....	94
Établissement d'une conférence téléphonique.....	95
Envoyer mon n° avec appel .....	96
Utiliser la recomposition automatique .....	97
Carte d'appel.....	98
Composition vocale .....	99
Composition 1 touche .....	103
Groupes d'appel .....	104
Utilisation des tonalités.....	105
Établissement de liens entre des entrées du répertoire.....	108
Enregistreur vocal.....	109
<b>12 Réglages de sécurité et du réseau.....</b>	<b>111</b>
Verrouillage du clavier .....	111
Verrouillage du téléphone .....	112
Restrictions d'appel .....	115
GPS (Partage info de lieu) .....	117
Mise à jour automatique du service .....	118
Sélection de réseau .....	119
<b>13 Organiseur .....</b>	<b>120</b>
Utilisation du réveil .....	120
Agenda.....	121
Calculatrice.....	124
Chronomètre.....	125

<b>14 Jeux</b>	<b>129</b>
<b>15 Connexion de votre téléphone à d'autres appareils</b>	<b>130</b>
Connectivité PC	130
<b>16 Mini-navigateur</b>	<b>132</b>
Sessions de navigation et indicateurs	132
Lancement du mini-navigateur	133
Menu du mini-navigateur	134
Navigation dans le mini-navigateur	135
Liens	136
Signets	136
Réception de messages par le biais du mini-navigateur	137
Sortie de la session du mini-navigateur	137
Désactivation des confirmations du mini-navigateur	138
<b>17 Renseignements de référence</b>	<b>139</b>
Utiliser les accessoires en toute sécurité	139
Renseignements importants concernant la sécurité	140
Renseignements sur la certification (SAR)	145
Entretien et réparation	147
Améliorations	148
Renseignements sur la batterie	149
Chargeurs et autres accessoires	150
Façades couleur Nokia Xpress-on <sup>MC</sup>	155
Foire aux questions (FAQ)	157
Glossaire	161
Fiche technique	167
Dépannage	168

<b>Nokia – Garantie limitée de 1 an . . . . .</b>	<b>170</b>
<b>Annexe A . . . . .</b>	<b>175</b>
<b>Index . . . . .</b>	<b>179</b>

# 1 Pour votre sécurité

L'utilisation de téléphones sans fil et d'accessoires connexes peut être interdite à certains endroits ou dans certaines régions. Vous devez toujours respecter les lois régissant l'utilisation de téléphones sans fil.

Veuillez lire ces consignes de sécurité simples. Il peut s'avérer dangereux, voire illégal, de ne pas s'y conformer. De plus amples renseignements sont donnés dans le présent guide.



## **METTEZ VOTRE TÉLÉPHONE HORS FONCTION LORSQUE SON UTILISATION EST INTERDITE**

N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



## **LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT**

N'utilisez pas votre téléphone sans fil pendant que vous conduisez.



## **INTERFÉRENCE**

Tous les téléphones sans fil sont sensibles aux interférences qui peuvent nuire à leur fonctionnement.



## **METTEZ VOTRE APPAREIL HORS FONCTION DANS LES HÔPITAUX**

Respectez tous les règlements en vigueur. Mettez votre téléphone hors fonction à proximité de l'équipement médical.



## **METTEZ VOTRE APPAREIL HORS FONCTION À BORD DES AVIONS**

Les appareils sans fil peuvent provoquer des interférences.



## **METTEZ VOTRE APPAREIL HORS FONCTION DANS LES STATIONS-SERVICE**

N'utilisez pas votre appareil dans une station-service. N'utilisez pas votre appareil si vous êtes près de carburants ou de produits chimiques.



## **METTEZ VOTRE APPAREIL HORS FONCTION PRÈS D'UN SITE DE DYNAMITAGE**

N'utilisez pas votre téléphone dans un endroit où l'on fait usage d'explosifs. Respectez les interdictions ainsi que tous les règlements en vigueur.



## UTILISEZ VOTRE TÉLÉPHONE CORRECTEMENT

Utilisez toujours votre téléphone dans sa position normale.  
Ne touchez pas inutilement l'antenne.



## TECHNICIENS QUALIFIÉS

L'installation ou la réparation de votre équipement doit être confiée uniquement à des techniciens qualifiés.



## ACCESSOIRES ET BATTERIES

Utilisez uniquement des accessoires et des batteries approuvés.  
Ne connectez jamais des produits incompatibles.



## RÉSISTANCE À L'EAU

Votre téléphone sans fil n'est pas résistant à l'eau. Gardez l'appareil au sec!



## COPIES DE SAUVEGARDE

N'oubliez pas de faire une copie de sauvegarde de toutes les données importantes.



## CONNEXION À D'AUTRES APPAREILS

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre dispositif, lisez les consignes de sécurité détaillées qui accompagnent ce dernier.  
Ne connectez jamais d'appareils incompatibles.



## APPELER

Votre téléphone doit être en fonction et connecté à un réseau.  
Déployez entièrement l'antenne-fouet. Entrez le numéro de téléphone, sans oublier l'indicatif régional, puis appuyez sur la touche **Appel**.  
Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche **Fin**. Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche **Appel**.



## APPELS D'URGENCE

Votre téléphone doit être en fonction et connecté à un réseau.  
Appuyez sur la touche **Fin** autant de fois qu'il est nécessaire (par exemple, pour mettre fin à un appel, quitter un menu) pour vider l'affichage. Déployez entièrement l'antenne-fouet. Entrez le numéro d'urgence, puis appuyez sur la touche **Appel**. Indiquez où vous vous trouvez. Ne mettez jamais fin à la communication avant qu'on ne vous le demande.

## • GUIDE DE CONSULTATION RAPIDE

Établir un appel	Déployez entièrement l'antenne-fouet. Entrez un numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche <b>Appel</b> .
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche <b>Appel</b> .
Répondre à un appel avec l'appel en attente	Appuyez sur la touche <b>Appel</b> ou sur <b>Répondre</b> .
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche <b>Fin</b> .
Ne pas répondre	Appuyez sur <b>Silence</b> lorsque le téléphone sonne.
Recomposer le dernier numéro	Appuyez deux fois sur la touche <b>Appel</b> .
Régler le volume d'écoute	En cours d'appel, appuyez sur la touche de défilement vers la droite ou vers la gauche.
Utiliser le menu des fonctions accessibles en cours d'appel	En cours d'appel, appuyez sur la touche de sélection droite afin de sélectionner la commande <b>Options</b> .
Utiliser la composition abrégée	Maintenez la touche (2 à 9) enfoncée.
Enregistrer un nom et un numéro	Entrez un numéro, appuyez sur la touche de sélection gauche pour sélectionner la commande <b>Options</b> , puis sélectionnez la commande <b>Mémoriser</b> . Entrez un nom, puis appuyez sur <b>OK</b> .
Rechercher un nom/numéro	Appuyez sur <b>Contacts</b> , puis sélectionnez <b>Rechercher</b> . Entrez les premières lettres du nom.
Rechercher un nom ou un numéro pendant un appel	Appuyez sur <b>Options</b> , allez à <b>Nouvel appel</b> , appuyez sur <b>Choisir</b> , appuyez sur <b>Rech.</b> , tapez la première lettre du nom à rechercher.
Accéder à la messagerie vocale	Maintenez la touche 1 enfoncée OU composez le numéro de votre boîte vocale.
Envoyer un message texte	Appuyez sur <b>Menu 01-1-1</b> . Ajoutez le numéro de téléphone du destinataire, puis appuyez sur <b>Options</b> . Allez à <b>Modifier texte</b> , puis appuyez sur <b>Choisir</b> . Tapez le message texte, puis appuyez sur <b>Options</b> et sélectionnez <b>Envoyer</b> .
Envoyer un message de courriel	Appuyez sur <b>Menu 01-1-1</b> . Ajoutez l'adresse de courriel du destinataire, puis appuyez sur <b>Options</b> . Allez à <b>Entrer texte</b> , puis appuyez sur <b>Choisir</b> . Tapez le message texte, puis appuyez sur <b>Options</b> et sélectionnez <b>Envoyer</b> .
Lire un nouveau message	Appuyez sur <b>Afficher</b> , puis appuyez sur <b>Choisir</b> .
Répondre à un message	Appuyez sur <b>Options</b> , sélectionnez <b>Répondre</b> , puis sélectionnez une option de réponse. Rédigez la réponse, appuyez sur <b>Options</b> , puis sélectionnez <b>Envoyer</b> .
Répondre à un message de courriel	Appuyez sur <b>Options</b> , sélectionnez <b>Répondre</b> , puis sélectionnez une option de réponse. Rédigez la réponse, appuyez sur <b>Options</b> , puis sélectionnez <b>Envoyer</b> .
Envoi d'une carte professionnelle (SMS)*	Récupérez un nom dans le répertoire. Appuyez sur <b>Détails</b> , puis sur <b>Options</b> , sélectionnez <b>Envoyer carte</b> , puis sélectionnez <b>Par SMS</b> . Entrez le numéro du destinataire ou appuyez sur <b>Rech.</b> pour récupérer un numéro dans le répertoire. Appuyez sur <b>OK</b> .

\* Cette fonction n'est prise en charge que si l'envoi est fait vers un autre téléphone Nokia.

## • RACCOURCIS VERS LES MENUS

- |           |                                       |        |  |
|-----------|---------------------------------------|--------|--|
| <b>1</b>  | <b>MESSAGES</b>                       |        |  |
|           | Messages texte.....                   | 01-1   |  |
|           | Créer un message ....                 | 01-1-1 |  |
|           | Boîte d'entrée .....                  | 01-1-2 |  |
|           | Boîte de sortie.....                  | 01-1-3 |  |
|           | Archives .....                        | 01-1-4 |  |
|           | Modèles .....                         | 01-1-5 |  |
|           | Mes dossiers .....                    | 01-1-6 |  |
|           | Supprimer les messages.....           | 01-1-7 |  |
|           | Paramètres messages .                 | 01-1-8 |  |
|           | Messages vocaux .....                 | 01-2   |  |
|           | Messages mini-navigateur              | 01-3   |  |
| <b>2</b>  | <b>REGISTRE</b>                       |        |  |
|           | Appels en absence .....               | 2-1    |  |
|           | Appels reçus .....                    | 2-2    |  |
|           | Numéros composés .....                | 2-3    |  |
|           | Supprimer listes appels récents       | 2-4    |  |
|           | Durée des appels.....                 | 2-5    |  |
|           | Données/fax .....                     | 2-6    |  |
|           | Appels mini-navigateur....            | 2-7    |  |
| <b>3</b>  | <b>PROFILS</b>                        |        |  |
|           | Normal .....                          | 3-1    |  |
|           | Silence.....                          | 3-2    |  |
|           | Réunion.....                          | 3-3    |  |
|           | Extérieur .....                       | 3-4    |  |
|           | Téléavert .....                       | 3-5    |  |
| <b>4</b>  | <b>CONFIGURATION</b>                  |        |  |
|           | Options d'appel.....                  | 4-1    |  |
|           | Paramètres téléphone .....            | 4-2    |  |
|           | Réglage heure.....                    | 4-3    |  |
|           | Paramètres d'affichage ....           | 4-4    |  |
|           | Paramètres des accessoires .          | 4-5    |  |
|           | Paramètres sécurité.....              | 4-6    |  |
|           | Services réseau .....                 | 4-7    |  |
|           | Rétablir configuration initiale ..... | 4-8    |  |
| <b>5</b>  | <b>DÉTAILS TÉL.</b>                   |        |  |
|           | Vos numéros .....                     | 5-1    |  |
|           | Version logiciel .....                | 5-2    |  |
| <b>6</b>  | <b>GALERIE</b>                        |        |  |
| <b>7</b>  | <b>RÉSEAU</b>                         |        |  |
|           | Options d'itinérance .....            | 7-1    |  |
|           | Mode .....                            | 7-2    |  |
| <b>8</b>  | <b>JEUX</b>                           |        |  |
|           | Choisir jeu .....                     | 8-1    |  |
|           | Mémoire.....                          | 8-2    |  |
|           | Configuration .....                   | 8-3    |  |
| <b>9</b>  | <b>VOIX</b>                           |        |  |
|           | Marques voc.....                      | 9-1    |  |
|           | Commandes vocales .....               | 9-2    |  |
|           | Enregistreur .....                    | 9-3    |  |
| <b>10</b> | <b>MINI-NAVIG.<sup>1</sup></b>        |        |  |
| <b>11</b> | <b>ORGANISEUR</b>                     |        |  |
|           | Réveil .....                          | 11-1   |  |
|           | Agenda.....                           | 11-2   |  |
|           | Calculatrice .....                    | 11-3   |  |
|           | Chrono .....                          | 11-4   |  |
| <b>12</b> | <b>VERR. CLAVIER<sup>1</sup></b>      |        |  |

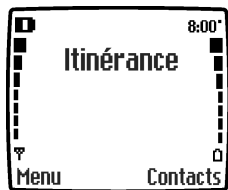
<sup>1</sup> Cette option de menu peut ne pas être disponible en fonction des exigences de votre fournisseur de services.



## 2 Introduction

Félicitations! Vous avez acheté un téléphone Nokia, le nouvel outil de la société de l'information.

Nokia vous recommande de lire le présent chapitre avant d'utiliser votre nouveau téléphone. Vous y trouverez des renseignements utiles :



- Comment utiliser le présent guide
- Bien comprendre les services réseau
- Communiquer avec Nokia

### • CONSEILS POUR BIEN UTILISER CE GUIDE

Les conseils qui suivent vous aideront à utiliser efficacement ce guide à mesure que vous apprenez à utiliser votre téléphone.

### Explication des termes

Certains termes sont utilisés dans le présent guide pour décrire des actions précises.

- **Appuyez sur** signifie que vous devez appuyer sur une touche brièvement, puis la relâcher.
- Utilisez les **touches de sélection** pour choisir une option de menu.
- **Appuyez sur Menu** signifie que vous devez appuyer sur la touche qui se trouve sous le terme **Menu** à l'écran de votre téléphone.
- **Maintenez la touche enfoncée** signifie que vous devez appuyer sur la touche pendant deux à trois secondes (selon la fonction), puis la relâcher.
- Le terme **mise en évidence** signifie qu'une option à l'écran est comprise dans un cadre foncé. Les choix faits au moyen des deux touches de sélection visent l'option en évidence.

## Conventions du texte

Certains styles de texte sont utilisés tout au long du présent guide pour faciliter la compréhension des directives. Ces styles, qui sont en quelque sorte des indices pour le lecteur, sont appelés *conventions*.

Convention	Signification
<b>gras</b>	Indique une des conventions suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• Le mot ou la phrase apparaît à l'écran du téléphone.</li><li>• Texte spécial comme des <b>Notes</b> et des <b>Avertissements</b>.</li></ul>
<i>italique</i>	L'italique est utilisé pour faire ressortir un point. Portez attention aux renseignements imprimés en italique.

## Indices graphiques

Le présent guide fait appel à des icônes (petites images) pour vous signaler des renseignements importants.



**Conseil** : Renseignements portant sur un raccourci ou une autre méthode permettant d'exécuter une action.



**Remarque** : Explique une fonction ou met en évidence un principe important.



**Important** : Les renseignements sont particulièrement importants pour l'utilisation correcte de la fonction.



**Attention** : Vous risquez de perdre des données.



**Mise en garde** : Aide à prévenir les blessures, les dommages au téléphone ou les dommages matériels.

## Rechercher les mises à jour

De temps à autre, Nokia met à jour le présent guide d'utilisation pour y intégrer des changements ou des corrections. La plus récente version peut être trouvée dans la section Téléchargement Logiciels du site Web de Nokia :

<http://www.nokia.ca>

## • SERVICES RÉSEAU SANS FIL

Le réseau sans fil de votre fournisseur de services peut être équipé pour offrir des caractéristiques ou des fonctions spéciales à utiliser avec votre téléphone Nokia. Ces fonctions sont désignées *services réseau* et peuvent notamment englober :

- Messagerie vocale et cryptage
- Appel en attente, renvoi d'appel et identification de l'appelant
- Messages texte
- Blocage ou envoi de sa propre identité d'appelant
- Services de nouvelles et d'information
- Accès à des services Internet sélectionnés

## Abonnement auprès d'un fournisseur de services sans fil

Avant de tirer profit des services réseau de votre fournisseur de services, vous devez vous abonner auprès d'un fournisseur de services sans fil et vous abonner à ces services. Votre fournisseur de services sera en mesure de décrire les services qu'il offre et de fournir des directives d'utilisation.

## Différences entre les fournisseurs de services

Les fournisseurs de services sans fil n'offrent pas tous les mêmes services. Certains réseaux peuvent par exemple ne pas prendre en charge des caractères spéciaux propres à une langue. Communiquez avec votre fournisseur de services pour lui faire part de vos exigences.

## • SOLUTIONS D'ACCESSIBILITÉ

Nokia veut que ses téléphones soient faciles à utiliser par tous, y compris ceux qui souffrent d'un handicap. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques des téléphones, des accessoires et d'autres produits Nokia conçus en fonction de vos besoins, veuillez visiter le site Web suivant : **[www.nokia.ca](http://www.nokia.ca)**.

### Autres formats du guide d'utilisation

Le présent guide peut être offert en d'autres formats, y compris :

- braille
- gros caractères
- audiocassette
- Texte électronique (documents électroniques sur disquette de 3,5 pouces en format Microsoft Word ou WordPerfect).

Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Nokia pour vous procurer un de ces formats. Reportez-vous à «Communiquez avec Nokia» à la page 10 pour obtenir de plus amples renseignements.

### Caractéristiques d'accessibilité

Votre téléphone compte de nombreuses caractéristiques d'accessibilité, notamment :

- Retour tactile lorsque vous appuyez sur une touche
- Luminosité d'affichage réglable
- Possibilité d'envoyer et de recevoir des messages texte courts
- Composition 1 touche pratique
- Alerte de vibreur pour les appels et les messages entrants
- Voyants qui clignotent pour indiquer les appels et les messages entrants
- Compatibilité avec les dispositifs ATS par le biais du jack des accessoires de 2,5 mm

## Compatibilité avec les téléphones textuels (ATS) et les appareils de télécommunication pour sourds (ATS)

Votre téléphone Nokia est doté d'une prise universelle pour accessoires de 2,5 mm qui peut servir à connecter tout câble de dispositif ATS compatible avec les téléphones cellulaires.



**Important :** Lorsque votre dispositif ATS est connecté à votre téléphone, vous devez utiliser le menu du téléphone (**Menu > Configuration > Paramètres des accessoires > TTY/TDD**) pour activer le mode ATS.

## Boucle inductive mobile LPS-4

La boucle inductive LPS-4 est un accessoire Nokia conçu afin de favoriser l'accès au téléphone 3586i pour les porteurs de prothèses auditives.

La boucle inductive Nokia permet aux porteurs de prothèses auditives d'accéder sans interférence à la téléphonie numérique sans fil. La boucle inductive permet aux porteurs de prothèses auditives à bobine en T d'établir et de recevoir des appels sans interférence.



**Remarque :** Le LPS-4 est vendu séparément comme accessoire. Lorsque vous connectez la boucle LPS-1 à votre téléphone, utilisez le menu du téléphone (**Menu > Configuration > Paramètres des accessoires > Boucle**) pour activer le mode boucle inductive. Pour obtenir de plus amples renseignements, reportez-vous à «Votre casque d'écoute» à la page 37.

## • COMMUNIQUEZ AVEC NOKIA

Le service à la clientèle de Nokia peut vous fournir de plus amples renseignements au sujet des produits Nokia. Veuillez consulter le tableau de la page suivante pour déterminer comment communiquer avec Nokia.

### Service à la clientèle Nokia

Nokia Products Ltd.  
601 Westney Rd. South  
Ajax, Ontario L1S 4N7  
Tél. : 1 905 427-1373  
1 888 22-NOKIA  
1 888 226-6542  
Téléc. : 1 905 619-4360  
Site Web : [www.nokia.ca](http://www.nokia.ca)

Lorsque vous communiquez avec le service à la clientèle de Nokia, ou avec votre fournisseur de services sans fil, vous devez indiquer des renseignements précis au sujet de votre téléphone. Ces renseignements se trouvent sur l'étiquette du téléphone.

## L'étiquette de votre téléphone

L'étiquette se trouve à l'intérieur de la façade arrière de votre téléphone (sous la batterie). Elle présente des renseignements importants au sujet de votre téléphone, y compris le numéro de modèle, le type et le numéro de série électronique (ESN). Nokia vous recommande de transcrire ces renseignements sur la page de titre du présent guide. Veuillez à ne pas retirer ni abîmer cette étiquette.

## Ayez les renseignements nécessaires sous les yeux

Il est conseillé d'avoir les renseignements suivants sous les yeux lorsque vous appelez le service à la clientèle de Nokia :

- le numéro de modèle du téléphone
- le numéro de série électronique (ESN)
- votre code postal

## **Ayez le téléphone ou l'accessoire à portée de la main**

Que vous appeliez à propos de votre téléphone ou d'un accessoire, veuillez l'avoir à portée de la main. Un représentant de Nokia peut vous poser une question précise au sujet de votre téléphone ou accessoire; ayez ainsi le dispositif à portée de la main pour y accéder rapidement.

### **• POUR COMMUNIQUER AVEC VOTRE FOURNISSEUR DE SERVICES**

Certains fournisseurs de services ont préprogrammé leur numéro de service à la clientèle dans le téléphone. Maintenez enfoncée la touche **2** (ou la touche que vous indique votre fournisseur de services) pendant deux secondes pour automatiquement composer le numéro du service à la clientèle de votre fournisseur.

Cette fonction peut se révéler utile si vous éprouvez des difficultés à composer un numéro, spécialement si vous voyagez hors de votre région d'origine.

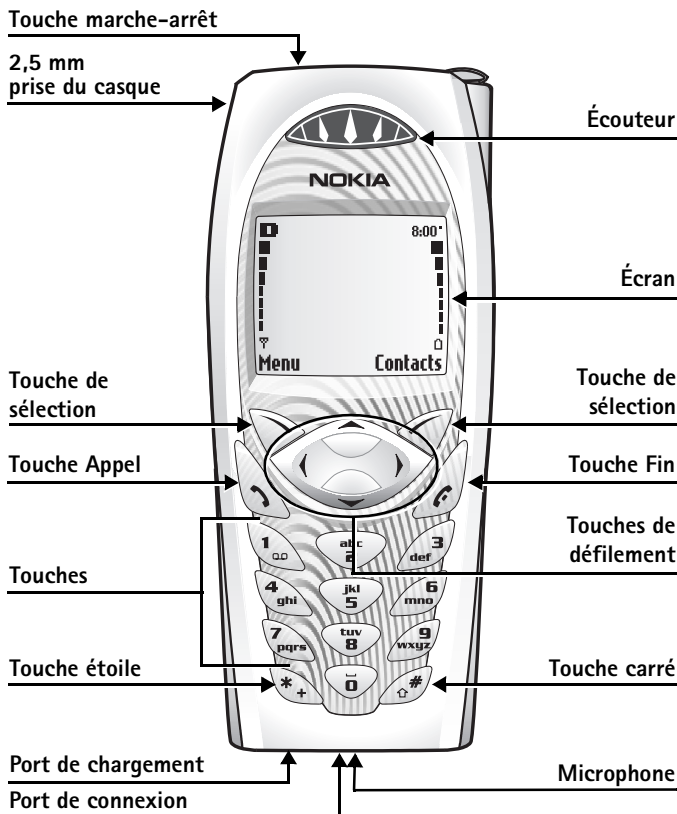
Si votre fournisseur de services détermine que le problème relève de Nokia, le représentant vous invitera à communiquer avec le service à la clientèle au Canada.



**Remarque :** Cette fonction à une touche n'est pas offerte sur tous les réseaux. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services.

### 3 Votre téléphone

La présente section fournit une brève présentation de votre téléphone et énonce des étapes rapides pour établir des appels, y répondre et les gérer. Vous trouverez dans le reste du guide toute l'information dont vous avez besoin pour utiliser votre téléphone.



## • AU SUJET DES ANTENNES

Votre téléphone comporte trois antennes. L'antenne interne est toujours active. L'antenne-fouet est active lorsqu'elle est entièrement déployée. L'antenne GPS est également interne et est activée lors d'un appel d'urgence ou lorsque la fonction **Partage infos de lieu** est activée.

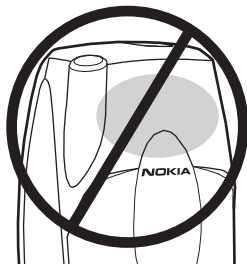
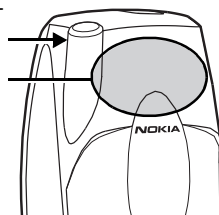
Pour obtenir plus d'information sur la fonction **Partage info de lieu**, reportez-vous à «GPS (Partage info de lieu)» à la page 117.

Comme pour tout autre émetteur radio, évitez de toucher inutilement les antennes lorsque le téléphone est sous tension. Si vous touchez l'antenne, la qualité de la communication en sera affectée et votre téléphone consommera plus d'énergie qu'il lui en faudrait autrement. Ne touchez pas à l'antenne en cours d'appel afin d'optimiser le rendement de l'antenne et l'autonomie de conversation de votre téléphone.

Pendant un appel, tenez le téléphone contre votre oreille, placez le bout des doigts sur l'insigne Nokia, au centre de la façade arrière (sous l'antenne, à l'arrière du téléphone).

Antenne-  
fouet

Antenne  
interne



## • AU SUJET DE LA BATTERIE

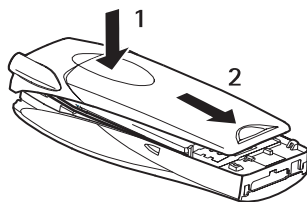
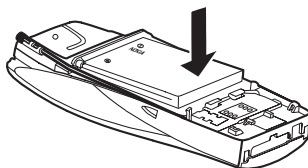
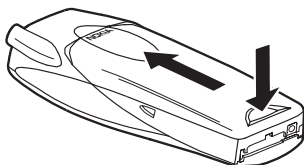
### Installation de la batterie



**Mise en garde :** Utilisez uniquement des batteries BLC-2 avec ce téléphone Nokia.

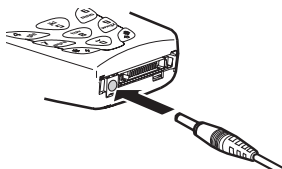
Si votre détaillant a déjà installé la batterie, reportez-vous à «Chargement de la batterie» à la page 15.

- 1 Enlevez la façade arrière du téléphone en maintenant enfoncé le bouton de déverrouillage et en glissant le couvercle vers le haut du téléphone. Mettez le couvercle arrière de côté.
- 2 Placez la batterie dans son logement en orientant l'étiquette vers le haut et en alignant les connecteurs métalliques de la batterie avec les broches de contact. Enclenchez la batterie à sa place.
- 3 Remplacez le couvercle en le glissant soigneusement vers le bas, par-dessus l'antenne-fouet, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



## Chargement de la batterie

Suivez les directives ci-après pour charger la batterie.



- 1 Connectez le chargeur dans une prise murale c.a.
- 2 Le téléphone étant en fonction ou hors fonction, connectez la fiche du chargeur dans le port de chargement, qui se trouve à la base du téléphone. L'indicateur de charge de la batterie apparaît à l'écran et commence à défiler vers le haut et le bas après quelques secondes. Si le téléphone est hors-fonction, seul l'indicateur à barre de la batterie apparaît.
- 3 Déconnectez le chargeur du téléphone et de la prise murale c.a. lorsque la batterie est entièrement chargée.



Lorsque l'indicateur à barre arrête de défiler, la batterie est presque entièrement chargée; elle est entièrement chargée une heure après (environ). Le message **Batterie chargée** est affiché.



**Remarque :** Chargez la batterie pendant 24 heures avant d'utiliser le téléphone pour obtenir un rendement optimal. Le temps de charge dépend du chargeur et de la batterie utilisés. Par exemple, le temps de charge de la batterie BLC-2 avec le chargeur ACP-7U est d'environ 4 heures.



**Important :** Ne laissez pas la batterie connectée au chargeur pendant plus de 72 heures afin de ne pas réduire sa durée de vie.

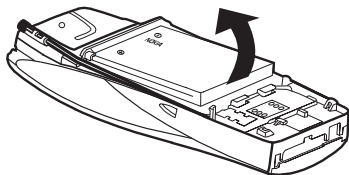
## Enlever la batterie



**Mise en garde :** Servez-vous seulement de vos mains pour enlever la batterie. Ne percez pas et ne brûlez la batterie et n'utilisez aucun objet qui pourrait endommager le téléphone ou la batterie. Veuillez recycler la batterie ou en disposer adéquatement.

Vous devrez retirer la batterie existante si vous voulez installer une nouvelle batterie ou si vous avez acheté une batterie de recharge. Assurez-vous que le téléphone a été mis hors tension depuis au moins dix secondes.

- 1 Retirez le couvercle arrière du téléphone comme l'indique l'étape 1 de la page 14.
- 2 Placez votre index dans l'espace au bas de la batterie, puis poussez vers le haut du téléphone.
- 3 Retirez la batterie.



## Fente pour carte RUIM

Votre téléphone est muni d'une fente pour carte RUIM intégrée. Toutefois, la fente de votre modèle particulier n'est pas fonctionnelle. Évitez d'y insérer quoi que ce soit.

## Renseignements importants concernant la batterie

- Utilisez un chargeur approuvé par Nokia pour recharger la batterie.
- Vous pouvez allumer le téléphone et l'utiliser pendant que la batterie est raccordée au chargeur.
- Lorsque la batterie est à plat, vous devrez peut-être attendre quelques minutes avant que l'indicateur de charge de la batterie apparaisse.
- Si vous mettez le téléphone sous tension au terme de la charge, le message **Batterie chargée** s'affiche momentanément.
- Le temps de charge varie selon le chargeur et la batterie utilisés. Reportez-vous à «Renseignements sur la batterie» à la page 149 pour obtenir de plus amples renseignements.
- Si la batterie est à plat, vous devrez peut-être la recharger quelques minutes avant d'établir ou de recevoir des appels.

## Prolonger la durée de vie de la batterie

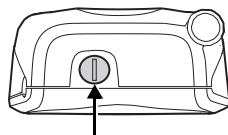
Une batterie dure plus longtemps et offre un meilleur rendement si elle est entièrement déchargée de temps à autres. Pour décharger la batterie, il suffit de laisser le téléphone en fonction jusqu'à ce que la batterie soit complètement vide. *Ne tenez pas compte des messages vous invitant à recharger la batterie et laissez la batterie se décharger complètement.*



**Important :** N'essayez pas de décharger la batterie d'une autre façon que celle décrite plus haut.

## • ALLUMER VOTRE TÉLÉPHONE

Pour mettre votre téléphone en fonction ou hors fonction, maintenez enfoncée l'interrupteur principal (sur le dessus du téléphone) pendant deux secondes.



Touche marche-arrêt

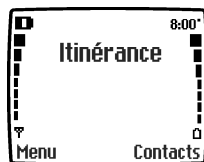


**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.






## • ÉCRAN DE DÉMARRAGE

L'écran de démarrage est l'écran du téléphone lorsque aucun appel n'est en cours et qu'aucun menu ni entrée du répertoire ne sont affichés.

Vous pouvez aisément revenir à l'écran de démarrage à partir de tout endroit (autre qu'un appel actif) en appuyant simplement sur la touche **Fin**. Gardez toutefois à l'esprit que tout texte ou chiffre entré à ce moment sera perdu et que votre travail ne sera pas enregistré.



Le tableau suivant décrit les indicateurs d'état et icônes qui figurent sur l'écran de démarrage :

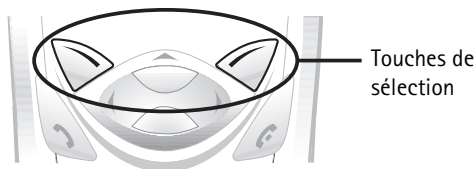
Élément	Description
<b>Accueil</b>	Le nom de votre fournisseur de services peut apparaître à cet endroit.
	Montre la puissance de signal du réseau sans fil où vous vous trouvez. Plus haute est la barre, plus puissant est le signal.
	Montre le niveau de charge de la batterie. Plus haute est la barre, plus haut est le niveau de puissance de la batterie.
<b>Menu</b>	Point d'entrée du menu de votre téléphone. Appuyez sur la touche de sélection gauche pour consulter les options du menu.
<b>Contacts</b>	Point d'entrée du menu du répertoire. Appuyez sur la touche de sélection droite pour consulter les options du menu du répertoire.
	Cette icône apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran indiquant que vous vous trouvez sur un réseau numérique.
	Cette icône apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran indiquant que vous vous trouvez sur un réseau analogique.
	Cette icône apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran indiquant que vous vous trouvez sur un réseau CDMA 1x.



**Remarque :** Les icônes apparaissant à l'écran de votre téléphone peuvent varier selon votre fournisseur de services. En effet, le réseau du fournisseur de services détermine quelles icônes apparaissent à l'écran.

- **UTILISATION DES TOUCHES DE SÉLECTION**

Notez les deux touches de sélection sous l'écran. La fonction de ces touches est déterminée par le terme affiché au-dessus d'elles à l'écran.

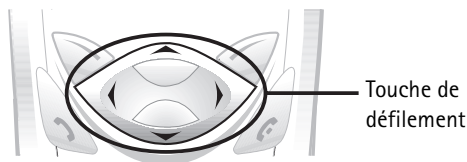


Par exemple, l'enfoncement de la touche de sélection gauche lorsque le terme **Menu** est affiché au-dessus affiche le premier menu d'une série. Utilisez les touches de défilement vers le haut et vers le bas pour parcourir les menus.

De la même façon, l'enfoncement de la touche de sélection droite lorsque **Contacts** apparaît au-dessus affiche le menu du répertoire.

- **UTILISER LA TOUCHE DE DÉFILEMENT**

Remarquez la touche de défilement multidirectionnelle au centre du téléphone, sous l'écran. Cette touche permet de parcourir les divers menus et listes affichés à l'écran du téléphone. Le défilement vers la gauche permet de diminuer le volume ou d'accéder directement au menu **Créer un message**. Le défilement vers la droite permet d'augmenter le volume ou d'accéder directement au menu **Agenda**.



## • FONCTIONNEMENT DES TOUCHES

Le tableau à la page suivante explique le fonctionnement des diverses touches de votre téléphone.

Touche	Description
⓪	<b>Interrupteur principal</b> : Maintenez cet interrupteur enfoncé pour mettre le téléphone en fonction ou hors fonction. Appuyez brièvement sur cette touche pour afficher la liste des profils disponibles. L' <b>interrupteur principal</b> permet aussi d'afficher des menus au moyen du mini-navigateur.
Touche Appel	<b>Conversation</b> : Appuyez sur la touche <b>Appel</b> pour établir un appel avec le nom ou le numéro indiqué à l'écran ou pour répondre à un appel. L'enfoncement de cette touche lorsque aucun appel n'est en cours (ou hors du menu ou du répertoire) affiche une liste des numéros récemment composés.
Touche Fin	<b>Fin</b> : Appuyez sur la touche <b>Fin</b> pour mettre fin à un appel, pour assourdir la sonnerie d'un appel entrant ou pour quitter complètement le répertoire ou les menus. Elle fonctionne comme la touche <b>Préc.</b> du mini-navigateur.
0 à 9	<b>Numéro</b> : Utilisez les touches <b>0-9</b> pour entrer des chiffres et des lettres. Maintenez enfoncée la touche <b>1</b> pour composer votre numéro de boîte vocale. Maintenez enfoncée la touche <b>0</b> pour lancer le mini-navigateur.
#	<b>Touche #</b> : Appuyez sur la touche <b>#</b> pour changer la casse du texte ou pour activer et désactiver l'entrée de texte prédictive.
*/+	<b>Touche *</b> : Appuyez sur la touche <b>*</b> pour entrer des caractères spéciaux (par exemple, de la ponctuation) ou pour accéder à des caractères spéciaux de menu.

## • APPELER OU RÉPONDRE À UN APPEL




**Conseil :** Déployez entièrement l'antenne-fouet pour établir ou recevoir un appel.














Utilisez le tableau suivant comme référence rapide pour établir des appels et y répondre :

Tâche	Instructions
Établir un appel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Entrez le numéro au clavier (y compris un indicatif régional au besoin).</li> <li>2 Appuyez sur la touche <b>Appel</b>.</li> <li>3 Tenez le téléphone comme tout autre téléphone, en plaçant le pavillon sur une oreille et le microphone près de votre bouche.</li> </ol>
Répondre à un appel	Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche <b>Appel</b> .
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche <b>Fin</b> pour mettre fin à l'appel en cours.
Refuser un appel	Appuyez sur la touche <b>Fin</b> lorsque vous ne voulez pas répondre à un appel tout en assourdissant la sonnerie.
Verrouillage clavier	Pour éviter d'établir accidentellement un appel, appuyez sur la touche de sélection gauche (l'option <b>Menu</b> ), puis appuyez sur la touche <b>*/+</b> (en moins de trois secondes) pour verrouiller votre clavier. Cela active la fonction de verrouillage des touches.
Déverrouillage du clavier	Lorsque le clavier est verrouillé, appuyez sur <b>Menu</b> , puis sur <b>*/+</b> (en moins de trois secondes). Cela désactive la fonction de verrouillage du clavier.

## • SYMBOLES DU TÉLÉPHONE

Le tableau qui suit présente les divers indicateurs et icônes qui peuvent paraître sur votre téléphone.

Symbole	Description
	Un appel est en cours.
	Vous avez sélectionné le profil <b>Silence</b> (assourdissement de la sonnerie de votre téléphone, des tonalités du clavier, des tonalités d'avertissement, etc.).
	Le clavier est verrouillé.
	Un message vocal ou plus est en attente.
	Un message texte non lu ou plus est en attente.
	Le service numérique est disponible.
	Les lettres sont entrées en majuscules (MAJUSCULES).
	Les lettres sont entrées en minuscules.
	Les lettres sont entrées en casse de type phrase (la première lettre du premier mot de la phrase est une majuscule) ou en mode titre (dans le répertoire).
	Les caractères entrés sont des chiffres.
	Le mode texte prédictif est actif. Le mode texte prédictif est disponible dans l'agenda et pour envoyer des messages texte.
	Le mode texte prédictif est actif. Les caractères entrés apparaissent en casse de type phrase (seul le premier terme de la phrase a une majuscule).
	Le mode texte prédictif est actif. Les caractères entrés apparaissent en majuscules.

Symbole	Description
	Le mode texte prédictif est actif. Les caractères entrés apparaissent en minuscules.
	Mode d'insertion de symboles, utilisé pour entrer des caractères spéciaux comme des signes de ponctuation.
	Le réveil est en fonction.
	Indique qu'un rappel est expiré.
	Indique que vous êtes en mode itinérance.
	Indique que l'appel est établi sur une connexion protégée.
	Indique qu'un casque d'écoute est connecté (soit par la prise de 2,5 mm ou le connecteur d'accessoires qui se trouve au bas du téléphone).
	Indique que le téléphone est logé dans l'ensemble mains libres pour voiture.
	Indique une connexion à un réseau de données.
	Indique la présence d'un message sur votre mini-navigateur.
	Indique que le mode ATS est actif.
	Indique que la fonction <b>Urgence</b> est active et que l'information sur le lieu du téléphone sera partagée uniquement si un appel d'urgence est établi avec le numéro d'urgence officiel programmé dans votre téléphone.
	Indique que la fonction <b>Partage infos de lieu</b> est activée et que l'information de lieu du téléphone est partagée avec le réseau.

## • UTILISATION DE LA MÉMOIRE

Dans votre téléphone, les **Notes d'agenda** et **Sonneries** partagent une mémoire commune (capacité de stockage). Lorsque l'une ou l'autre de ces fonctions est utilisée, il y a moins de mémoire à la disposition de l'autre fonction, qui est également dépendante de la mémoire partagée. Cela est particulièrement vrai dans le cas de l'utilisation intense de certaines fonctions. Si vous utilisez une fonction de façon à ce qu'elle occupe toute la mémoire, le téléphone peut afficher un message indiquant **Mémoire pleine**. Pour continuer, vous devrez supprimer de l'information ou des entrées de ces fonctions afin de libérer de la mémoire.

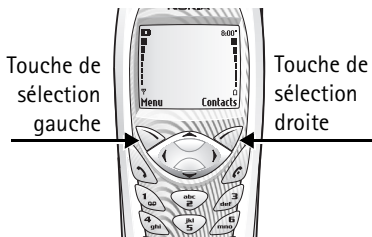
Par exemple, le fait d'entrer 250 notes d'agenda peut encombrer significativement la mémoire. Par conséquent, si vous essayez de télécharger des sonneries dans votre téléphone, il est possible que le message **Mémoire pleine** s'affiche. Pour continuer, vous devrez supprimer des enregistrements dans la mémoire dynamique.

## • UTILISATION DES TOUCHES DE SÉLECTION

Notez les deux touches de sélection sous l'écran. La fonction de ces touches est déterminée par le terme affiché au-dessus d'elles à l'écran.

Par exemple, l'enfoncement de la touche de sélection gauche lorsque le terme **Menu** est affiché au-dessus affiche le premier menu d'une série. Vous parcourez les menus à l'aide des touches de défilement vers le haut et vers le bas.

De même façon, l'enfoncement de la touche de sélection droite lorsque **Contacts** apparaît au-dessus affiche le menu du répertoire.



## • CONSULTATION DU SYSTÈME D'AIDE DE VOTRE TÉLÉPHONE

Votre téléphone fournit de brèves descriptions de toutes les options de menu. Pour consulter un texte d'aide :

- 1 Allez à une option de menu ou de sous-menu.
- 2 Attendez environ 15 secondes. Un bref message apparaît décrivant l'option et sa fonction.
- 3 Au besoin, utilisez les touches de défilement vers le haut et vers le bas pour afficher une description plus longue.

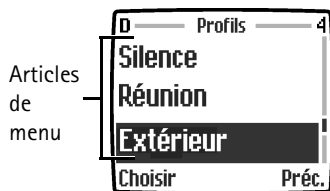
### ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'AIDE

**Appuyez sur Menu 4-2-5 (Configuration > Paramètres téléphone > Activation textes d'aide)** pour mettre le système d'aide du téléphone en fonction ou hors fonction.

## • NAVIGATION DANS LES MENUS DU TÉLÉPHONE

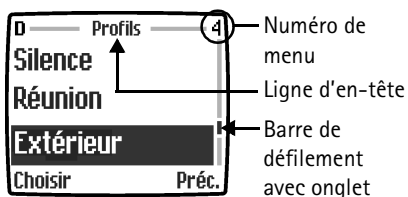
Le système de menus de votre téléphone affiche des options que vous pouvez sélectionner pour modifier les paramètres de votre téléphone ou accéder aux diverses fonctions du téléphone. Votre téléphone compte 10 menus en plus du menu du répertoire (**Contacts**). Un menu peut comprendre plusieurs niveaux de sous-menus.

Vous pouvez utiliser les menus et les sous-menus de deux façons : par défilement ou au moyen de raccourcis.



## Numéro, ligne d'en-tête et barre de défilement du menu

Une **ligne d'en-tête** apparaît au haut de votre écran lorsque vous êtes dans le répertoire ou lorsque vous naviguez dans les menus. La ligne d'en-tête rappelle l'entrée du répertoire consultée ou le menu ou le sous-menu de travail.



Une **barre de défilement** apparaît du côté droit de l'écran lorsque vous défilez dans le menu principal. Un **onglet** sur la barre indique visuellement votre position relative dans la structure de menus.

Le **numéro du menu** se trouve au haut de la barre de défilement.

## Navigation dans les menus

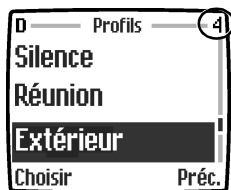
- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu**, puis naviguez parmi les menus au moyen des touches de défilement.
- 2 Appuyez sur **Options**, **Choisir** ou **OK** tout en appuyant sur la touche de sélection de l'option voulue.
- 3 Utilisez les touches de défilement et de sélection pour parcourir les sous-menus; appuyez sur la touche **Fin** pour revenir à l'écran de démarrage.

## ASTUCES DE DÉFILEMENT

- Vous pouvez défiler vers le haut ou vers le bas afin de trouver les options de menu les plus couramment utilisées.
- Vous pouvez revenir au menu précédent en appuyant sur la touche **Arrière**.
- Pour quitter un menu et retourner à l'écran de démarrage, appuyez sur la touche **Fin**. Lorsque vous quittez un menu en appuyant sur la touche **Fin**, toutes les modifications que vous avez apportées sont annulées.
- Certains menus peuvent ne pas apparaître. Veuillez communiquer avec votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples renseignements.
- Votre téléphone a une fonction de défilement multidirectionnel. Cette fonction est utilisée dans les menus **Jeux**, **Messagerie texte**, **Mini-navigateur** et **Agenda**.

## Raccourcis des menus

Les menus et les options sont numérotés pour que vous puissiez directement passer à une option fréquemment utilisée. Le numéro est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran et indique où vous vous trouvez dans le menu.



### UTILISER UN RACCOURCI

Exemple : Pour activer la fonction

**Recomposition automatique :**

- 1 Appuyez sur **Menu**.
- 2 En moins de trois secondes, appuyez sur **4-1-3-1** (**Configuration** > **Options d'appel** > **Recomposition automatique** > **Oui**).

## • MENU ET RACCOURCIS DES MENUS

<b>MESSAGES</b> .....	<b>1</b>
Messages texte .....	01-1
Créer un message (Texte/Page numér.) .....	01-1-1
Ajouter numéro .....	01-1-1-1
Ajout. courriel.....	01-1-1-2
Entrer texte.....	01-1-1-3
Afficher destination .....	01-1-1-4
Envoyer.....	01-1-1-5
Boîte d'entrée .....	01-1-2
Supprimer.....	01-1-2-1
Répondre.....	01-1-2-2
Mémoriser message.....	01-1-2-3
Extraire no .....	01-1-2-4
Lien web .....	01-1-2-5
Mém. adresse.....	01-1-2-6
Renvoyer.....	01-1-2-7
Déplacer .....	01-1-2-8
Renommer .....	01-1-2-9
Boîte de sortie .....	01-1-3
Archives .....	01-1-4
Modèles .....	01-1-5
Mes dossiers.....	01-1-6
Supprimer les messages .....	01-1-7
Tous.....	01-1-7-1
Tous lus.....	01-1-7-2
Mess. non lus .....	01-1-7-3
Boîte d'entrée.....	01-1-7-4
Boîte de sortie .....	01-1-7-5
Archives .....	01-1-7-6
Paramètres messages .....	01-1-8
Options d'envoi.....	01-1-8-1
Autres param.....	01-1-8-2

Certaines options peuvent ne pas être visible, par exemple, le **Lien web** apparaît seulement lorsqu'un message texte comporte une URL.

Messages vocaux <sup>1</sup> .....	01-2
Écouter mess. vocaux .....	01-2-1
Afficher détails dernier mess. vocal. ....	01-2-2
Numéro boîte vocale .....	01-2-3
Effacer icône boîte vocale .....	01-2-4
Messages mini-navigateur .....	01-3
<b>REGISTRE .....</b>	<b>2</b>
Appels en absence .....	2-1
Heure d'appel .....	2-1-1
Supprimer .....	2-1-2
Appels reçus .....	2-2
Heure d'appel .....	2-2-1
Supprimer .....	2-2-2
Numéros composés .....	2-3
Heure d'appel .....	2-3-1
Envoyer mess. ....	2-3-2
Afficher n <sup>o</sup> .....	2-3-3
Extraire No. ....	2-3-4
Afficher détails .....	2-3-5
Aj. au contact .....	2-3-6
Supprimer .....	2-3-7
Appeler .....	2-3-8
Supprimer listes appels récents .....	2-4
Tous .....	2-4-1
En absence .....	2-4-2
Reçus .....	2-4-3
Composés .....	2-4-4
Durée des appels .....	2-5
Durée du dernier appel .....	2-5-1
Afficher durée appel .....	2-5-1-1
Durée des appels faits .....	2-5-2
Durée des appels reçus .....	2-5-3
Durée de tous les appels .....	2-5-4
Compteur permanent .....	2-5-5
Mise à zéro compteurs .....	2-5-6

1 Les options des menus peuvent varier en fonction des exigences de votre fournisseur de services.

Données/fax .....	2-6
Dernier envoi don./fax .....	2-6-1
Dernière récep. don./fax .....	2-6-2
Données/fax envoyés .....	2-6-3
Données/fax reçus .....	2-6-4
Durée dern. trans. don./fax .....	2-6-5
Durée toutes transmissions .....	2-6-6
Effacer registres .....	2-6-7
Appels mini-navigateur .....	2-7
Dernières données env. ....	2-7-1
Dernières données reçues .....	2-7-2
Toutes données navig. env. ....	2-7-3
Toutes données navig. reçues .....	2-7-4
Dernière session .....	2-7-5
Toutes les sessions .....	2-7-6
Effacer tous les registres .....	2-7-7
<b>PROFILS .....</b>	<b>3</b>
Normal .....	3-1
Choisir .....	3-1-1
Personnaliser <sup>1</sup> .....	3-1-2
Alerte appel entrant .....	3-1-2-1
Sonnerie .....	3-1-2-2
Volume sonnerie .....	3-1-2-3
Alerte vibreur .....	3-1-2-4
Alerte de message .....	3-1-2-5
Bips touches .....	3-1-2-6
Bips avertissement .....	3-1-2-7
Alerte pour .....	3-1-2-8
Temporaire .....	3-1-3
Silence .....	3-2
Réunion .....	3-3
Extérieur .....	3-4
Téléavert. ....	3-5

---

1 Les options personnalisées des profils Silence, Réunion, Extérieur et Téléavertisseur sont identiques au profil normal.

<b>CONFIGURATION</b>	<b>4</b>
Options d'appel	4-1
Partage infos de lieu	4-1-1
Réponse touches	4-1-2
Recomposition automatique	4-1-3
Composition 1 touche (composition abrégée)	4-1-4
Mise à jour auto des services <sup>1</sup>	4-1-5
Confirmation mini-navigateur	4-1-6
Aucune	4-1-6-1
À la connexion	4-1-6-2
À la sortie	4-1-6-3
Pour les deux	4-1-6-4
Carte d'appel	4-1-7
Aucune	4-1-7-1
Carte A	4-1-7-2
Carte B	4-1-7-3
Carte C	4-1-7-4
Carte D	4-1-7-5
Appels données fax	4-1-8
Données/fax entrants	4-1-8-1
Affichage débit données	4-1-8-2
Paramètres téléphone	4-2
Langue	4-2-1
Tonalités	4-2-2
Tonalités manuelles	4-2-2-1
Durée tonalités	4-2-2-2
Texte d'accueil	4-2-3
Bannière	4-2-4
Par défaut	4-2-4-1
Personnaliser	4-2-4-2
Activation textes d'aide	4-2-5
Réglage heure	4-3
Horloge	4-3-1
Afficher heure/Cacher horloge	4-3-1-1
Régler heure	4-3-1-2
Format heure	4-3-1-3

1 Cette option de menu peut ne pas être disponible en fonction des exigences de votre fournisseur de services.

Date .....	4-3-2
Indiquer (Cacher) date.....	4-3-2-1
Régler date .....	4-3-2-2
Format date .....	4-3-2-3
Sépar. date .....	4-3-2-4
Chang. auto date et heure .....	4-3-3
Oui .....	4-3-3-1
Conf. d'abord .....	4-3-3-2
Non .....	4-3-3-3
Paramètres d'affichage .....	4-4
Papier peint .....	4-4-1
Schémas couleurs .....	4-4-2
Délai d'attente d'écran de veille.....	4-4-3
Luminosité d'affichage .....	4-4-4
Paramètres des accessoires.....	4-5
Écouteur.....	4-5-1
Profil par défaut.....	4-5-1-1
Réponse automatique .....	4-5-1-2
Mains libres .....	4-5-2
Profil par défaut.....	4-5-2-1
Réponse automatique .....	4-5-2-2
Éclairage.....	4-5-2-3
Boucle.....	4-5-3
Profil par défaut.....	4-5-3-1
Réponse automatique .....	4-5-3-2
TTY/TDD .....	4-5-4
Utiliser TTY .....	4-5-4-1
Profil par défaut.....	4-5-4-2
Réponse automatique .....	4-5-4-3
Paramètres sécurité.....	4-6
Verrouillage téléphone .....	4-6-1
Numéro permis quand tél. est verrouillé .....	4-6-2
Changer code verrouillage .....	4-6-3
Restriction d'appel.....	4-6-4
Appels sortants.....	4-6-4-1
Appels entrants .....	4-6-4-2
Services réseau <sup>1</sup> .....	4-7

1 Les options du menu Services réseau ne sont visibles qu'après avoir entré le code de service approprié.

Cryptage .....	4-7-1
Renvoi d'appel.....	4-7-2
Renvoyer tous les appels.....	4-7-2-1
Activer .....	4-7-2-1-1
Annuler.....	4-7-2-1-2
Appel en attente .....	4-7-3
Envoyer mon n° avec appel .....	4-7-4
Oui .....	4-7-4-1
Non.....	4-7-4-2
Config. serv. réseau.....	4-7-5
Sélection de votre numéro.....	4-7-6
Rétablir configuration initiale .....	4-8
<b>DÉTAILS TÉL. ....</b>	<b>5</b>
Vos numéros .....	5-1
Version logiciel .....	5-2
<b>GALERIE .....</b>	<b>6</b>
Aff. dossiers.....	6-1
Graphiques.....	6-1-1
Sonneries.....	6-1-2
Ajouter dossier .....	6-2
Suppr. dossier .....	6-3
Renomm. doss. ....	6-4
<b>RÉSEAU<sup>1</sup> .....</b>	<b>7</b>
Options d'itinérance .....	7-1
Origine seul.....	7-1-1
Automatique .....	7-1-2
Mode .....	7-2
<b>JEUX.....</b>	<b>8</b>
Choisir jeu .....	8-1
Mémoire.....	8-2
Configuration .....	8-3
<b>VOIX .....</b>	<b>9</b>
Marques voc.....	9-1
Ajout. marque <sup>2</sup> .....	9-1-1

1 Les options des menus peuvent varier en fonction des exigences de votre fournisseur de services.

Écouter .....	9-1-1-1
Modifier .....	9-1-1-2
Supprimer .....	9-1-1-3
Commandes vocales .....	9-2
Profils .....	9-2-1
Normal .....	9-2-1-1
Silence .....	9-2-1-2
Réunion .....	9-2-1-3
Extérieur .....	9-2-1-4
Téléavert .....	9-2-1-5
Boîte vocale .....	9-2-2
Appeler boîte vocale .....	9-2-2-1
Enregistreur .....	9-2-3
Enregistrer .....	9-2-3-1
Registre appels .....	9-2-4
Appels en absence .....	9-2-4-1
Appels reçus .....	9-2-4-2
Enregistreur .....	9-3
Enregistrer .....	9-3-1
Liste notes .....	9-3-2
Écouter .....	9-3-2-1
Supprimer .....	9-3-2-2
Modifier nom .....	9-3-2-3
Ajouter alarme .....	9-3-2-4

## **MINI-NAVIG.<sup>1</sup> ..... 10**

### **ORGANISEUR ..... 11**

Réveil .....	11-1
Agenda .....	11-2
Afficher jour .....	11-2-1
Écrire note .....	11-2-1-1
Aller à la date .....	11-2-1-2
Configuration .....	11-2-1-3

2 Les options de commande vocale pour Profils, Boîte vocale et Registre appels sont identiques à celles de Marques voc.

1 Cette option de menu peut ne pas être disponible en fonction des exigences de votre fournisseur de services.

Écrire note .....	11-2-2
Réunion.....	11-2-2-1
Mémo .....	11-2-2-2
Appel.....	11-2-2-3
Anniversaire .....	11-2-2-4
Rappel.....	11-2-2-5
Aller à la date .....	11-2-3
Configuration.....	11-2-4
Régler date.....	11-2-4-1
Régler/Effacer l'heure .....	11-2-4-2
Format date .....	11-2-4-3
Sépar. date .....	11-2-4-4
Format heure .....	11-2-4-5
Début semaine .....	11-2-4-6
Suppr. auto.....	11-2-4-7
Calculatrice .....	11-3
Chrono .....	11-4
Temps interm. ....	11-4-1
Temps pass. ....	11-4-2
<b>VERR. CLAVIER .....</b>	<b>12</b>



**Important :** Certains raccourcis de menu peuvent ne pas être disponibles. Cette liste sert de liste plus détaillée de la structure des menus de votre téléphone et de liste des raccourcis.

## • MENU RÉPERTOIRE

À l'écran de démarrage, appuyez sur **Contacts**. Les options de répertoire suivantes sont disponibles :

Menu	Menu (suite)
<b>Rechercher</b> <b>Ajouter</b> <b>Modifier nom</b> <b>Supprimer</b> Un à la fois Supprimer tout <b>Ajouter numéro</b> <b>Configuration</b> Vue défilement Liste de noms Nom et numéro État mémoire <b>Comp. 1 touche</b> <b>(composition abrégée)</b> Afficher n <sup>o</sup> Changer Supprimer <b>Marques voc.</b> Écouter Modifier Supprimer	<b>Vos numéros</b> <b>Gr. appelants</b> Famille <sup>a</sup> Renommer groupe Sonnerie – groupe Icône de groupe Membres Suppr. contact Ajouter contact  VIP Amis Travail Autre

- a. Les options de menu pour VIP, Amis, Travail et Autre sont identiques à celles du menu Famille.

## 4 Configuration du téléphone

Comme vous avez maintenant eu l'occasion d'apprendre certaines des fonctions et caractéristiques élémentaires de votre téléphone, vous pouvez explorer quelques options pour améliorer votre utilisation du téléphone.

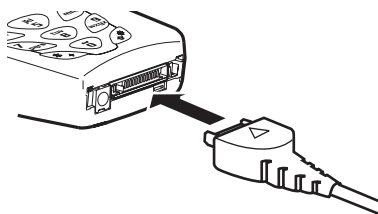
### • VOTRE CASQUE D'ÉCOUTE

Le casque d'écoute HDB-4 (vendu séparément comme accessoire) vous permet de communiquer en mode mains libres au moyen de votre téléphone.

#### Connecter le casque d'écoute

Avant d'utiliser le casque d'écoute :

- 1 Branchez la prise de l'écouteur dans le côté du téléphone.
- 2 Placez l'écouteur autour de votre oreille.



#### Utilisation du casque d'écoute

Vous pouvez établir des appels, y mettre fin et y répondre comme d'habitude lorsque le casque d'écoute est connecté. L'écouteur s'ajuste autour de votre oreille et le micro se place juste à côté de votre tête. Lorsque vous utilisez cet appareil, vous pouvez parler à un volume normal.

Vous pouvez utiliser le bouton du casque HDB-4 pour répondre à un appel ou y mettre fin ainsi que pour activer la composition vocale ou les commandes vocales.

Vous pouvez également utiliser la touche **Appel** et la touche **Fin** pour répondre aux appels et y mettre fin.

## Réglage du volume

Vous pouvez augmenter ou diminuer le volume du casque.

Vous pouvez ajuster le volume du casque uniquement au cours d'un appel, en utilisant la touche de défilement vers la droite pour augmenter le volume et la touche défilement vers la gauche pour le baisser.

## Ajustement de la luminosité de l'écran

Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran de votre téléphone pour rendre votre écran plus foncé ou plus pâle.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-4-4 (Configuration > Paramètres d'affichage > Luminosité d'affichage)**.

Votre téléphone affiche le paramètre actuel.

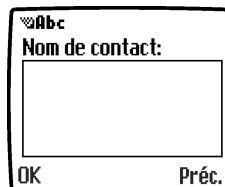
- 2 Appuyez sur la touche de défilement vers la gauche ou la droite pour augmenter ou diminuer la luminosité.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer vos changements.

## 5 Écrire



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



Vous pouvez entrer des lettres, des chiffres et des caractères spéciaux au moyen du clavier du téléphone lorsque vous travaillez avec le répertoire, l'agenda ou la messagerie texte du téléphone ou lorsque vous naviguez sur Internet. La présente section fournit des directives détaillées au sujet des deux méthodes d'entrée de texte : l'entrée de texte conventionnelle et l'entrée de texte prédictive.



### • ENTRER DES LETTRES ET DES CHIFFRES

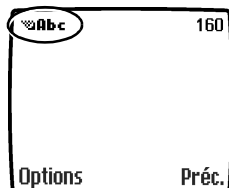
Quatre modes servent à entrer des données en fonction du type de données que vous entrez (répertoire, notes d'organiseur ou messages texte) :

Mode	Affichage du téléphone	Fonction
ABC	<b>Abc</b> - casse de type phrase ou titre (première lettre en majuscule)	Entrée de contacts, de chiffres ou d'adresses dans le répertoire
	<b>ABC</b> - toutes les lettres en majuscule	Entrée de notes dans l'Agenda
	<b>abc</b> - toutes les lettres en minuscule	Rédaction d'un message texte
123	<b>123</b> - entrée de chiffres	Entrer des chiffres

Caractères spéciaux	 - liste des caractères spéciaux	Entrée de ponctuation ou de caractères spéciaux
Entrée de texte prédictive	 - de concert avec les indicateurs de mode ABC	Rédaction de messages texte SMS ou de notes d'agenda

## • RÉDACTION EN MODES ABC ET 123

Un indicateur d'état dans le coin supérieur gauche de l'écran indique le mode en vigueur lorsque vous entrez des données dans votre téléphone (répertoire, agenda ou messagerie texte).



## Entrer des lettres

Le tableau suivant contient une liste des caractères affichés lorsque vous entrez du texte et des chiffres à partir de votre clavier :

Touche	Caractères	Touche	Caractères
1	, . ' ? ! @ ~ / " - 1	7	P Q R S 7
2	A B C 2 à â ç	8	T U V 8 ù û
3	D E F 3 é è ê ë	9	W X Y Z 9
4	G H I 4 î ï	0	espace, 0, retour
5	J K L 5	*/+	Menu des caractères spéciaux
6	M N O 6 ô	#	Change la casse ou le mode.

L'enfoncement répétitif d'une touche fait défiler toutes les options de cette touche. Pour entrer une lettre, appuyez sur la touche appropriée jusqu'à ce que la lettre voulue apparaisse. Poursuivez ce processus jusqu'à ce que le terme ou le nom soit complet.



**Remarque :** Si la prochaine lettre du terme entré se trouve sur la même touche, attendez deux à trois secondes que le curseur avance, puis entrez la nouvelle lettre ou appuyez sur **0** pour faire avancer le curseur.



**Important :** Les paramètres de langue de votre téléphone peuvent modifier les caractères associés au clavier de votre téléphone.

Exemple : pour entrer le nom «Albert» :

Appuyez sur **2**      **A**

Appuyez sur **5-5-5**   **I**

Appuyez sur **2-2**     **b**

Appuyez sur **3-3**     **e**

Appuyez sur **7-7-7**   **r**

Appuyez sur **8**        **t**



**Remarque :** Le mode implicite est la casse de type phrase **Abc** où la première lettre d'un nom ou d'une phrase est automatiquement mise en majuscule. Le mode implicite du répertoire est la casse de type titre : la première lettre de chaque terme est en majuscule.

## AUTRES OPTIONS

- **Corrections**—Si vous avez commis une erreur, appuyez sur **Effacer** pour supprimer le caractère à gauche. Maintenez enfoncée la touche de sélection gauche pour accélérer la correction.
- **Entrer un espace**—Lorsque vous avez terminé d'entrer un mot ou un nom, appuyez sur **0** pour entrer un espace avant le mot suivant.
- **Changement de casse**—Appuyez sur **#** pour changer de mode d'entrée de texte ou pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- **Nouvelle ligne**—Appuyez trois fois sur **0**.

## Entrée de chiffres

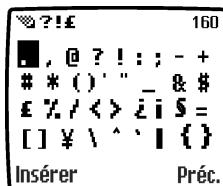
Votre téléphone passe automatiquement au mode 123 lorsque vous entrez un numéro dans votre répertoire. En mode ABC, vous pouvez entrer des chiffres au moyen d'une des trois méthodes suivantes :

- Maintenez enfoncée la touche # pendant deux secondes pour passer au mode 123, puis appuyez sur les touches numériques voulues. Maintenez de nouveau enfoncée la touche # pour revenir en mode ABC.
- Maintenez enfoncée la touche numérique voulue jusqu'à ce que le chiffre apparaisse à l'écran.
- Appuyez répétitivement sur la touche voulue jusqu'à ce que le chiffre voulu apparaisse.

## Entrée de signes de ponctuation et de caractères spéciaux

Vous pouvez entrer des signes de ponctuation, des caractères spéciaux et des symboles en rédigeant des messages texte, en entrant des notes dans l'**organiseur**, en créant des entrées dans le répertoire ou en naviguant sur Internet.

L'illustration à droite montre un échantillon des caractères disponibles.



## ENTRÉE DE SIGNES DE PONCTUATION OU DE CARACTÈRES SPÉCIAUX

En fonction du type de texte que vous entrez, vous pouvez ajouter des signes de ponctuation ou des caractères spéciaux comme suit :

- Appuyez répétitivement sur **1** en mode ABC pour défiler parmi certains des signes de ponctuation et des caractères spéciaux les plus répandus.
- Appuyez sur **\*/+** pour activer la liste des caractères spéciaux. Un écran apparaît et affiche les caractères spéciaux disponibles.
- Utilisez les touches de défilement pour mettre le caractère voulu en évidence, puis appuyez sur **Choisir**.



**Remarque :** Pour défiler plus rapidement dans la liste de caractères spéciaux, utilisez la touche de défilement vers le haut, le bas, la gauche et la droite. Appuyez sur la touche de sélection gauche pour **Choisir** un caractère.



**Important :** Certains réseaux peuvent ne pas prendre en charge tous les caractères d'une langue donnée.

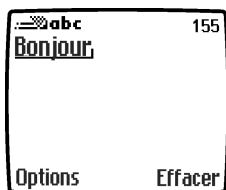
## Utilisation de caractères spéciaux dans les numéros de téléphone

Vous pouvez entrer certains caractères spéciaux dans les numéros de téléphone que vous enregistrez dans le répertoire. L'enfoncement répétitif de **\*/#** fait défiler les quatre caractères disponibles lorsque vous enregistrez un numéro de téléphone.

- \* Ce caractère transmet des chaînes de commande au réseau. Veuillez vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.
- + Ce caractère sert à associer un emplacement de composition 1 touche au numéro actuellement entré.
- p Ce caractère permet de marquer une pause lorsque le téléphone compose un numéro. Les chiffres entrés à droite de celui-ci sont automatiquement envoyés sous forme de tonalités après une pause de 2,5 secondes.
- w Ce caractère fait que le téléphone attend que vous appuyiez sur la touche **Envoyer**.

## • RÉDACTION EN MODE TEXTE PRÉDICTIF

Votre téléphone offre une fonction d'entrée de texte prédictive. L'entrée de texte prédictive repose sur une base de données (ou «dictionnaire») grandement comprimée de termes communs et tente d'anticiper le terme entré. Vous pouvez utiliser l'entrée de texte prédictive lorsque vous :



- Rédigez un message texte ou que vous y répondez
- Créez une note dans l'agenda
- Entrez du texte dans le mini-navigateur

Il peut être déroutant d'observer le mode texte prédictif tenter de deviner un terme. Vous devriez donc ignorer l'écran jusqu'à ce que tous les caractères aient été entrés.

**Exemple :** Pour écrire «Nokia» :

Touches enfoncées	Affichage
Appuyez sur <b>6</b> - N	<b>O</b>
Appuyez sur <b>6</b> - o	<b>Oui</b>
Appuyez sur <b>5</b> - k	<b>Onl</b>
Appuyez sur <b>4</b> - i	<b>Onli</b>
Appuyez sur <b>2</b> - a	<b>Nokia</b>


## TOUCHES ET OUTILS ASSOCIÉS AU TEXTE PRÉDICTIF

Touche	Description
<b>2 - 9</b>	Utilisée pour l'entrée de texte. Appuyez sur chaque touche une seule fois par lettre. Maintenez la touche enfoncée pour entrer le chiffre.
<b>*/+</b>	Si le terme souligné n'est pas le terme prévu, appuyez répétitivement sur cette touche jusqu'à ce que le terme voulu apparaisse. Maintenez cette touche enfoncée pour afficher une liste des signes de ponctuation et des caractères spéciaux.
<b>Épeler</b>	Si le terme entré n'est pas reconnu, <b>Épeler</b> apparaît au-dessus de la touche de sélection gauche. Appuyez sur <b>Épeler</b> , entrez le terme voulu, puis appuyez sur <b>Mémo</b> .

<b>Effacer</b>	Appuyez une fois sur cette touche pour effacer le caractère à gauche du curseur. Maintenez la touche enfoncée pour supprimer les caractères plus rapidement.
<b>0</b>	Appuyez sur cette touche une fois pour accepter un terme et ajouter un espace. Maintenez cette touche enfoncée pour entrer un zéro.
<b>#</b>	Maintenez cette touche enfoncée pour accéder au mode <b>123</b> . Entrez le numéro voulu, puis maintenez de nouveau cette touche enfoncée pour revenir au texte prédictif.
<b>1</b>	Appuyez une fois sur cette touche pour ajouter un point. Appuyez répétitivement sur <b>1</b> pour afficher d'autres signes de ponctuation. Appuyez une fois pour ajouter un signe de ponctuation que le texte prédictif convertit en apostrophe. Maintenez cette touche enfoncée pour entrer le chiffre 1.
<b>#</b>	Appuyez sur cette touche pour passer du mode casse de type phrase, minuscules ou majuscules ou pour passer aux modes ci-dessus sans texte prédictif.

## Mettre l'entrée de texte prédictive en fonction

Vous pouvez mettre l'entrée de texte prédictive en fonction à partir du menu **Options** tout en rédigeant un message texte. Une fois activé, le texte prédictif est disponible pour toutes les fonctions qui le prennent en charge.

 dans le coin supérieur gauche de l'écran indique que le texte prédictif est actif.

### ACTIVATION DU TEXTE PRÉDICTIF (MÉTHODE RAPIDE)

Pendant la création d'un nouveau message texte ou note d'agenda, maintenez enfoncée la touche **Options** pendant deux secondes.

Le message **T9 prédiction activé** est affiché et le dictionnaire de langue française est activé (ou le dernier dictionnaire sélectionné).

## ACTIVATION DU TEXTE PRÉDICTIF (ET SÉLECTION DU DICTIONNAIRE)

Pendant la création d'un nouveau message texte :

- 1 Appuyez sur **Options**, allez à **Texte prédictif**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez au dictionnaire voulu (par exemple, **Français**), appuyez sur **Choisir**.

Le message **T9 prédiction activé** est affiché. Le dictionnaire de la langue sélectionnée est activé.

## Mettre l'entrée de texte prédictive hors fonction

Pendant la création d'un nouveau message texte, maintenez enfoncée la touche **Options** pendant deux secondes. -OU-

- 1 Appuyez sur **Options**, allez à **Texte prédictif**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **Prédict. dés.**, puis appuyez sur **Choisir**.

## • ASTUCES POUR LE TEXTE PRÉDICTIF

### Vérification d'un terme

Lorsque vous avez terminé l'écriture d'un terme et que le terme est correct tel quel :

- Appuyez sur **O** pour confirmer le terme et entrer un espace. Poursuivez en écrivant le terme suivant. -OU-
- Insérez un signe de ponctuation, puis appuyez sur **O** pour commencer une nouvelle phrase.

Si le terme affiché n'est pas correct :

- Appuyez répétitivement sur **\*/+** jusqu'à ce que le terme voulu apparaisse, puis appuyez sur **O** pour confirmer votre choix et poursuivre. -OU-
- Appuyez sur **Options**, allez à **Correspond.**, puis appuyez sur **Choisir**. Allez au terme approprié, puis appuyez sur **Choisir**. Appuyez sur **O** pour confirmer le terme et entrer un espace.



**Conseil :** Lorsque vous entrez un signe de ponctuation à la fin d'une phrase, le téléphone passe en mode casse de type phrase. La première lettre du prochain terme apparaît automatiquement en majuscule.

## **AJOUTER UN TERME DANS LE DICTIONNAIRE**

Lorsque le terme que vous voulez écrire ne se trouve pas dans le dictionnaire, la touche de sélection gauche indique **Épeler**.

- 1 Sélectionnez **Épeler**, puis entrez le mot par le biais de l'entrée de texte normale.
- 2 Appuyez sur **Mémo** pour entrer le terme approprié (et l'enregistrer dans le dictionnaire).

## **INSERTION DE CHIFFRES ET DE SYMBOLES**

La procédure d'entrée des chiffres est identique en modes entrée de texte prédictive et entrée de texte standard. Reportez-vous à «Entrée de chiffres» à la page 42.

La procédure d'entrée des symboles est identique en modes entrée de texte prédictive et entrée de texte standard. Reportez-vous à «Entrée de signes de ponctuation et de caractères spéciaux» à la page 42.

## **ÉCRIRE DES MOTS COMPOSÉS**

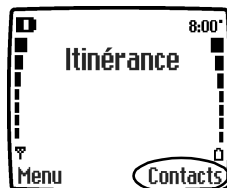
- 1 Écrivez la première partie du terme composé, puis appuyez sur la touche de défilement vers le bas pour accepter cette partie.
- 2 Écrivez la deuxième partie du terme composé. Appuyez sur **0** pour entrer le terme.

## 6 Contacts (répertoire)



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 500 entrées (contacts et numéros connexes) dans votre répertoire. Votre répertoire permet de stocker de multiples numéros pour chaque nom (domicile, affaires, mobile, etc.) ainsi que des renseignements textuels (adresse postale, adresse de courriel ou note).



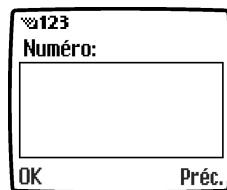
**Remarque :** La quantité de détails stockés pour chaque entrée peut affecter le nombre total d'entrées disponibles.

### • ENREGISTREMENT DES CONTACTS ET DES NUMÉROS

Plusieurs méthodes permettent d'enregistrer des contacts et des numéros dans votre répertoire. Les directives des deux méthodes les plus répandues sont énoncées ci-dessous.

#### ENREGISTRER UN NOM ET UN NUMÉRO (À L'AIDE DU MENU DU RÉPERTOIRE)

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Allez à **Ajouter**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Entrez un nom, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Entrez l'indicatif régional (au besoin) et le numéro de téléphone, puis appuyez sur **OK**.



#### ENREGISTREMENT D'UN NUMÉRO ET D'UN NOM (ENREGISTREMENT RAPIDE)

- 1 Entrez le numéro de téléphone au clavier.
- 2 Appuyez deux fois sur la touche de sélection gauche (**Options - Mémo**).

- 3 Entrez un nom, puis appuyez sur **OK**. Appuyez sur **OK** pour retourner à l'écran de démarrage.



**Conseil** : Si vous maintenez enfoncée la touche de sélection **Options** pendant deux secondes après l'entrée du numéro, seul le numéro est stocké.

## • RAPPEL DES CONTACTS ET DES NUMÉROS

Plusieurs méthodes permettent de rappeler des entrées du répertoire. Une fois le nom et le numéro voulus repérés dans le répertoire, vous pouvez accomplir les tâches suivantes : composer le numéro, modifier les données à l'entrée du répertoire ou en ajouter, ou supprimer l'entrée.

À partir de l'écran de démarrage, rappelez une entrée du répertoire comme suit :

- Défilez vers le haut ou le bas pour afficher la liste des entrées du répertoire. Enfoncez ces touches répétitivement pour défiler parmi la liste des noms.



**Conseil** : Lorsque vous consultez la liste des contacts, entrez les premières lettres de l'entrée voulue. Le répertoire passe automatiquement à cette section du répertoire.

- Appuyez sur **Contacts**, sélectionnez **Rechercher**, entrez les premières lettres de l'entrée.

## • UTILISER LES MENUS DU RÉPERTOIRE

Le répertoire comporte plusieurs options de menu. Ces options apparaissent lorsque vous appuyez sur **Contacts**. Utilisez les touches de défilement pour aller à l'option à utiliser.

Option	Description de la fonction
<b>Rechercher</b>	Permet de rechercher une entrée donnée du répertoire
<b>Ajouter</b>	Permet d'ajouter un nouveau contact dans votre répertoire
<b>Modifier nom</b>	Permet de modifier le nom d'une entrée du répertoire

Option	Description de la fonction
<b>Supprimer</b>	Permet de supprimer des entrées du répertoire une à la fois ou toutes à la fois
<b>Ajouter numéro</b>	Permet d'ajouter un numéro de téléphone à un contact existant
<b>Options</b>	Affiche une liste des options du répertoire, y compris l'état de la mémoire du répertoire et une liste à défilement.
<b>Comp. 1 touche (composition abrégée)</b>	Vous permet d'associer des entrées du répertoire à un des 8 emplacements de composition abrégée
<b>Marques voc.</b>	Permet de créer et de gérer des marques vocales pour la composition vocale
<b>Vos numéros</b>	Affiche vos numéros de téléphone
<b>Gr. appelants</b>	Permet d'organiser les entrées du répertoire en groupes et catégories et d'attribuer des sonneries spéciales et des graphiques au groupe

## Affichage du répertoire

Deux différentes méthodes permettent d'afficher les renseignements de votre répertoire :

- **Liste de noms** – Entrées affichées comme liste de contacts.
- **Nom & Numéro** – Nom et numéro implicite affichés

Lorsque vous consultez le répertoire, utilisez la touche de défilement pour parcourir la liste des entrées.

## Changement de l'affichage du répertoire

- 1 Appuyez sur **Contacts**, allez à **Options**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Sélectionnez l'affichage **Vue défilement**, puis allez à l'option voulue.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.

- **MODIFICATION D'UN NOM OU D'UN NUMÉRO**

Vous pouvez modifier une entrée du répertoire en tout temps.

- 1 Repérez l'entrée du répertoire à modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Allez à **Modifier nom** ou **Modifier no**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Modifiez le nom ou le numéro, puis appuyez sur **OK**.

- **AJOUT D'UN NUMÉRO À UNE ENTRÉE DU RÉPERTOIRE**

Plusieurs méthodes permettent d'ajouter des numéros additionnels à une entrée existante du répertoire. La mémoire de votre téléphone permet de stocker jusqu'à cinq numéros par entrée.

Lorsque vous décidez d'ajouter un numéro, vous pouvez attribuer un des **types de numéro** suivants aux numéros additionnels : **Général**, **Mobile**, **Domicile**, **Travail** ou **Fax**.

### **À partir du répertoire**

- 1 Appuyez sur **Contacts**, allez à **Ajouter numéro**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez à l'entrée à modifier, puis appuyez sur **Ajouter**.
- 3 Allez au type de numéro ajouté (**Général**, **Mobile**, **Domicile**, **Travail** ou **Fax**), puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Entrez le numéro, puis appuyez sur **OK**.

### **À partir de l'écran de démarrage**

- 1 Entrez le numéro de téléphone au clavier, puis appuyez sur **Options**.
- 2 Allez à **Aj. au contact**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à l'entrée du numéro de téléphone voulue, puis appuyez sur **Ajouter**.
- 4 Allez au type de numéro voulu, puis appuyez sur **Choisir**.

### **En rappelant le nom**


- 1 Repérez l'entrée du répertoire à modifier.

- 2 Appuyez sur **Détails**, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Allez à **Ajouter numéro**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez au type de numéro voulu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Entrez le numéro, puis appuyez sur **OK**.

## Modification du type de numéro

Chaque fois que vous créez une nouvelle entrée dans le répertoire, votre téléphone attribue automatiquement le type de numéro **Général** au nouveau numéro. Vous pouvez utiliser le menu **Options** d'une entrée du répertoire pour changer le type de tout numéro de téléphone. (Par exemple, pour changer le numéro de téléphone de **Général** à **Domicile**.)

- 1 Récupérez le nom dans le répertoire.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis allez au numéro à modifier pour le mettre en évidence.
- 3 Appuyez sur **Options**, allez à **Changer type**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez au type de numéro voulu, puis appuyez sur **Choisir**.

 **Important** : Si vous prévoyez utiliser le logiciel Nokia PC Suite pour synchroniser votre répertoire et l'assistant numérique personnel de votre PC, veillez à ce que tous les numéros de téléphone soient associés au bon type de numéro. PC Sync a besoin de ces renseignements pour synchroniser correctement les contacts entre le téléphone et le PC.

## Numéro principal

Si une entrée du répertoire compte de multiples numéros, le numéro entré au moment de la création de l'entrée dans le répertoire est désigné **numéro principal**. Lorsque vous mettez une entrée du répertoire en évidence et que vous appuyez sur la touche **Appel**, votre téléphone compose le numéro principal.

Veillez à choisir le numéro le plus souvent composé (pour les entrées du répertoire qui comptent de multiples numéros par nom) comme numéro principal.

## CHANGEMENT DU NUMÉRO PRINCIPAL

Tout numéro de téléphone peut être désigné numéro principal.

- 1 Rappelez l'entrée du répertoire que vous voulez modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis allez au numéro que vous voulez régler comme numéro principal.
- 3 Appuyez sur **Options**, allez à **No principal**, puis appuyez sur **Choisir**.

## • SUPPRESSION DES CONTACTS ET DES NUMÉROS ENREGISTRÉS

Vous pouvez supprimer un numéro d'une entrée du répertoire, tous les détails d'un contact ou le contenu entier de votre répertoire. Une fois supprimés, les renseignements ne peuvent être récupérés.

### SUPPRESSION D'UN NUMÉRO

- 1 Rappelez l'entrée du répertoire que vous voulez modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis allez au numéro à supprimer.
- 3 Appuyez sur la touche **Options**, allez à **Effacer numéro**, puis appuyez sur **Choisir**, puis sur **OK**.

### SUPPRESSION D'UNE ENTRÉE COMPLÈTE DU RÉPERTOIRE

- 1 Mettez l'entrée du répertoire à effacer en évidence, puis appuyez sur **Détails**.
- 2 Appuyez sur **Options**. Allez à **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **OK** pour effacer l'entrée du répertoire (y compris tous les détails).

### SUPPRESSION DE TOUT LE CONTENU DU RÉPERTOIRE

- 1 Appuyez sur **Contacts**, allez à **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez à **Supprimer tout**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Lorsque le message **Êtes-vous sûr?** apparaît, appuyez sur **OK**.
- 4 Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**. Pour obtenir plus d'information sur le code de verrouillage, reportez-vous à «Verrouillage du téléphone» à la page 112.

## • AJOUT D'AUTRES RENSEIGNEMENTS À UNE ENTRÉE DU RÉPERTOIRE

Lorsque vous avez créé un contact, vous pouvez y ajouter une adresse de courriel, une adresse postale ou une note.



**Remarque :** Des renseignements textuels ne peuvent être ajoutés qu'aux contacts existants. Par exemple, vous ne pouvez pas créer un nouveau contact avec une adresse de courriel seulement.

- 1 Rappelez l'entrée du répertoire que vous voulez modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Allez à **Ajouter détails**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez au type de renseignement à ajouter (**Courriel**, **Adresse**, etc.), puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Entrez les renseignements, puis appuyez sur **OK**.
- 6 Maintenez la touche **Fin** enfoncée pour revenir à l'écran de démarrage.

## • UTILISATION DES GROUPES D'APPEL

Votre téléphone permet de grouper des entrées du répertoire ayant des attributs similaires en **groupes d'appel**. Les cinq groupes d'appel implicites sont **Famille**, **VIP**, **Amis**, **Travail** et **Autre**. Chaque groupe compte deux attributs que peut définir l'utilisateur : *Nom du groupe* et *Sonnerie groupe*.

### Attribution de numéros de téléphone à un groupe d'appel

- 1 Rappelez l'entrée voulue dans le répertoire, puis appuyez sur **Détails**.
- 2 Allez au numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Allez à **Gr. appelants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez au groupe d'appel voulu (par exemple, **Famille**), puis appuyez sur **Choisir**.

## Modification des options du groupe d'appel

Vous pouvez modifier divers attributs d'un groupe d'appel.

### RÉGLER UNE SONNERIE ET UN GRAPHIQUE POUR UN GROUPE D'APPEL

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Allez à **Gr. appelants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à un des **groupes d'appel**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez à une des fonctions suivantes, puis appuyez sur **Choisir**.
  - **Renommer groupe**—Entrez le nouveau nom du groupe d'appel, puis appuyez sur **OK**.
  - **Sonnerie groupe**—Allez à la sonnerie voulue, puis appuyez sur **OK**. **Implicite** est la sonnerie sélectionnée pour le profil actuellement sélectionné.
  - **Icône groupe**—Affichez ou masquez l'icône du groupe sélectionné.
  - **Membres du groupe**—Appuyez sur **Choisir** pour afficher les membres du groupe. Pour ajouter ou enlever un membre, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Ajouter contact** ou **Suppr. contact**.



**Remarque :** Si vous avez sélectionné **Envoyer image**, entrez le numéro de téléphone du destinataire ou sélectionnez-le dans le répertoire et appuyez sur **OK**. Vérifiez auprès de votre fournisseur de services si cette fonction est disponible.

## • VÉRIFIER L'ÉTAT DE LA MÉMOIRE

Vous pouvez vérifier le pourcentage de la mémoire du répertoire de votre téléphone qui est utilisée et le pourcentage qui demeure disponible.

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Allez à **Options**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez ensuite à **État mémoire**, puis appuyez sur **Choisir**.

## 7 Registre



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Votre téléphone tient un registre (dossier) de renseignements au sujet des appels y compris les numéros de téléphones et les heures d'appel.



Le registre des appels assure le suivi des éléments suivants :

- Appels en absence
- Appels reçus
- Numéros composés
- Durée des appels
- Temps consacré aux appels de données numériques/fax ou du mini-navigateur
- Quantité de données transférées pendant les appels de données/fax ou du mini-navigateur

### EXIGENCES

Avant que votre téléphone puisse correctement enregistrer les appels en absence ou reçus :

- 1 Vous devez être abonné à un service d'identification de l'appelant.
- 2 Votre téléphone doit être en fonction et dans une zone de service numérique.
- 3 L'appelant choisit de ne pas bloquer son identification d'appelant.
- 4 L'heure et la date de votre téléphone sont réglés.



**Remarque :** Si la fonction d'identification de l'appelant est bloquée pour un appel entrant, le numéro ne peut être enregistré dans le registre des appels. Si vous tentez de consulter le registre des appels, le message **Pas de nouveaux numéros** est affiché.

## • VÉRIFICATION DES APPELS EN ABSENCE, REÇUS OU COMPOSÉS

Votre téléphone enregistre des données au sujet des 60 plus récents appels en absence, reçus et composés (20 entrées pour chaque type d'appel). Pour afficher les entrées du registre des appels :

- 1 Appuyez sur **Menu 2 (Registre)**, puis allez au type d'appel désiré (**En absence**, **Reçus** ou **Composés**), appuyez ensuite sur **Choisir**.
- 2 Défilez vers le haut ou vers le bas pour consulter la liste des appels en absence, reçus ou composés. Allez à l'entrée voulue dans le registre des appels, puis appuyez sur **Options**.



**Remarque :** Si un numéro de téléphone enregistré par le registre d'appels correspond à un numéro stocké dans votre répertoire, le nom de l'entrée au répertoire est affiché.

### Affichage des options du registre des appels

Le tableau ci-dessous contient une liste des options disponibles pour toutes les entrées du registre des appels.

Option	Description
Heure d'appel	Indique l'heure de l'appel en absence, reçu ou établi.
Envoyer mess.	Permet d'écrire et d'envoyer un message texte aux numéros énumérés dans le registre des appels
Afficher n°	Affiche le numéro de téléphone lorsqu'une entrée du registre des appels correspond à un numéro stocké dans votre téléphone
Extraire No	Permet de modifier le numéro indiqué à l'écran
Mémoriser	Enregistre le numéro dans votre répertoire

Option	Description
Ajouter au contact	Ajoute le numéro à une entrée de téléphone existante
Supprimer	Supprime le numéro du registre des appels
Appeler	Recompose le numéro affiché

## Utilisation des raccourcis du registre des appels

### APPELS EN ABSENCE

Lorsque vous manquez un appel, le message **Appel en absence** apparaît à l'écran de votre téléphone avec le numéro des appels manqués.



**Important :** Vous êtes avisé des appels en absence seulement si votre téléphone était en fonction et dans une zone numérique.



**Remarque :** Si vous sélectionnez l'option **Renvoi si non réponse** du menu **Renvoi d'appel**, votre téléphone traite ces renvois d'appels comme des appels en absence.

### NUMÉROS COMPOSÉS

Vous pouvez consulter la liste des numéros composés sans accéder au menu **Registre**. À partir de l'écran de démarrage :

- 1 Appuyez sur la touche **Appel**. Le dernier appel composé est affiché.
- 2 Défilez vers le haut ou vers le bas pour afficher les autres entrées du registre.
- 3 Appuyez une autre fois sur la touche **Appel** pour recomposer le numéro affiché, ou appuyez sur **Options** pour utiliser l'entrée de registre sélectionnée.



**Conseil :** Pour recomposer le dernier numéro, appuyez deux fois sur la touche **Appel**.

## • SUPPRESSION DES LISTES D'APPELS

Le **registre des appels** de votre téléphone utilise des **listes d'appels** pour stocker les numéros des appels entrants, sortants et en absence. Utilisez le menu **Supprimer listes appels récents** pour supprimer le registre des numéros de téléphone composés, reçus ou en absence.

L'option **Tous** efface tous les numéros de toutes les listes, tandis que les autres options n'effacent que les numéros associés à cette liste.



**Attention :** Cette opération est irréversible. L'effacement de la liste des appels **Numéros composés** efface la liste des numéros composés affichée au moyen de la touche **Appel**.

- 1 Appuyez sur **Menu 2-4 (Registre > Supprimer listes appels récents)**.
- 2 Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour choisir l'option désirée : **Tous, En absence, Composés** ou **Reçus**.
- 3 Appuyez sur **Choisir** pour confirmer votre sélection.

## • UTILISER LES COMPTEURS D'APPEL

Votre téléphone utilise des **compteurs d'appels** pour déterminer le temps que vous consacrez à chaque appel. Vous pouvez examiner l'utilisation du téléphone en vérifiant les compteurs d'appels du téléphone.



**Important :** Le temps exact facturé par votre fournisseur de services peut varier en fonction des caractéristiques du réseau, de l'arrondi appliqué lors de la facturation, etc.

### ACCÈS AUX DIVERS COMPTEURS D'APPELS :

- 1 Appuyez sur **Menu 2-5 (Registre > Durée des appels)**.
- 2 Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour afficher les options décrites dans la liste suivante :

Option	Description
<b>Durée du dernier appel</b>	Affiche la durée du dernier appel établi

Option	Description
<b>Durée des appels faits</b>	Affiche le temps total consacré aux appels sortants
<b>Durée des appels reçus</b>	Affiche le temps total consacré aux appels entrants
<b>Durée de tous les appels</b>	Affiche le temps total consacré aux appels entrants et sortants
<b>Compteur permanent</b>	Indique le temps consacré à tous les appels pendant la durée de vie de votre téléphone. Cette option ne peut être remise à zéro.
<b>Mise à zéro compteurs</b>	Remet à zéro tous les compteurs sauf le <b>compteur permanent</b>

## • METTRE EN FONCTION UN COMPTEUR D'APPEL EN COURS

Votre téléphone peut afficher un compteur qui indique le temps écoulé de l'appel en cours. Au terme de l'appel, le compteur affiche la durée de l'appel.

- 1 Appuyez sur **Menu 2-5-1-1** (Registre > **Durée des appels** > **Durée du dernier appel** > **Afficher durée appel**).
- 2 Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK**.



**Conseil :** Au terme d'un appel, appuyez sur une touche de votre téléphone pour effacer la durée de l'appel en cours de l'écran.

## • REMISE À ZÉRO DES COMPTEURS

- 1 Appuyez sur **Menu 2-5-6** (Registre > **Durée des appels** > **Mise à zéro compteurs**).
- 2 Le champ **Code verrouillage** apparaît.
- 3 Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**.



**Attention** : Cette opération est irréversible.



**Conseil** : Si vous utilisez les compteurs pour enregistrer le temps consacré aux appels, vous pouvez enregistrer les données des compteurs avant de les mettre à zéro.

## • COMPTEURS DE DONNÉES (DONNÉES/FAX ET MINI-NAVIGATEUR)

Le registre des appels enregistre et affiche la durée des appels de données numériques/fax et calcule la quantité de données transférées pendant les appels de données/fax. Le registre des appels enregistre aussi ces données lorsque vous utilisez le mini-navigateur pour accéder à Internet sans fil.

### Accès au compteur d'appels de données

- Accès aux compteurs de données/fax : Appuyez sur **Menu 2-6 (Registre > Données/fax)**
- Accès aux compteurs d'appel du mini-navigateur : Appuyez sur **Menu 2-7 (Registre > Appels mini-navigateur)**

### Options des compteurs d'appels de données

Les options de compteur suivantes sont disponibles pour les appels de données/fax et du navigateur :

- **Dernier envoi (ou récep.) don./fax**—quantité de données affichée en kilo-octets (ko)
- **Données/fax envoyés (ou reçus)**—quantité de données affichée en kb
- **Durée dern. trans. don./fax**—durée du dernier appel de données ou session de navigation.
- **Durée toutes transmissions**—cumul de tous les appels.
- **Effacer registres**—remet à zéro tous les compteurs d'appels et les registres de données.

### Options de compteur du mini-navigateur

Les options disponibles pour les compteurs d'appels du mini-navigateur sont identiques à celles énumérées ci-dessus pour les appels de données/fax.

## 8 Boîte vocale



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

La fonction de boîte vocale permet aux appelants de laisser un message vocal si vous n'êtes pas en mesure de répondre à votre téléphone. En utilisant votre téléphone de concert avec le système de messagerie vocale de votre fournisseur de services, vous pouvez récupérer vos messages en tout temps.



**Remarque :** La fonction de boîte vocale est dépendante du réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services locaux pour vous abonner à cette fonction et obtenir son mode d'emploi.

### • ENREGISTREMENT DE VOTRE NUMÉRO DE BOÎTE VOCALE

Avant de récupérer des messages vocaux, vous devez stocker votre numéro de boîte vocale dans votre téléphone :

- 1 Appuyez sur **Menu 01-2-3 (Messages > Messages vocaux > Numéro boîte vocale)**.
- 2 Entrez votre numéro de téléphone de boîte vocale, puis appuyez sur **OK**.

Votre numéro de boîte vocale peut compter jusqu'à 32 chiffres.



**Remarque :** Si votre numéro de téléphone change, vous devrez peut-être entrer de nouveau votre numéro de boîte vocale.



**Conseil :** Vous pouvez stocker votre mot de passe ou votre NIP de boîte vocale comme partie intégrante de votre numéro de boîte vocale. Reportez-vous à «Enregistrement de tonalités comme entrées du répertoire» à la page 107 pour obtenir de plus amples renseignements.

## • RÉGLAGE DES SALUTATIONS

Les salutations vocales peuvent varier dans différents réseaux sans fil. Communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir des renseignements au sujet de l'enregistrement de votre salutation.

## • ÉCOUTER VOS MESSAGES VOCAUX



**Remarque :** La méthode de récupération de vos messages vocaux varie selon votre fournisseur de services. Appelez votre fournisseur de services si vous avez des questions.

### ÉCOUTE DES MESSAGES AU MOMENT DE L'AVIS

Si votre téléphone fait entendre une tonalité d'avertissement et que **Nouveau message vocal** est affiché, appuyez sur **Écouter** et suivez les invites. Si vous préférez écouter vos messages ultérieurement, appuyez sur **Quitter**.

### ÉCOUTE ULTÉRIEURE DES MESSAGES

- À partir de l'écran de démarrage, maintenez enfoncée la touche 1 pendant deux secondes.

-OU-

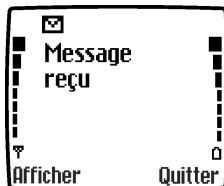
- Appuyez sur **Menu 01-2-1 (Messages > Messages vocaux > Écouter mess. vocaux)**.

Un message à l'écran indique que le **Réseau communique avec la boîte vocale**. Suivez les invites sonores du système de messagerie vocale pour écouter vos messages.

## 9 Messages texte



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



Vous pouvez utiliser le menu **Messages** (Menu 1) et le service de messages courts (SMS) pour lire, rédiger et envoyer des messages texte à tout autre téléphone de votre réseau. Vous pouvez aussi être en mesure d'utiliser la fonction de courriel du mini-navigateur pour envoyer des messages texte à des téléphones des autres réseaux.



**Important :** Lorsque vous envoyez un message SMS, votre appareil peut afficher l'avis **Message envoyé** (si le service est offert). Cela signifie que le message a été envoyé de votre téléphone au réseau SMS. Cependant, il ne vous indique pas que le message a été reçu par le destinataire. Communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples renseignements sur les services SMS.



**Remarque :** Cette fonction doit être prise en charge par votre exploitant réseau ou votre fournisseur de services. Seuls les appareils offrant des fonctions de courriel compatibles peuvent recevoir et afficher les messages. Ce service peut nécessiter un abonnement distinct.

### • RÉDACTION D'UN MESSAGE TEXTE

Le menu **Messages** permet de créer et d'envoyer des messages texte à un autre téléphone mobile de votre réseau, à un autre téléphone mobile d'un autre réseau ou à un destinataire de courriel. Vous pouvez aussi enregistrer une ébauche de votre message dans le dossier **Boîte de sortie** pour l'utiliser ultérieurement.

## Rédaction et envoi d'un message texte



**Important :** Utilisez cette méthode pour envoyer un message à des destinataires du même réseau sans fil. Si le destinataire fait appel à un différent fournisseur de services, vous devrez peut-être envoyer le message sous forme de courriel (reportez-vous à «Création et envoi d'un message de courriel» à la page 68).

- 1 À partir de l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu**, puis sur **Choisir**.
- 2 Sélectionnez **Messages texte**, puis sélectionnez **Créer un message**.
- 3 Sélectionnez **Texte** (jusqu'à 160 caractères) ou **Page numér.** (le message comprend un numéro de téléphone seulement).



**Remarque :** L'aptitude à envoyer un message numérique peut dépendre de votre réseau sans fil. Veuillez communiquer avec votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la messagerie texte dans votre région.

- 4 Allez à **Ajouter numéro**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Entrez le numéro de téléphone du destinataire, puis appuyez sur **OK**.  
OU  
Appuyez sur **Rech.**, mettez en évidence le numéro de téléphone stocké dans votre répertoire, puis appuyez sur **Choisir**.
- 6 Appuyez sur **Options**, allez à **Entrer texte**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 7 Entrez votre message.



**Conseil :** Puisque le réseau limite le nombre de caractères dans un message, un compteur de caractères apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran de votre téléphone. Ce téléphone permet l'envoi de messages SMS de 160 caractères.

- 8 Pour envoyer le message, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Envoyer**.

### UTILISATION DES AUTRES OPTIONS

Vous pouvez utiliser la méthode suivante comme raccourci pour envoyer un nouveau message texte :

- 1 Entrez le numéro de téléphone du destinataire, puis appuyez sur **Options**.
- 2 Allez à **Envoi mess.**, puis appuyez sur **Choisir**. Poursuivez le processus comme il est décrit ci-dessus.

## Consultation des options de messagerie

Le tableau ci-dessous énumère plusieurs options offertes pendant la création d'un message. Appuyez sur **Options** à l'écran d'entrée de texte pour afficher ces options.

Option	Description
<b>Envoyer</b>	Transmet le message texte actuel aux destinataires
<b>Afficher destin.</b>	Ajoute et supprime des destinataires du message
<b>Configuration</b>	Permet d'attribuer la mention urgent à un message, de demander un reçu de livraison ou de préciser un numéro de rappel
<b>Mémoriser</b>	Enregistre le message actuel dans le dossier voulu
<b>Eff. écran</b>	Efface le texte et les caractères de l'écran
<b>Quitter éditeur</b>	Revient au menu Messages
<b>Insérer contact</b>	Insère une entrée de répertoire dans un message texte.
<b>Insérer n°</b>	Insère un numéro de répertoire dans un message texte.
<b>Insérer modèle</b>	Ajoute du texte d'un modèle au message actuel
<b>Insérer image</b>	Insérer une image dans un message texte
<b>Insérer mot Modifier mot</b>	Insère un terme qui ne se trouve pas dans le dictionnaire ou modifie un terme, puis l'ajoute au dictionnaire
<b>Insér. caract.</b>	Entre des signes de ponctuation ou des caractères spéciaux dans le message texte actuel

Option	Description
<b>Texte prédictif</b>	Active ou désactive l'entrée de texte prédictive. Sert aussi à sélectionner la langue du dictionnaire utilisé
<b>Correspond.</b>	Affiche, au moyen du texte prédictif, une liste des options du terme actuellement affiché

## • UTILISATION DES MODÈLES DE MESSAGE

Les modèles sont de brefs messages déjà rédigés qui peuvent être récupérés et insérés dans de nouveaux messages texte lorsque vous manquez de temps.

- 1 Créez un nouveau message texte comme le décrivent les étapes 1 à 6 de la section «Rédaction et envoi d'un message texte» à la page 65.
- 2 Plutôt que d'entrer votre propre message, appuyez sur **Options**, allez à **Insérer modèle**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à un des modèles offerts :

«SVP appelez au»	«Je suis en retard, je serai là à»
«SVP appelez-moi à la maison.»	«On se voit dans»
«SVP appelez-moi au travail.»	«On se voit à»
«En réunion, appelez plus tard»	«Mille pardons, mais je ne peux pas t'aider.»
«La réunion est annulée.»	«Je serai là à»

- 4 Appuyez sur **Choisir** pour entrer le texte dans votre message.
- 5 Terminez le processus décrit antérieurement pour envoyer votre message.

Vous pouvez aussi créer un nouveau message en parcourant le dossier Modèles.

- 1 Appuyez sur **Menu 01-1-5 (Messages > Messages texte > Modèles)**.
- 2 Allez au modèle voulu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Extraire no** pour choisir un destinataire.
- 4 À partir de la liste des options de message, sélectionnez **Envoyer** pour envoyer votre message.

## • MESSAGES TEXTE DE COURRIEL

Le menu Messages permet aussi de rédiger et d'envoyer des messages texte au compte de courriel Internet ou corporatif d'une personne ou à des téléphones de d'autres réseaux.

### Création et envoi d'un message de courriel

Suivez la procédure de création et d'envoi de messages de courriel de la section «Rédaction d'un message texte» à la page 64. Sélectionnez toutefois **Ajout. courriel**, puis entrez l'adresse de courriel (ou appuyez sur **Rech.**, puis récupérez une adresse de courriel stockée dans votre répertoire).

### Envoi de messages à des téléphones de d'autres réseaux

La plupart des fournisseurs de services peuvent maintenant acheminer les messages de courriel à votre téléphone (sous forme de messages texte). Voici quelques exemples du format d'affichage de l'adresse de courriel de votre téléphone :

2135551234@monfournisseurdeservices.com  
nomutilisateur@fournisseurdeservices.com  
2135551234@mobile.monfournisseurdeservices.com


Il peut être difficile d'envoyer des messages à d'autres téléphones hors du réseau de votre fournisseur de services au moyen de la messagerie texte conventionnelle. Il est toutefois possible d'envoyer un message texte sous forme de courriel à des téléphones hors du réseau de votre fournisseur de services (tant que le téléphone du destinataire peut recevoir des messages texte de courriel).

Suivez les directives, «Rédaction d'un message texte» à la page 64 mais sélectionnez **Ajout. courriel**. Entrez l'adresse de courriel associée au numéro de téléphone du destinataire (ou appuyez sur **Rech.** et récupérez l'adresse de courriel stockée dans votre répertoire).



**Important :** Cette caractéristique peut demander un abonnement à des services spéciaux. Communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples renseignements et connaître l'adresse de courriel attribuée à votre téléphone.

## • RÉCEPTION DE MESSAGES TEXTE



Lorsque vous recevez un message texte, l'indicateur  et le texte : **(no) messages reçus** apparaissent à l'écran (où no est le nombre de nouveaux messages reçus).

- 1 Appuyez sur **Afficher** pour lire le message ou appuyez sur **Quitter** pour le consulter ultérieurement.
- 2 En lisant le message, appuyez sur **Options** pour consulter la liste des options du message, puis appuyez sur **Choisir** pour choisir l'option voulue.

### LECTURE ULTÉRIEURE DES MESSAGES

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez le menu **Messages**, puis **Messages texte**.
- 2 Allez à **Boîte d'entrée**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez au message voulu, puis appuyez sur **Choisir** pour lire le message.



**Remarque :** L'icône  à l'avant de l'en-tête du message indique que le message n'a pas été lu.  à l'avant de l'en-tête du message indique que vous avez déjà consulté le message.

## • RÉPONDRE À UN MESSAGE TEXTE

Plusieurs options s'offrent à vous pendant la lecture d'un message texte. L'enfoncement d'**Options** affiche la liste des options suivantes :

Option	Description
<b>Supprimer</b>	Supprime le message actuel
<b>Répondre</b>	Permet de répondre au message actuel
<b>Extraire no</b>	Insère le numéro de téléphone dans le message (ou de l'expéditeur du message) avec les options <b>Mémoriser</b> (comme nouvelle entrée de répertoire), <b>Ajout. au nom</b> , <b>Envoi mess.</b> ou <b>Composer</b>
<b>Mém. adresse</b>	Insère une adresse de courriel dans le message (ou l'expéditeur d'un message de courriel)
<b>Mémoriser</b>	Permet de mémoriser le message actuel dans la boîte de sortie, l'archive ou le dossier modèle.
<b>Renvoyer</b>	Renvoie le message actuel à un autre utilisateur
<b>Renommer</b>	Renomme le titre du message existant comme le montre la liste des messages
<b>Modifier</b>	Permet de modifier le message avant de l'enregistrer ou de le renvoyer
<b>Lien web</b>	Insère l'URL dans le message et vous permet d'aller directement à ce site (par le biais du mini-navigateur) ou de l'enregistrer comme signet
<b>Déplacer</b>	Déplace le message dans un dossier défini par l'utilisateur



**Remarque :** Certaines de ces options peuvent ne pas être visibles. Par exemple, **Lien web** apparaît seulement lorsqu'un message SMS comporte une URL.

## • RÉPONDRE À UN MESSAGE

Vous pouvez répondre à un message texte, soit par message texte conventionnel ou par message de courriel. L'origine du message ou le réseau sans fil de l'expéditeur influence la méthode de réponse au message entrant.

### Réponse par SMS

- 1 Lorsqu'un message est affiché, appuyez sur **Options**.
- 2 Appuyez sur **Répondre**, puis sur **Choisir**.
- 3 Allez à une des options de réponse suivantes, puis appuyez sur **Choisir** :
  - **Écran vide**—vous offre un tampon de texte vide
  - **Texte original** —le message d'origine est joint au message de réponse
  - **Modèle**—permet de sélectionner un gabarit à partir du dossier Modèles Dossier **Modèles** (y compris : **On se voit dans, On se voit à, Mille pardons, mais je ne peux pas t'aider, Je serai là à, SVP appelez-moi à la maison, SVP appelez-moi au travail, En réunion**).
  - **Modèles de réponse standard** (y compris : **Oui, Non, OK, Merci, Félicitations, Bon anniv., Je t'aime aussi, Je t'embrasse, Mille pardons, Suis en retard**).
- 4 Après avoir rédigé votre réponse, appuyez sur **Options**, puis appuyez sur **Envoyer**.

Une copie de tous les messages envoyés (jusqu'à ce que la mémoire soit pleine) demeure dans votre dossier Boîte de sortie à moins que vous désactiviez cette caractéristique dans **Paramètres message**.

Appuyez sur **Précédent** pour revenir au menu Messages ou appuyez sur la touche **Fin** pour revenir à l'écran de démarrage.

### Réponse à un message de courriel

Utilisez les méthodes décrites ci-dessus pour répondre aux messages SMS envoyés à partir d'une adresse de courriel.



**Remarque :** Si le message de courriel entrant est incorrectement formaté, vous devez entrer l'adresse de courriel à nouveau. Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Ajout. courriel** pour entrer l'adresse de courriel à nouveau.

## • SUPPRIMER DES MESSAGES

Plusieurs options s'offrent à vous pour effacer des messages donnés ou effacer le contenu d'un dossier entier. Vous devrez peut-être supprimer d'anciens messages ou des messages inutiles pour libérer la mémoire de votre téléphone pour les nouveaux messages.

### Options de suppression

Le menu **Messages** offre une option qui permet de supprimer le contenu entier de vos dossiers comme il est décrit ci-dessous.

- **Tous lus**—supprime tous les messages lus de tous les dossiers (les messages non lus de la **Boîte d'entrée** demeurent intacts)
- **Boîte d'entrée**—efface les messages lus dans ce dossier (les messages non lus demeurent intacts)
- **Boîte de sortie**—efface tous les messages de ce dossier
- **Archives**—efface tous les messages de ce dossier

### Effacer des messages dans les dossiers de messages

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu 01-1-7 (Messages > Messages texte > Supprimer les messages)**.
- 2 Mettez en évidence le dossier duquel vous voulez supprimer le contenu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Entrez votre code de verrouillage (si vous y êtes invité), puis appuyez sur **OK**.

### Supprimer des messages texte séparément

- 1 À partir du dossier **Boîte d'entrée**, **Boîte de sortie** ou **Archives**, mettez le message à supprimer en évidence.
- 2 Appuyez sur **Options**, allez à **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.

## Réacheminer un message

Vous pouvez réacheminer tout message texte entrant, qu'il soit envoyé comme message texte conventionnel ou comme message de courriel. Vous pouvez réacheminer un message à un seul utilisateur ou à une liste d'utilisateurs.



**Conseil :** Lorsque vous réacheminez un message à de multiples utilisateurs, votre liste de destinataires peut contenir des numéros de téléphone et des adresses de courriel.

- 1 Lorsqu'un message est affiché, appuyez sur **Options**.
- 2 Allez à **Renvoyer** et appuyez sur **Choisir**.
- 3 Sélectionnez **Ajout. courriel** ou **Ajouter numéro**, puis indiquez les destinataires du message.

Pour de multiples destinataires, appuyez sur **Options** de nouveau, puis ajoutez des adresses de courriel ou des numéros de téléphone.

- 4 Appuyez sur **Options**, allez à **Envoyer**, puis appuyez sur **OK**.

Si vous voulez modifier le message réacheminé, sélectionnez **Modifier texte** dans le menu des options avant d'envoyer le message.

## Afficher les options de message

Vous pouvez attribuer plusieurs options à vos messages texte sortants (nouveaux messages, réponses ou messages réacheminés). Le menu **Options** associé aux messages offre les paramètres suivants :

- **Urgent**—envoie le message avec la mention *urgent* et apparaît dans la **Boîte d'entrée** du destinataire avec une priorité plus élevée que les autres messages
- **Avis de livr.**—vous indique quand votre message a été livré
- **No à rappel.**—insère votre numéro (ou un numéro que vous entrez ou récupérez dans le répertoire) dans le corps du message

### ATTRIBUTION DES OPTIONS AUX MESSAGES


- 1 Après avoir entré du texte, appuyez sur **Options**. Allez à **Configuration**, puis appuyez sur **Choisir**.

- 2 Allez au paramètre voulu, puis appuyez sur **Marquer**.
- 3 Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Oui** pour enregistrer les changements à votre message.
- 4 Allez à **Envoyer**, puis appuyez sur **Choisir** (ou sélectionnez une option de menu différente).

## Mémoire de messages

Les messages sont stockés aux emplacements suivants :

- **Boîte d'entrée**—stocke les nouveaux messages et les messages lus
- **Boîte de sortie**—enregistre une copie de tous les messages envoyés et en attente d'envoi (advenant une indisponibilité temporaire du réseau)
- **Archives**—ce dossier sert à archiver à long terme les messages lus et les messages envoyés

Une icône  qui clignote indique que la mémoire des messages texte est pleine. Avant d'être en mesure de recevoir, d'enregistrer ou d'envoyer de nouveaux messages, vous devez supprimer d'anciens messages dans vos dossiers **Boîte d'entrée**, **Boîte de sortie** ou **Archives**.

## • OPTIONS MESSAGE

Plusieurs paramètres déterminent la méthode globale de traitement de la messagerie texte par votre téléphone. Allez à (**Menu 01-1-8**) pour régler les options suivantes :

- **Options d'envoi**—permettent de préciser une priorité normale ou urgente, de demander un avis de livraison ou d'envoyer automatiquement un numéro de rappel.
- **Autres param.**—permettent de préciser la taille de la police d'affichage des messages. Permet aussi de configurer le traitement des messages entrants par votre téléphone lorsque les dossiers Boîte d'entrée ou Boîte de sortie sont pleins et d'enregistrer automatiquement des copies des messages envoyés.

## • ORGANISATION DES MESSAGES TEXTE AU MOYEN DE DOSSIERS

Plusieurs options s'offrent à vous pour stocker et organiser vos messages texte. Les pages qui suivent expliquent en détail les diverses options des dossiers.

- **Boîte d'entrée** – Les messages texte que vous recevez demeurent stockés dans votre **Boîte d'entrée** jusqu'à ce que vous les supprimiez ou que vous les déplaciez dans le dossier **Archives**.
- **Boîte de sortie** – Les messages qui ne peuvent être envoyés immédiatement peuvent être enregistrés pour que vous les revoyez plus tard. Votre téléphone stocke les messages dans la **Boîte de sortie**.

Si vous tentez d'envoyer un message texte et que le réseau n'est pas disponible, le message sortant sera enregistré dans le dossier **Boîte de sortie**.

### TRAVAIL AVEC DES MESSAGES ENREGISTRÉS DANS LE DOSSIER BOÎTE DE SORTIE

- 1 À partir du menu **Messages texte**, allez au dossier **Boîte de sortie**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez au message voulu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options**, puis appuyez sur **Renvoyer** (ou **Modifier mess.** si le message a été enregistré comme ébauche).

À ce stade, plusieurs options s'offrent à vous, y compris :

- Sélectionnez **Modifier mess.** et continuez à travailler avec le message.
- Allez à **Ajout. courriel**, **Ajouter numéro** ou **Ajouter liste** pour ajouter des destinataires additionnels.
- Allez à **Envoyer**, puis appuyez sur **Choisir** pour envoyer le message.

# 10 Personnalisation



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

## • PROFILS



Un **profil** est un groupe de paramètres qui permettent de personnaliser votre téléphone.


Vous pouvez utiliser les profils existants ou personnaliser un profil conformément à vos préférences. Notons entre autres articles que vous pouvez personnaliser :

- Options de sonnerie et de vibration
- Sonneries et volume de sonnerie
- Tonalités du clavier et d'avertissement de message
- Bips alerte
- Écran de veille et Message d'accueil

Votre téléphone comporte cinq profils : **Normal** (implicite), **Silence**, **Réunion**, **Extérieur** et **Téléavert**.

## • SÉLECTIONNER UN PROFIL DIFFÉRENT

### MÉTHODE RAPIDE

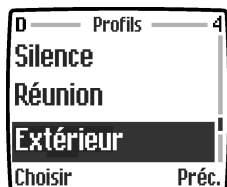
- 1 À l'écran de démarrage, appuyez brièvement sur la touche marche - arrêt .
- 2 Faites défiler vers le haut ou le bas pour afficher le profil que vous voulez utiliser.
- 3 Appuyez sur **Choisir** pour sélectionner un profil.

### UTILISATION DU MENU PROFILS

- 1 Appuyez sur **Menu 3 (Profils)**.
- 2 Allez au profil que vous voulez utiliser, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez de nouveau sur **Choisir** pour sélectionner le profil en évidence.

## • PERSONNALISATION D'UN PROFIL

- 1 Appuyez sur **Menu 3 (Profils)**.
- 2 Allez au profil à personnaliser, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Personnaliser**, puis appuyez sur **Choisir**.



Les sections suivantes décrivent chacune des options que vous pouvez personnaliser.

### Réglage des options de sonnerie


Vous pouvez choisir la sonnerie de votre téléphone qui signale les appels entrants. Ce paramètre ne touche aucunement les tonalités d'avertissement des messages texte.

- 1 À partir du menu **Personnaliser** d'un profil, allez à **Alerte appel entrant**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez à l'une des options de sonnerie décrites ci-dessous, puis appuyez sur **Choisir**.

Option	Description
<b>Sonnerie</b>	Le téléphone sonne normalement.
<b>Croissante</b>	Le volume de la sonnerie commence doucement, puis augmente de volume si l'appel demeure sans réponse.
<b>1 sonnerie</b>	Le téléphone sonne une fois pour indiquer un appel entrant.
<b>Un bip</b>	Le téléphone émet un bip pour indiquer un appel entrant.
<b>Silence</b>	Le téléphone n'émet aucun son.

## Réglage d'une sonnerie

Une **sonnerie** est la mélodie que joue votre téléphone lorsque vous recevez un appel. Vous pouvez régler la sonnerie à un effet sonore ou une mélodie donnée pour la personnaliser. Votre téléphone a deux types de sonneries. Il peut stocker 10 sonneries MIDI différentes et 20 sonneries standard différentes.

 **Important :** L'option **Silence** or **Un bip** désactive toute mélodie choisie. Pour entendre une sonnerie lors de la modification d'un profil, assurez-vous d'avoir sélectionné une des autres options de sonnerie.

- 1 À partir du menu **Personnaliser** d'un profil, allez à **Sonnerie**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez parmi les options et écoutez. Lorsque vous entendez la sonnerie voulue, appuyez sur **Choisir**.

## À propos du son polyphonique (MIDI)

Le générateur de sonneries polyphoniques de votre téléphone permet de faire entendre quatre instruments différents simultanément. Le générateur peut reproduire jusqu'à 40 sons d'instruments différents, y compris batterie, guitare, saxophone, flûte, etc. Les sons polyphoniques enrichissent les sonneries, les alertes message et la musique de fond ainsi que les effets sonores utilisés dans les jeux.

## Réglage du volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume implicite de la sonnerie des appels entrants et des tonalités d'avertissement de message. Il y a cinq niveaux de volume.

- 1 À partir du menu **Personnaliser** d'un profil, allez à **Volume sonnerie**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez à une option et écoutez. Lorsque vous entendez le volume de sonnerie voulu, appuyez sur **Choisir**.

## Activer l'alerte vibreur

Votre téléphone peut vibrer pour indiquer un appel entrant (en plus d'émettre une sonnerie). Si l'alerte vibreur et l'option de sonnerie Silence sont sélectionnés, votre téléphone ne fait que vibrer lors d'un appel entrant.

- 1 À partir du menu **Personnaliser** du profil sélectionné, allez à **Alerte vibreur**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez à **Oui** et appuyez sur **Choisir**.



**Important** : Le téléphone ne vibre pas lorsqu'il est connecté à un chargeur ou lorsqu'il est placé dans un chargeur.

## Réglage de la tonalité d'avertissement de message

Plusieurs options de tonalité d'avertissement de message indiquent les messages texte entrants.

- 1 À partir du menu **Personnaliser** du profil sélectionné, allez à **Alerte de message**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez parmi les options et écoutez. Lorsque vous entendez la tonalité d'avertissement de message voulue, appuyez sur **Choisir**.

## Régler les bips touches

Utilisez l'option **Bips touches** pour régler le volume des bips que fait entendre l'enfoncement des touches de votre téléphone.

- 1 À partir du menu **Personnaliser** du profil sélectionné, allez à **Bips touches**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Faites défiler jusqu'à l'un des niveaux, puis appuyez sur **Choisir**.



**Important** : Si vous choisissez **Non**, aucun bip ne se fait entendre. Le profil **Silence** met automatiquement les bips du clavier hors fonction.

## Réglage des tonalités d'avertissement

Vous pouvez personnaliser les tonalités d'avertissement que fait entendre votre téléphone ainsi que les tonalités utilisées pour les jeux. Les tonalités d'avertissement comprennent les tonalités émises en cas d'erreur, lors de confirmations, lorsqu'une batterie est faible et lorsque vous devez recharger la batterie.

- 1 À partir du menu **Personnaliser** du profil sélectionné, allez à **Bips avertissement**, puis appuyez sur **Choisir**.

## 2 Allez à **Oui** et appuyez sur **Choisir**.

Si vous ne voulez pas utiliser les tonalités d'avertissement ni les sons des jeux, vous pouvez les désactiver en allant à **Non**, puis en appuyant sur **Choisir**.

## Papier peint

Vous pouvez sélectionner un fond d'écran (papier peint) pour écran de démarrage. Le papier peint n'est affiché que lorsque le téléphone est en mode repos. Des images ont été pré-enregistrées dans le dossier images du menu **Galerie**. Vous pouvez également utiliser PC Suite pour transférer des images de votre PC et les enregistrer dans la **Galerie**. Votre téléphone accepte les formats d'image JPEG, GIF, TIFF, BMP et PNG.

### SÉLECTIONNER UN PAPIER PEINT

- 1 Appuyez sur **Menu 4-4 (Configuration > Paramètres d'affichage)**, puis sélectionnez le **Papier peint**. Après une courte pause, **Activer**, **Désactiver** et **Changer image** apparaissent à l'écran.
- 2 Sélectionnez **Changer image** dans la liste des options pour activer le papier peint.
- 3 Utilisez les touches de défilement pour parcourir la galerie d'images. Lorsque vous arrivez à l'image voulue, appuyez sur **Options**, allez à **Choix pap.peint**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Si **Remplacer papier peint actuel?** est affiché, appuyez sur **OK**. Un message confirmant votre choix est affiché.

### ACTIVER OU DÉSACTIVER LE PAPIER PEINT

- 1 Appuyez sur **Menu 4-4 (Configuration > Paramètres d'affichage)**, puis sélectionnez **Papier peint**. Après une courte pause, **Activer**, **Désactiver** et **Changer image** apparaissent à l'écran.
- 2 Allez à **Activer** ou **Désactiver**, puis appuyez sur **Choisir**.

## Schémas de couleurs

Vous pouvez changer la couleur de certains éléments affichés tels que les indicateurs et les barres d'intensité du signal.

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu 4-4-2 (Configuration > Paramètres d'affichage > Schémas couleurs)**. Après une courte pause, une liste de combinaisons de couleurs est affichée.
- 2 Allez à la combinaison de couleurs voulue et appuyez sur **Choisir**. Un message confirmant votre choix est affiché.

## • ÉCRAN DE VEILLE

Cette option vous permet d'utiliser un écran de veille lorsque votre téléphone est en mode veille. L'écran de veille est une horloge numérique, affichée sur la moitié de l'écran, indiquant l'heure courante enregistrée dans votre téléphone.



**Remarque :** Votre téléphone tombe en mode veille lorsque aucune activité ne se produit.

## Personnalisation de l'écran de veille

L'écran de veille peut être personnalisé en réglant les options **Délai d'attente** et **Temps maximum**.



**Conseil :** Pour minimiser l'effet sur la durée de la batterie, précisez un délai d'attente plus long ou un temps maximum plus court.

## RÉGLAGE DU DÉLAI D'ATTENTE

Le délai d'attente vous permet de déterminer pendant combien de temps le téléphone doit être en mode veille avant que l'écran de veille ne soit activé. Le délai d'attente par défaut est 2 minutes.

Pour régler ce paramètre :

- 1 Appuyez sur **Menu 4 (Configuration)**.
- 2 Allez à **Paramètres d'affichage** et appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à **Délai d'attente d'écran de veille** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Sélectionnez **2 minutes**, **5 minutes** ou **Autre**. La valeur minimale de **Autre** est 5 secondes et la valeur maximale est 60 minutes.

## • GALERIE

Vous pouvez enregistrer des images et des sonneries dans les dossiers de la galerie ou dans les dossiers que vous créez. Vous pouvez utiliser le logiciel PC Suite pour télécharger des images et des sonneries.



**Remarque :** Cette fonction utilise la mémoire partagée. Reportez-vous à «Utilisation de la mémoire» à la page 24 pour obtenir de plus amples renseignements.



**Remarque :** Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone en fonction lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

## Ouvrir la galerie

- À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu 5 (Galerie)**. Après une courte pause, les sous-menus figurant au tableau suivant sont affichés.

Option	Fonction
Aff. dossiers	Explorer les dossiers apparaissant dans le menu Galerie. Reportez-vous à «Afficher les dossiers» dans la prochaine section pour obtenir de plus amples renseignements.
Ajouter dossier	Ajouter un dossier.
Suppr. dossier	Supprimer un dossier que vous avez créé.
Renomm. doss.	Renommer un dossier que vous avez créé.

## Afficher les dossiers

- À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu 5-1 (Galerie > Aff. dossiers)**, puis appuyez sur **Choisir**. Une liste de dossiers est affichée.

- 2 Faites défiler jusqu'à un dossier, par exemple **Graphiques** ou **Sonneries** et appuyez sur **Ouvrir**.
- 3 Parcourez la liste des images ou des sonneries, puis appuyez sur **Options**. Appuyez sur **Choisir** pour activer l'option ou accéder à son sous-menu.

Option	Fonction
<b>Ouvrir</b>	Ouvrir le fichier sélectionné; dans le dossier Sonneries, cette option s'appelle <b>Jouer</b> .
<b>Supprimer</b>	Supprimer le fichier sélectionné.
<b>Déplacer</b>	Transférer le fichier dans un autre dossier.
<b>Renommer</b>	Renommer le fichier sélectionné.
<b>Choix pap. peint/Choix sonnerie</b>	Utiliser l'image comme papier peint. Dans le dossier Sonneries, cette option s'appelle <b>Choix sonnerie</b> ; la sonnerie est appliquée au profil actif.
<b>Détails</b>	Afficher les détails du fichier, par exemple le nom ainsi que l'heure et la date de création.
<b>Trier</b>	Trier les fichiers selon la date, le type, le nom ou la taille.

## • CHANGEMENT DE NOM DES PROFILS

Vous pouvez renommer tous les profils sauf **Normal**. Vous pouvez utiliser votre propre nom pour un des profils. Lorsque vous sélectionnez ce profil, votre nom apparaît à l'écran de démarrage.

- 1 Appuyez sur **Menu 3 (Profils)**.
- 2 Allez au profil voulu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Sélectionnez **Personnaliser**, allez à **Nom du profil**, puis appuyez sur **Choisir**.

- 4 Entrez le nouveau nom, puis appuyez sur **OK**.



**Remarque :** Vous ne pouvez pas renommer le profil **Normal**.

## Sélection et personnalisation d'un profil d'accessoire



**Remarque :** Un accessoire (comme une boucle inductive) doit être connecté à votre téléphone avant de sélectionner le menu **Paramètres des accessoires**.

Pour sélectionner et personnaliser des profils à utiliser avec le casque d'écoute, le dispositif mains libres (ensemble pour voiture), la boucle inductive ou un appareil ATS :

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres des accessoires)**.
- 2 Allez à un des profils des accessoires suivants, puis appuyez sur **Choisir**.

- Mains libres
- Écouteur
- Boucle
- TTY/TDD

### SI VOUS AVEZ SÉLECTIONNÉ MAINS LIBRES

Les options ci-dessous sont proposées. Allez à l'option voulue et appuyez sur **Choisir** pour accéder au sous-menu de l'option et modifier ses paramètres.

- **Profil par défaut**—Choisissez le profil qui sera activé automatiquement chaque fois que votre téléphone sera connecté à un ensemble pour voiture.
- **Réponse automatique**—Le téléphone répond automatiquement après une sonnerie lorsqu'il est connecté à un ensemble pour voiture. Allez à **Oui** ou **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.
- **Éclairage**—L'éclairage peut rester allumé en permanence ou s'éteindre automatiquement au bout de plusieurs secondes. Allez à **Oui** ou **Automatique**, puis appuyez sur **Choisir**.

### SI VOUS AVEZ SÉLECTIONNÉ ÉCOUTEUR

Les options **Profil par défaut** et **Réponse automatique** sont proposées. Reportez-vous à «**Si vous avez sélectionné Mains libres**» pour obtenir de plus amples renseignements.

## SI VOUS AVEZ SÉLECTIONNÉ BOUCLE

Les options **Profil par défaut** et **Réponse automatique** sont proposées. Reportez-vous à «**Si vous avez sélectionné Mains libres**» pour obtenir une description de ces options. L'option suivante est de plus disponible :

- **Utiliser boucle**—Active l'utilisation de la boucle inductive mobile LPS-4. Allez à **Oui** ou **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.

## SI VOUS AVEZ SÉLECTIONNÉ ATS

L'option ci-dessous est proposée. Appuyez sur **Choisir** pour accéder au sous-menu de l'option et modifier ses paramètres.

- **Utiliser ATS**—Active l'utilisation d'un dispositif ATS. Allez à **Oui** ou **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.



**Remarque** : Si la boucle inductive est activée, un message vous demande de la désactiver avant d'activer l'ATS. Appuyez sur **Oui** pour désactiver la boucle inductive (et ainsi valider l'ATS). Appuyez sur **Non** pour maintenir la boucle inductive en fonction.

## • PROFILS TEMPORAIRES

Pour activer un profil pour une durée limitée (jusqu'à 24 heures), utilisez le paramètre **Temporaire**.

- 1 Appuyez sur **Menu 3 (Profils)** et allez au profil désiré.
- 2 Allez à **Temporaire** et appuyez sur **Choisir**.
- 3 Définissez l'heure d'expiration (par exemple : 17h30). À l'expiration du profil temporaire, le profil qui était en vigueur auparavant est réactivé.

## • TÉLÉCHARGER UNE SONNERIE

En plus des sonneries prédéfinies, votre téléphone peut stocker jusqu'à dix nouvelles sonneries (envoyées d'un site Web comme SMS ou créées et téléchargées au moyen de Nokia PC Suite). Les sonneries prédéfinies incluent des sonneries standard et MIDI.



**Remarque** : Les sonneries standard peuvent être envoyées par SMS, mais pas les sonneries MIDI.

## Écouter, enregistrer et supprimer une sonnerie

Lorsque votre téléphone reçoit une nouvelle sonnerie, il affiche le message **Sonnerie reçue**.


- 1 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Écouter**, **Mémoriser** ou **Supprimer**.
- 2 Appuyez sur **OK**.

Si vous enregistrez la nouvelle sonnerie, elle fera partie de la liste des sonneries disponibles pour personnaliser un profil (reportez-vous à «Personnalisation d'un profil» à la page 77).

## Utilisation de PC Composer


Vous pouvez utiliser PC Composer de Nokia PC Suite pour créer de nouvelles sonneries et les transférer dans votre téléphone via le câble DKU-5 (offert comme accessoire). Consultez le guide d'utilisation de *Nokia PC Suite et le guide de connectivité de PC/PDA pour obtenir de plus amples renseignements* dans la section Téléchargement Logiciels du site Web de Nokia :

<http://www.nokia.ca>.

 **Remarque** : Vérifier auprès de votre fournisseur de services pour la disponibilité de services.

## Réception de sonneries à partir du mini-navigateur


Vous pouvez aussi recevoir des sonneries par l'entremise d'Internet pendant une session du mini-navigateur. Suivez les invites à l'écran pour enregistrer votre sonnerie. Reportez-vous à «Mini-navigateur» à la page 132 pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de ce service.

 **Remarque** : Vérifier auprès de votre fournisseur de services pour la disponibilité de services.

## • RÉGLER LA LANGUE D'AFFICHAGE

Vous pouvez régler la langue d'affichage de votre téléphone.

Vous pouvez choisir parmi l'anglais, le français et l'espagnol.

 **Remarque** : Le choix des langues peut varier en raison de différences régionales. Toutes ces langues ne sont pas nécessairement disponibles dans votre téléphone.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-2-1 (Configuration > Paramètres téléphone > Langue)**.
- 2 Allez à la langue voulue, puis appuyez sur **Choisir**.

## ● RÉGLER L'HORLOGE

L'horloge en temps réel de votre téléphone peut être réglée de deux façons : l'horloge peut utiliser l'heure et la date fournies par le réseau sans fil ou l'utilisateur peut la régler manuellement.

L'horloge affiche l'heure et la date actuelles à l'écran de démarrage. Vous pouvez aussi masquer l'horloge si vous le préférez. Reportez vous à «Affichage ou dissimulation de l'horloge» à la page 88.



**Remarque :** Votre téléphone est aussi doté d'un réveil. Reportez vous à «Utilisation du réveil» à la page 120 pour obtenir de plus amples renseignements.

L'horloge récupère implicitement ses données à partir du réseau sans fil. Suivez les étapes ci-dessous si vous souhaitez annuler l'horloge réseau :

### Réglage manuel de l'horloge

- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-1 (Configuration > Réglage heure > Horloge)**.
- 2 Allez à **Régler heure**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Entrez l'heure actuelle, puis appuyez sur **OK**. Par exemple, pour entrer 7 h 30, entrez 0730.
- 4 Allez à **am** ou **pm**, puis appuyez sur **Choisir**.


### Sélection du format de l'heure


- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-1 (Configuration > Réglage heure > Horloge)**.
- 2 Allez à **Format heure**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à **24 heures** ou **12 heures**, puis appuyez sur **Choisir**.

### Réglage de l'horloge par le réseau

- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-3 (Configuration > Réglage heure > Chang. auto date et heure)**.

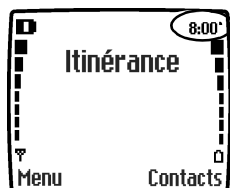
- 2 Allez à **Oui** (ou **Conf. d'abord**), puis appuyez sur **Choisir**.

 **Important** : Si vous utilisez l'option **Changement automatique date et heure** hors de votre réseau numérique, vous serez peut-être invité à entrer l'heure manuellement (ci-dessus). L'heure du réseau remplacera l'heure et la date réglées lorsque vous accéderez de nouveau à votre réseau numérique.

 **Remarque** : Si votre batterie a été retirée ou qu'elle est tombée à plat hors du réseau numérique, vous serez peut-être invité à entrer l'heure (lorsque la batterie est remise en place ou rechargée et que vous êtes toujours hors du réseau numérique).

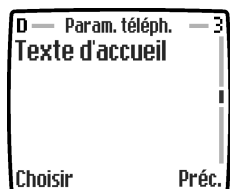
## Affichage ou dissimulation de l'horloge

- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-1 (Configuration > Réglage heure > Horloge)**.
- 2 Conformément aux paramètres actuels, **Cacher horloge** ou **Afficher heure** est en évidence.
- 3 Appuyez sur **Choisir**.



## • PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN D'ACCUEIL

Vous pouvez régler votre téléphone pour qu'il présente un bref message à chaque mise sous tension. Le message peut comprendre votre nom ou un rappel et compter au plus 44 caractères.



## Création d'un message de démarrage

- 1 Appuyez sur **Menu 4-2-3 (Configuration > Paramètres téléphone > Texte d'accueil)**.
- 2 Entrez le texte du message de démarrage (au moyen de l'entrée de texte conventionnelle).
- 3 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Mémoriser**.

## • COMMANDES VOCALES

Les commandes vocales permettent d'utiliser en mode mains libres certaines options de menu et commandes. Tout comme pour la composition vocale, vous devez créer des «marques» vocales pour les commandes que vous voulez utiliser (veuillez lire «Attribution d'une marque vocale à un numéro de téléphone» à la page 100 pour obtenir des renseignements détaillés au sujet des marques vocales).

La liste suivante présente les options de menu qui peuvent être associées à une commande vocale :

Option	Description
Profils	Défile parmi les profils disponibles ( <b>Normal, Silence, Réunion, Extérieur et Téléavert.</b> )
Boîte vocale	Utilisée pour accéder à vos messages vocaux
Enregistreur	Utilisé pour commencer l'enregistrement d'une note
Registre	Utilisé pour accéder au menu Registre appels


## Création d'une marque vocale pour une option de menu



**Important :** Veuillez vous reporter à «Remarques importantes au sujet des marques vocales» à la page 101 pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des marques vocales.

- 1 Appuyez sur **Menu 8-2 (Voix > Commandes vocales)**.
- 2 Allez à l'option de menu à marquer, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Ajouter comm.**
- 4 Appuyez sur **Débuter**. Après la tonalité, prononcez clairement la marque vocale dans le micro.

Le téléphone fait entendre la marque vocale puis la mémorise.

L'icône  apparaît à côté des commandes auxquelles sont attribuées des marques vocales.

## Utilisation d'une commande vocale



**Mise en garde :** N'utilisez pas de commandes vocales en situation d'urgence. En cas d'urgence, le stress peut changer le ton de votre voix et empêcher le téléphone de reconnaître votre commande vocale.

- 1 À l'écran de démarrage, maintenez enfoncée la touche **Contacts** de une à deux secondes. Une tonalité se fait entendre et le message **Enregistrer maintenant** est affiché.
- 2 Après la tonalité, énoncez clairement la marque vocale antérieurement enregistrée dans le microphone.

La seule autre façon d'utiliser une commande vocale est d'appuyer brièvement sur le bouton du casque à l'écran de démarrage. Les tonalités d'avertissement se font entendre dans le casque.

Énoncez la marque vocale dans le microphone du casque. La marque vocale est relue dans le casque pour confirmer votre choix.

## Travail avec les marques vocales

Vous pouvez écouter une marque vocale existante (si vous avez oublié ce que vous avez enregistré), enregistrer de nouveau une marque vocale ou supprimer une marque existante.

- 1 Appuyez sur **Menu 8-2 (Voix > Commandes vocales)**.
- 2 Allez à l'option de menu à marquer, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options**, allez à **Écouter**, **Modifier** ou **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.



**Remarque :** Si vous choisissez **Modifier**, appuyez sur **Débuter** pour recommencer l'enregistrement. La nouvelle marque enregistrée remplace la précédente.

# 11 Fonctions évoluées



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



**Remarque :** Certaines options en cours d'appel sont des caractéristiques des services réseau. Veuillez communiquer avec votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples détails et en connaître la disponibilité.

Le présent chapitre décrit les fonctions d'appel évoluées comme l'appel conférence, l'appel en attente et l'utilisation de cartes d'appel. Les fonctions qui y sont décrites ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les réseaux sans fil.

## • CONSULTATION DES OPTIONS EN COURS D'APPEL

Votre téléphone vous permet d'utiliser nombre de fonctions en cours d'appel. Ces fonctions sont dites **options en cours d'appel**.

Vous ne pouvez pas utiliser toutes les options en tout temps. La présente section vous indique comment utiliser une option donnée.

- 1 Appuyez sur **Options** pendant un appel pour accéder à une option.
- 2 Allez à l'une des options suivantes, puis appuyez sur **Choisir** :

Option	Description
<b>Couper/ Activer</b>	Active ou désactive le microphone. Si l'option couper a déjà été sélectionnée, <b>Activer</b> est affiché.  Ces options touchent tous les accessoires connectés au téléphone (casque d'écoute, ensemble pour voiture).
<b>Autre appel</b>	Amorce un nouvel appel en cours d'appel (appel en attente et conférence à trois).

Option	Description
<b>Terminer tous</b>	Met fin à tous les appels actifs (appel en attente ou conférence à trois).
<b>Tonalités</b>	Entre manuellement une chaîne de tonalités ou recherche un chaîne dans votre téléphone.
<b>Contacts</b>	Affiche le répertoire. Appuyez sur <b>Préc.</b> pour fermer le répertoire et revenir à l'appel.
<b>Menu</b>	Affiche le menu principal.

## ● UTILISATION DU RENVOI D'APPEL

Lorsque vous utilisez le **renvoi d'appel**, votre réseau réachemine les appels entrants à un autre numéro de téléphone. Cette caractéristique permet d'éviter de manquer des appels importants.



**Important :** Le renvoi d'appel est une fonction réseau et peut ne pas fonctionner de la même façon sur tous les réseaux. Communiquez avec votre fournisseur de services pour en connaître la disponibilité et pour obtenir les codes de service propres à votre réseau.

### Codes de service du renvoi d'appel

Sur votre réseau, des codes distincts doivent être entrés pour activer et désactiver les différents types de renvoi d'appel. Votre fournisseur peut vous communiquer les codes de service nécessaires pour utiliser ces services réseau.

Une fois ces codes de service enregistrés dans votre téléphone, ils sont automatiquement transmis au réseau lorsque vous sélectionnez l'une des options de renvoi d'appel du menu de votre téléphone.

Votre téléphone peut mémoriser les types de codes de service suivants :


Type de code de service	Description
<b>Renvoyer tous les appels</b>	Renvoie tous les appels entrants au numéro que vous précisez
<b>Renvoi si occupé</b>	Renvoie tous vos appels entrants lorsque votre téléphone est occupé
<b>Renvoyer si non réponse</b>	Renvoie les appels entrants à un autre numéro lorsque vous ne pouvez répondre
<b>Renvoi si indisponible</b>	Renvoie les appels entrants à un autre numéro lorsque vous êtes hors du réseau ou lorsque le téléphone est hors fonction
<b>Renvoi des appels données</b>	Renvoie tous les appels données entrants au numéro que vous précisez
<b>Annuler tous les renvois</b>	Annule toutes les options de renvoi réglées

## Enregistrer un code de service

- 1 Appuyez sur **Menu 4-7-5 (Configuration > Services réseau > Config. serv. réseau)**. Le champ **Code de service** apparaît après quelques secondes.
- 2 Entrez le code de service remis par votre fournisseur de services (exemple, \*90 pour activer la fonction **Renvoi si occupé**), puis appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur **Choisir** lorsque **Renvoi d'appel** est affiché.
- 4 Allez au type de renvoi qui correspond au code de service entré (exemple, **Renvoi si occupé**), puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Sélectionnez **Activer**.

Le code de service Activer est maintenant stocké dans votre téléphone et vous revenez au champ **Code de service**.

Poursuivez l'entrée des autres codes de service (exemple, \*900 pour annuler la fonction **Renvoi si occupé**) ou appuyer sur la touche **Fin** pour revenir à l'écran de démarrage.

 **Important :** Lorsque vous entrez un code de services réseau avec succès, la fonction devient visible dans le menu **Services réseau**.

## Activation/annulation du renvoi d'appel

Après avoir enregistré les codes de service appropriés, procédez comme suit pour activer (ou désactiver) le renvoi d'appel :

- 1 Appuyez sur **Menu 4-7-2 (Configuration > Services réseau > Renvoi d'appel)**.
- 2 Faites défiler jusqu'à l'option de renvoi d'appel voulue, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Mettez **Activer** en évidence, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Entrez le numéro de renvoi de vos appels (ou appuyez sur **Rech.** pour récupérer un numéro à partir du répertoire), puis appuyez sur **OK**.
- 5 Votre téléphone appelle le réseau pour activer (ou annuler) la fonction demandée. Le réseau envoie une note de confirmation une fois la fonction activée (ou annulée).

## ● UTILISATION DE L'APPEL EN ATTENTE

Ce service réseau vous permet de recevoir un appel même si vous êtes déjà en communication. Lorsque vous recevez un appel entrant, votre téléphone affiche le numéro de téléphone de l'appelant (ou l'entrée de l'appelant dans votre répertoire). Le téléphone émet aussi des bips pour vous signaler l'appel entrant.

### Réponse à un appel en attente

Appuyez sur la touche **Appel** (ou sur **Rép.**) pour automatiquement mettre l'appel actif en attente et répondre au nouvel appel.

## Passage d'un appel à l'autre

Le fait d'accepter l'appel en attente met le premier appelant en attente. Pour mettre le deuxième appelant en attente et rétablir la communication avec le premier appelant, appuyez sur la touche **Appel**.

## Terminer l'appel en cours

Pour mettre fin à l'appel actif, laissez simplement l'autre interlocuteur raccrocher; l'appel en attente devient l'appel actif. OU

- 1 Appuyez sur la touche **Fin** pour mettre fin à l'appel en cours.
- 2 Le réseau recompose votre numéro de téléphone avec l'appel en attente. Répondez normalement comme pour tout autre appel entrant.

## • ÉTABLISSEMENT D'UNE CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE

Cette fonction vous permet de parler à deux personnes à la fois. La fonction d'appel conférence repose sur le réseau.



**Remarque :** Vérifiez auprès de votre fournisseur de services pour vous assurer que ce service est disponible sur votre réseau.

- 1 Établissez un appel avec le premier interlocuteur comme d'habitude. Lorsque vous êtes prêt à établir un appel avec le prochain interlocuteur :
- 2 Appuyez sur **Options**, puis appuyez sur **Nouvel appel**.
- 3 Entrez le numéro, puis appuyez sur la touche **Appel** (ou appuyez sur **Rech.** pour récupérer le numéro dans le répertoire).
- 4 Appuyez de nouveau sur **Appel** pour établir la communication avec les deux interlocuteurs.
- 5 Appuyez sur la touche **Fin** pour mettre fin à l'appel. La communication est coupée avec les deux interlocuteurs.

## Interruption des appels

Pour mettre fin à une conférence téléphonique (couper la communication avec tous les interlocuteurs), appuyez sur la touche **Fin**. Vous pouvez aussi appuyer sur **Options**, puis sélectionner **Terminer tous**.

## Interruption de la communication avec le deuxième interlocuteur

Lorsque la communication est établie entre les trois interlocuteurs, l'enfoncement de la touche **Appel** coupe la communication avec le deuxième appelant, laissant la communication établie avec le premier interlocuteur.

## Interruption de la communication avec le premier interlocuteur

Si vous voulez couper la communication avec le premier interlocuteur et maintenir la communication avec le deuxième interlocuteur, demandez au premier interlocuteur de mettre fin à l'appel.

### • ENVOYER MON N° AVEC APPEL

Cette fonction permet de bloquer la fonction d'identification de l'appelant lorsque vous appelez quelqu'un (votre numéro ne sera pas affiché par la fonction d'identification de l'appelant de votre correspondant). Cette fonction ne peut être en vigueur que lorsque vous appelez un téléphone doté de la fonction d'identification de l'appelant.



**Remarque :** Cette fonction n'est disponible que lorsque le réseau sans fil la prend en charge et peut ne pas fonctionner en mode itinérance.



**Important :** Elle est désactivée automatiquement à la fin de l'appel. Vous devez activer cette fonction chaque fois que vous voulez bloquer l'envoi de votre numéro.

## Stockage des codes de service

Avant d'utiliser la fonction **Envoyer mon n° avec appel**, vous devez enregistrer le code d'activation de cette fonction. Une fois enregistré dans votre téléphone, le code est automatiquement transmis au réseau lorsque vous sélectionnez cette option dans le menu de votre téléphone.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-7-5 (Configuration > Services réseau > Config. serv. réseau)**. Le champ **Code de service** apparaît après quelques secondes.

- 2 Entrez le code de service remis par votre fournisseur de services (exemple, \*67 pour activer la fonction **Envoyer mon n° avec appel**), puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **Non** pour attribuer le code d'activation.

## Appeler sans transmettre votre numéro

- 1 Appuyez sur **Menu 4-7-4 (Configuration > Services réseau > Envoyer mon n° avec appel)**.
- 2 Allez à **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Entrez le numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur **OK** (ou appuyez sur **Rech.** pour récupérer un numéro de téléphone dans le répertoire).

Le téléphone insère automatiquement le code de service dans la chaîne d'appel et compose le numéro de téléphone. La personne demandée ne peut pas voir votre numéro de téléphone sur son système d'identification de l'appelant.

## ● UTILISER LA RECOMPOSITION AUTOMATIQUE

Il vous sera parfois impossible d'établir un appel (exemple, à cause d'un achalandage élevé sur le réseau sans fil). Lorsque le réseau sans fil est occupé ou non disponible, votre téléphone tente d'établir l'appel à nouveau si la fonction **Recomposition automatique** est activée.

### ACTIVER LA RECOMPOSITION AUTOMATIQUE

- 1 Appuyez sur **Menu 4-1-2 (Configuration > Options d'appel > Recomposition automatique)**.
- 2 Allez à **Oui** et appuyez sur **Choisir**.

Si le réseau est occupé, votre téléphone tente trois autres fois d'établir l'appel. Pour annuler le processus de recomposition automatique avant la dernière tentative, appuyez sur la touche **Fin**.



**Important :** Cette fonction ne compose pas automatiquement le numéro demandé si celui-ci est occupé.

## • CARTE D'APPEL

Si vous voulez utiliser une carte d'appel pour établir des appels interurbains, vous devez d'abord enregistrer les renseignements de votre carte d'appel dans le téléphone. Votre téléphone permet de gérer jusqu'à quatre cartes d'appel.

### Enregistrement des renseignements de carte d'appel

- 1 Appuyez sur **Menu 4-1-7 (Configuration > Options d'appel > Carte d'appel)**.
- 2 Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Allez à un des quatre emplacements de mémoire, puis appuyez sur **Options**.
- 4 Allez à **Modifier**, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Sélectionnez **Séquence composition**. Allez à un des trois types de séquence comme le décrit le tableau suivant, puis appuyez sur **Choisir**.

Séquence de composition À utiliser pour les cartes de type :	
Número d'accès + numéro de téléphone + numéro de carte	Composez le numéro d'accès 1 800, le numéro de téléphone, puis le numéro de la carte (+ NIP au besoin)
Número d'accès + numéro de carte + numéro de téléphone	Composez le numéro d'accès 1 800, le numéro de carte (+ NIP au besoin) et le numéro de téléphone
Préfixe + numéro de téléphone + numéro de carte	Composez le préfixe (les chiffres qui précèdent le numéro de téléphone) et le numéro de téléphone à composer, puis le numéro de carte (+ NIP au besoin)

- 6 Entrez les renseignements nécessaires (numéro d'accès ou préfixe et numéro de carte). Appuyez sur **OK** pour confirmer vos entrées.
- 7 Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.

- Allez à **Nom carte**, puis appuyez sur **Choisir**. Entrez le nom de la carte, puis appuyez sur **OK**.



**Remarque :** Cette procédure peut ne pas fonctionner avec toutes les cartes d'appel. Veuillez consulter l'arrière de votre carte d'appel ou communiquez avec votre fournisseur de services interurbains pour obtenir de plus amples renseignements.

## Choix d'une carte d'appel à utiliser

Appuyez sur **Menu 4-1-7 (Configuration > Options d'appel > Carte d'appel)** pour sélectionner une carte d'appel à utiliser. Vous devrez entrer votre code de verrouillage.

## Établissement d'appels par carte d'appel

Une fois les données de votre carte d'appel enregistrées dans votre téléphone, vous pouvez établir un appel à l'aide de votre carte d'appel.

- Entrez le numéro de téléphone, y compris tout préfixe (comme **0** ou **1**) requis par votre carte d'appel lorsque vous établissez un appel par carte d'appel. Consultez votre carte d'appel pour obtenir des directives.
- Maintenez enfoncée la touche **Appel** pendant quelques secondes jusqu'à ce que votre téléphone affiche **Carte d'appel**.
- Votre téléphone affiche **Après bip, appuyez sur OK**. Lorsque vous entendez la tonalité ou le message du réseau, appuyez sur **OK**.
- Votre téléphone affiche **Après bip, faites OK de nouveau**. Lorsque vous entendez la tonalité ou le message du réseau, appuyez sur **OK**.

## • COMPOSITION VOCALE

Vous pouvez composer jusqu'à 25 numéros stockés dans votre répertoire au moyen de la fonction de composition vocale. Avant d'établir un appel au moyen de la composition vocale, vous devez d'abord attribuer une marque vocale à ce numéro. Lorsque vous utilisez la composition vocale, n'oubliez pas que :

- Les marques vocales ne sont liées à aucune langue en particulier. Elles dépendent de la voix de la personne qui parle.

- Les marques vocales sont sensibles aux bruits de fond. Enregistrez-les et établissez les appels dans un environnement silencieux.
- Lorsque vous enregistrez une marque vocale ou appelez en utilisant la composition vocale, tenez le téléphone dans sa position normale, contre l'oreille.
- Les contacts très courts ne sont pas acceptés. Utilisez des contacts longs et évitez d'attribuer des contacts qui se ressemblent à des numéros différents.



**Important :** Vous devez prononcer la marque vocale exactement comme vous l'avez enregistrée. Ceci peut être difficile lorsqu'il y a du bruit autour de vous ou en cas d'urgence; c'est pourquoi, vous ne devez pas compter sur la composition vocale seule lorsque vous appelez dans ces circonstances.

## Attribution d'une marque vocale à un numéro de téléphone


Vous devez enregistrer une «marque» vocale (jusqu'à deux secondes) pour un numéro de téléphone avant d'utiliser la fonction de composition vocale pour le composer.

### AJOUT D'UNE MARQUE VOCALE À UNE ENTRÉE DU RÉPERTOIRE

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Contacts** puis appuyez sur **Rechercher**. Allez à l'entrée du numéro de téléphone voulue, puis appuyez sur **Détails**.
- 2 Allez au numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Allez à **Ajout. marque**, puis appuyez sur **Choisir**. (Le téléphone affiche **App. Débuter, enregistrer après bip**.)
- 4 Appuyez sur **Débuter** et après la tonalité, énoncez clairement la marque vocale dans le microphone du téléphone.



**Remarque :** Votre téléphone vous avise si votre enregistrement n'est pas réussi. Appuyez sur **OK** pour essayer de nouveau ou sur **Préc.** pour revenir au répertoire.

Le message **Marque vocale mémorisée** est affiché au terme de l'enregistrement. L'icône  à côté d'un numéro de téléphone indique qu'une marque vocale existe pour ce numéro.

## REMARQUES IMPORTANTES AU SUJET DES MARQUES VOCALES

- L'enregistrement s'arrête automatiquement; l'enfoncement de **Quitter** annule la tentative d'enregistrement.
- Les marques vocales sont sensibles aux bruits de fond. Enregistrez les marques ou utilisez la composition vocale dans un environnement silencieux.
- Les marques uniques sont reconnues plus précisément. Considérez utiliser le prénom et le nom de famille ou le prénom, le nom de famille et le type de numéro (exemple, mobile, domicile, travail, etc.) lorsque vous attribuez une marque à un numéro. Exemple : «Jean Untel, travail».
- Évitez de faire des pauses au cours de l'enregistrement.
- Si la mémoire des marques vocales est pleine, le téléphone affiche **Supprimer marque vocale?** Appuyez sur **OK**, repérez une marque à supprimer, puis appuyez sur **Supprimer**.
- La suppression d'un numéro de téléphone efface toute marque vocale qui y est associée.




**Mise en garde :** N'utilisez pas une marque vocale pour composer des numéros d'urgence. En cas d'urgence, le stress peut changer le ton de votre voix et empêcher le téléphone de reconnaître votre commande vocale.

## Composition d'un numéro par composition vocale



**Remarque :** Vous devez prononcer la marque vocale exactement comme vous l'avez enregistrée.

- 1 À l'écran de démarrage, maintenez enfoncée la touche **Contacts** pendant deux secondes. Une tonalité se fait entendre et le message **Enregistrer maintenant** est affiché.
- 2 Après la tonalité, énoncez clairement la marque vocale antérieurement enregistrée dans le microphone.

 **Remarque :** Si le téléphone ne reconnaît pas la marque vocale (ou si vous ne prononcez pas une marque en moins de trois secondes après la tonalité), le message **Nom pas reconnu** est affiché et vous revenez à l'écran de démarrage.

3 Lorsque la marque vocale est reconnue :

- l'entrée du répertoire est affichée à l'écran pendant trois secondes ET
- la marque vocale est relue (dans le pavillon).

Le numéro est composé après trois secondes.


La seule autre façon d'utiliser une commande vocale est d'appuyer brièvement sur le bouton du casque à l'écran de démarrage. Les tonalités d'avertissement se font entendre dans le casque.

Énoncez la marque vocale dans le microphone du casque. La marque vocale est relue dans le casque pour confirmer votre choix.

## Travail avec les marques vocales


Vous pouvez écouter une marque vocale existante (si vous avez oublié ce que vous avez enregistré), enregistrer de nouveau une marque vocale ou supprimer une marque existante.

1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Contacts**. Allez à **Marques voc.**, puis appuyez sur **Choisir**.

 **Remarque :** Cette option affiche une liste des contacts et des numéros qui ont été associés à une marque vocale.

2 Allez au numéro de téléphone visé par la modification de la marque vocale, puis appuyez sur **Options**.

3 Allez à **Écouter**, **Modifier** ou **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.

 **Remarque :** Si vous choisissez **Modifier**, appuyez sur **Débuter** pour commencer l'enregistrement. La nouvelle marque enregistrée remplace la précédente.

## • COMPOSITION 1 TOUCHE

Lorsqu'un numéro de téléphone est attribué à un emplacement de composition 1 touche (2 à 9), vous pouvez composer le numéro de téléphone d'une des deux façons suivantes :

- Appuyez sur la touche numérique qui correspond à un emplacement de composition 1 touche et appuyez sur la touche **Appel**.
- Maintenez enfoncée la touche numérique qui correspond à un emplacement de composition 1 touche jusqu'à ce que l'appel soit amorcé.

La **touche 1** est attribuée à la composition de votre numéro de boîte vocale et ne peut être réattribuée.

### Configuration de la composition 1-touche

Procédez comme suit pour attribuer un numéro à une des touches numériques (2 à 9) :

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Allez à **Comp. 1 touche**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à la touche numérique voulue (touches **2 à 9**), puis appuyez sur **Affecter**.



**Note:** Si un numéro de téléphone est déjà attribué à une touche, l'entrée du répertoire est affichée et la touche de sélection gauche indique **Options**.

- 4 Entrez manuellement le numéro de téléphone ou appuyez sur **Rech.** pour repérer une entrée dans le répertoire.
- 5 Sélectionnez le nom ou l'entrée voulu dans le répertoire. Si plus d'un numéro est stocké pour cette entrée, allez au numéro voulu, puis appuyez sur **Choisir**.

### Options de composition 1 touche

Vous pouvez changer ou supprimer des numéros attribués à la composition 1 touche ou afficher le numéro attribué à une touche à partir du menu de composition 1 touche.

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Allez à **Comp. 1 touche**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à une touche associée à un numéro, puis appuyez sur **Options**.
- 4 Allez à **Afficher no, Changer** ou **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.

## ● GROUPES D'APPEL

Vous pouvez «grouper» des entrées du répertoire dans une des catégories suivantes (**Famille, VIP, Amis, Travail** et **Autre**). Chaque groupe détient sa sonnerie et son logo uniques.

Lorsque vous recevez un appel d'un numéro attribué à un groupe d'appel, la sonnerie de ce groupe se fait entendre et le logo du groupe est affiché à l'écran. Cette fonction peut vous aider à identifier plus rapidement les appels entrants.

### AJOUT D'UN NUMÉRO À UN GROUPE D'APPEL

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur la touche de défilement vers le bas. Allez à l'entrée du numéro de téléphone voulue, puis appuyez sur **Détails**.
- 2 Allez au numéro de téléphone à utiliser, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Allez à **Groupes appel**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez au groupe d'appel voulu (par exemple **Amis**), puis appuyez sur **Choisir**.

### SÉLECTIONNEZ UNE SONNERIE ET UN GRAPHIQUE POUR UN GROUPE D'APPEL

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Allez à **Gr. appelants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Allez à un des **groupes d'appel**, puis appuyez sur **Options**.
- 4 Allez à une des options suivantes, puis appuyez sur **Choisir** :

Option	Description
<b>Renommer groupe</b>	Renomme le groupe d'appel sélectionné
<b>Sonnerie – groupe</b>	Sélectionne une sonnerie pour ce groupe. Faites défiler la liste des sonneries, puis appuyez sur <b>OK</b>
<b> Icône de groupe</b>	Affiche, active ou désactive l'icône de groupe
<b>Membres</b>	Attribue d'autres entrées du répertoire au groupe d'appel sélectionné

## • UTILISATION DES TONALITÉS



**Attention** : Si vous envoyez des tonalités en mode analogique, veillez à ne pas envoyer des renseignements confidentiels. Vérifiez si l'icône **D** apparaît à l'écran, indiquant la présence d'un réseau numérique.

Des tonalités (parfois désignées DTMF) sont produites lorsque vous appuyez sur les touches du clavier de votre téléphone. Vous pouvez utiliser les tonalités pour de nombreux services de composition automatisés comme ceux des banques et des compagnies aériennes ou pour entrer votre numéro et votre mot de passe de boîte vocale.

Les tonalités sont envoyés pendant un appel actif. Vous pouvez les envoyer manuellement à partir du clavier de votre téléphone ou les envoyer automatiquement après les avoir enregistrées dans votre téléphone.

### Réglage manuel des tonalités

Vous pouvez personnaliser la méthode d'envoi des tonalités par votre téléphone pour favoriser un rendement optimal avec le réseau appelé.

#### RÉGLAGE DU TYPE DE TONALITÉ

- 1 Appuyez sur **Menu 4-2-2-1 (Configuration > Paramètres téléphone > Tonalités > Tonalités manuelles)**.

- 2 Sélectionnez l'une des options suivantes, puis appuyez sur **Choisir** :

Option	Description
<b>Continues</b>	La tonalité se fait entendre jusqu'à ce que vous mainteniez une touche enfoncée
<b>Fixes</b>	Envoie des tonalités de la durée précisée à l'option <b>Durée tonalités</b> .
<b>Désactiver</b>	Met les tonalités hors fonction. Aucune tonalité n'est envoyée lorsque vous appuyez sur une touche.

### RÉGLER UNE DURÉE DE TONALITÉ FIXE

Vous pouvez aussi préciser la durée de la tonalité au moyen de l'option **Fixes**.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-2-2-2 (Configuration > Paramètres téléphone > Tonalités > Durée tonalités)**.
- 2 Allez à **Courtes** (0,1 seconde) ou **Longues** (0,5 seconde), puis appuyez sur **Choisir**.

### Envoi manuel d'une chaîne de tonalités

Avant de commencer, assurez-vous que l'option **Tonalités manuelles** n'est pas réglée à **Non**.

- 1 Pendant un appel au service automatisé, appuyez sur **Options**, allez à **Tonalités**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Entrez la chaîne de tonalités au clavier de votre téléphone comme le requiert le service que vous appelez, puis appuyez sur **Tonalités**.

### Envoi d'une chaîne de tonalités à partir du répertoire

Vous pouvez enregistrer une chaîne de tonalités comme entrée distincte dans le répertoire, la récupérer, puis l'envoyer au moyen de l'option **Tonalités** du menu des options en cours d'appel.

## ENREGISTREMENT DE TONALITÉS COMME ENTRÉES DU RÉPERTOIRE

Enregistrez la chaîne de tonalités (y compris toute pause ou caractère d'attente) dans une nouvelle entrée du répertoire. Reportez-vous à «Enregistrement des contacts et des numéros» à la page 48 pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'enregistrement des contacts et des numéros dans votre répertoire.

## RÉCUPÉRATION DE LA CHAÎNE DE TONALITÉS DANS LE RÉPERTOIRE

- 1 Pendant un appel au service automatisé, appuyez sur **Options**, allez à **Tonalités**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Appuyez sur **Rech.**, allez à l'entrée de chaîne de tonalités dans votre répertoire, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur **Tonalit.** pour envoyer les tonalités.

## Stockage de chaînes de tonalités avec un numéro de téléphone

Vous pouvez stocker des chaînes de tonalités (par exemple, numéro de boîte vocale et code NIP) dans une entrée du répertoire. Lorsque la chaîne est stockée, elle est automatiquement envoyée (plutôt que d'entrer les tonalités au clavier).

- 1 Entrez le numéro de téléphone du service automatisé.
- 2 Utilisez la touche **\*/+** pour entrer un **w** (appuyez sur **\*/+** quatre fois) ou un **p** (appuyez sur **\*/+** trois fois) après le numéro.
  - **w** (attendre)—Le téléphone attend que vous appuyiez sur **Envoyer**. Lorsque vous appuyez sur **Envoyer**, le téléphone envoie la chaîne de tonalités que vous avez enregistrée.
  - **p** (pause)—Le téléphone marque une pause de 2,5 secondes, puis envoie automatiquement la chaîne de tonalités que vous avez enregistrée.
- 3 Entrez la chaîne de tonalités après les caractères **w** ou **p** conformément aux exigences du service.

Exemple : 214-555-1234w1234#p5678#

- 4 Enregistrez cette entrée dans le répertoire comme vous le faites habituellement.

Lorsque la chaîne de tonalités est stockée avec le numéro de téléphone, vous pouvez composer le numéro et envoyer automatiquement la chaîne de tonalités.

## • ÉTABLISSEMENT DE LIENS ENTRE DES ENTRÉES DU RÉPERTOIRE

Cette fonction permet de stocker un numéro de téléphone dans un emplacement du répertoire et d'établir un lien avec une autre entrée du répertoire.

Par exemple, l'établissement d'un lien entre un numéro de téléphone d'un service automatisé (exemple, service bancaire automatisé) et une entrée de chaîne de tonalités de votre répertoire (exemple, numéros de compte et NIP), le téléphone récupère automatiquement la chaîne de tonalités et la transmet chaque fois que vous appelez ce service.

### UTILISER LES OPTIONS DE LIAISON

- 1 Stockez la chaîne de tonalités dans votre répertoire.
- 2 Attribuez l'entrée du répertoire associée à des tonalités à un emplacement de composition 1 touche (exemple, emplacement 3). Reportez-vous à «Composition 1 touche» à la page 103 pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la composition 1 touche.
- 3 Modifiez le numéro de téléphone du service automatisé en ajoutant +n à la fin du numéro de téléphone (où n est l'emplacement de composition abrégée). Appuyez sur \*/+ deux fois.  
Exemple : 214-555-1234+3
- 4 Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.
- 5 composez le numéro du service automatisé à partir de votre répertoire. Votre téléphone envoie automatiquement les tonalités lorsque l'appel est établi.



**Important :** Vous devrez peut-être insérer une pause (p) avant le + afin de tenir compte des délais du système automatisé qui répond à votre appel (exemple, 214-555-1234p+3).

## • ENREGISTREUR VOCAL

L'**option Enregistreur** vous permet d'enregistrer des notes audio et de les stocker dans votre téléphone. Utilisez cette fonction pour enregistrer par exemple des numéros de téléphone et des notes personnelles.

Le temps total disponible pour toutes les notes est d'une minute (jusqu'à 60 secondes).

Le nombre maximal de messages et la durée des notes restantes dépend de la mémoire toujours disponible. Une minuterie régressive est affichée pendant l'enregistrement et montre le temps d'enregistrement restant.

### Enregistrement d'une note vocale

- 1 Appuyez sur **Menu 8-3-1 (Voix > Enregistreur > Enregistrer)**.
- 2 Après la tonalité, commencez votre note.
- 3 Au terme de l'enregistrement, appuyez sur **Arrêter**.
- 4 Entrez le sujet de la note, puis appuyez sur **OK**.

### RENSEIGNEMENTS

- L'enfoncement de **Préc.** plutôt que l'entrée d'un sujet rejette la note sans l'enregistrer.
- Appuyez sur **OK** sans entrer un sujet pour attribuer le nom implicite (**Enregistrement**) à la note.

### Travail avec des notes enregistrées

Pour afficher une liste de notes enregistrées :

- 1 Appuyez sur **Menu 8-3-2 (Voix > Enregistreur > Liste notes)**.
- 2 Défilez dans la liste de notes, puis appuyez sur **Options**.

Les options suivantes sont offertes :

Option	Description
<b>Écouter</b>	Relit le message sélectionné dans l'écouteur (téléphone ou casque d'écoute).
<b>Supprimer</b>	Supprime la note vocale sélectionnée.
<b>Modifier nom</b>	Modifie le sujet de la note ou renomme la note.
<b>Ajouter alarme/ Alarme</b>	Ajoute (modifie ou supprime) une alarme de rappel pour la note.

## Notes au sujet de l'enregistreur vocal

- Un appel entrant interrompt la lecture des notes vocales. Au terme de l'appel, le téléphone revient au menu **Options** de la note vocale sélectionnée.
- Un appel entrant interrompt l'enregistrement des notes vocales. La note enregistrée est automatiquement désignée avec le nom implicite.
- Vous pouvez entrer des chiffres au clavier pendant la lecture des notes (exemple, lorsqu'une note vocale contient un numéro de téléphone). L'enfoncement de la touche **Appel** interrompt la lecture de la note vocale et établit l'appel.

## 12 Réglages de sécurité et du réseau



**Mise en garde :** N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

Votre téléphone est doté de diverses caractéristiques de sécurité qui préviennent certains des événements suivants :

- Établissement d'appels accidentels ou involontaires.
- Utilisation non autorisée de votre téléphone.
- Établissement et réception d'appels en provenance de certains numéros de téléphone.
- Suppression involontaire de données et rétablissement des réglages d'origine.




### • VERROUILLAGE DU CLAVIER

Le verrouillage du clavier permet de verrouiller temporairement le clavier de votre téléphone et prévient l'établissement involontaire d'appels ou l'enfoncement involontaire du clavier (par exemple, lorsque le téléphone est dans votre poche ou votre sac à main).

#### Activation/désactivation du verrouillage du clavier

Appuyez sur **Menu** puis sur **\*/+** (en moins de trois secondes) pour activer le verrouillage du clavier. Il est possible de répondre à un appel, même si le verrouillage du clavier est activé. Appuyez sur la touche **Appel** pour répondre à l'appel. Lorsque l'appel est terminé, le clavier demeure verrouillé.



**Important :**  apparaît au haut de l'écran. La touche programmable de gauche est aussi étiquetée **Déverr.**

## DÉVERROUILLAGE DU CLAVIER

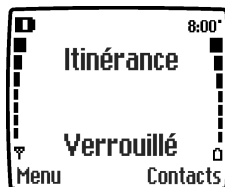
Appuyez sur **Unlock**, puis sur **\*/+** (en moins de trois secondes) pour désactiver le verrouillage du clavier et déverrouiller le clavier de votre téléphone.



**Important :** Lorsque le téléphone est verrouillé, il se peut que vous puissiez appeler le numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (le 911, par exemple).

## • VERROUILLAGE DU TÉLÉPHONE

Cette fonction protège votre téléphone contre tout appel sortant non autorisé ou accès non autorisé aux données stockées dans votre téléphone. Lorsque le verrouillage du téléphone est activé, **Verrouillé** est affiché chaque fois que vous mettez votre téléphone en fonction ou hors fonction.



Après avoir appuyé sur **Contacts** ou **Menu**, vous devez entrer votre code de verrouillage. Lorsque votre code de verrouillage a été accepté, votre téléphone fonctionne normalement.



**Important :** **Appel interdit** est affiché si vous tentez d'établir un appel lorsque le téléphone est verrouillé.



**Important :** Lorsque le téléphone est verrouillé, il se peut que vous puissiez appeler le numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (le 911, par exemple).

## Code de verrouillage

Vous aurez besoin du code de verrouillage pour activer et désactiver la fonction de verrouillage du téléphone. Il vous sera également demandé pour la plupart des fonctions de sécurité du téléphone.

Votre téléphone vous invite à entrer un **code de verrouillage** à quatre chiffres pour certaines fonctions et commandes. L'accès n'est autorisé que si le code approprié a été correctement entré.

Le code de verrouillage implicite de votre téléphone correspond aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Il est recommandé de le modifier immédiatement, de le noter et de le ranger en lieu sûr, loin de votre téléphone.



**Important :** Lorsque vous entrez votre code de verrouillage, l'écran affiche \*\*\*\* de sorte que les autres ne puissent apercevoir votre code.

## MODIFICATION DE VOTRE CODE DE VERROUILLAGE

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-3 (Configuration > Paramètres sécurité > Changer code verrouillage)**.
- 2 Entrez votre code de verrouillage puis appuyez sur **OK**.  
**Verrou tél.** est maintenant affiché.
- 3 Allez à **Changer code verrouillage** puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Entrez le nouveau code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Entrez le nouveau code de verrouillage à des fins de vérification, puis appuyez sur **OK**.



**Important :** Lorsque vous changez votre code de verrouillage, assurez-vous de l'inscrire dans un endroit sûr, loin de votre téléphone. Évitez d'entrer des codes semblables à des numéros d'urgence pour prévenir les appels d'urgence involontaires.

## Activation et désactivation du verrouillage du téléphone

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-1 (Configuration > Paramètres sécurité > Verrouillage téléphone)**.
- 2 Entrez le code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**.  
**Verrou tél.** est maintenant affiché.
- 3 Appuyez sur **Choisir**.

- 4 Allez à **Verrouil. maint., Au démarrage** ou **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Mettez votre téléphone hors fonction, puis en fonction pour conclure l'activation (ou la désactivation) du verrouillage du téléphone.

## Réponse à un appel lorsque le téléphone est verrouillé

Appuyez sur la touche **Appel** ou sur **Répondre**.

## Numéros permis lorsque le téléphone est verrouillé

Lorsque le verrouillage est en fonction, les seuls appels sortants permis sont les suivants :

- Le numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (par exemple, 911 ou un autre numéro d'urgence officiel).
- Le numéro stocké à l'emplacement **Numéro permis quand tél. est verrouillé**.

## Stockage du numéro de déverrouillage du téléphone

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-2 (Configuration > Paramètres sécurité > Numéro permis quand tél. est verrouillé)**.
- 2 Entrez le code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**.  
**Verrou tél.** est maintenant affiché.
- 3 Allez à **Numéro permis quand tél. est verrouillé** et appuyez sur **Choisir** puis **Affecter**.
- 4 Entrez le numéro de téléphone (ou appuyez sur **Rech.** et récupérez-le dans le répertoire), puis appuyez sur **Choisir**.

## Composition du numéro de téléphone permis

À l'écran de démarrage, faites défiler vers le haut ou vers le bas. Le numéro est affiché. Appuyez sur la touche **Appel** pour répondre à l'appel.



**Important :** La fonction verrouillage du téléphone doit être activée pour utiliser cette fonction.

## • RESTRICTIONS D'APPEL

Cette fonction vous permet de restreindre les appels entrants et sortants. Vous pouvez restreindre tous les appels ou créer une liste personnalisée de numéros ou d'indicatifs régionaux à restreindre.

### Options de restriction

Lorsque vous sélectionnez **Appels sortants** ou **Appels entrants** dans le menu **Options sécurité**, vos options s'établissent comme suit :

- **Choisir**—Affiche une liste des numéros restreints disponibles. Sélectionnez les numéros à restreindre dans cet écran.
- **Ajouter restr.**—Crée votre propre liste de numéros restreints.

Lorsque vous avez ajouté au moins une restriction à la liste des appels sortants ou entrants, les options suivantes deviennent visibles :

- **Modifier**—Modifie une restriction d'appels existante
- **Supprimer**—Supprime des restrictions d'appels de la liste



**Important :** Lorsque les appels sont bloqués, il se peut que vous puissiez appeler le numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (le 911, par exemple, ou d'autres numéros d'urgence officiels).

### Ajout d'une restriction d'appel

Vous pouvez ajouter jusqu'à 10 restrictions pour les appels sortants et 15 pour les appels entrants. Le nombre maximal de caractères admis pour chaque restriction est de 15.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-4 (Configuration > Paramètres sécurité > Restriction d'appel)**.
- 2 Entrez le code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**. **Verrou tél.** est maintenant affiché.
- 3 Allez à **Restriction d'appel** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Sélectionnez **Appels sortants** ou **Appels entrants**.
- 5 Allez à **Ajouter restr.**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 6 Entrez la chaîne du numéro à restreindre, puis appuyez sur **OK**.

Exemple :

- Si vous voulez restreindre tous les appels qui commencent par 1, entrez 1.
- Si vous voulez restreindre tous les appels qui commencent par 1972, entrez 1972.
- Si vous voulez restreindre tous les appels qui commencent par 214, entrez 214.

- 7 Entrez un nom pour désigner cette restriction ou appuyez simplement sur **OK**.



**Remarque :** Lors de la création d'une nouvelle restriction, elle est automatiquement sélectionnée (activée) lorsqu'elle est enregistrée.

## Sélection de restrictions d'appel

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-4 (Configuration > Paramètres sécurité > Restriction d'appel)**.
- 2 Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**.  
**Verrou tél.** est maintenant affiché.
- 3 Allez à **Restriction d'appel** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez à **Appels sortants** ou **Appels entrants**, puis appuyez sur **Choisir**. Ensuite, allez à **Choisir** et appuyez sur **Choisir**.
- 5 Allez à chaque restriction à utiliser et appuyez sur **Marquer**; appuyez sur **Démarq.** pour désactiver les restrictions existantes.
- 6 Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Oui** pour enregistrer les changements apportés.

## Modification des restrictions d'appel

Vous pouvez modifier le nom ou le numéro d'une entrée dans la liste des restrictions d'appels.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-4 (Configuration > Paramètres sécurité > Restriction d'appel)**.
- 2 Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**.  
**Verrou tél.** est maintenant affiché.

- 3 Allez à **Restriction d'appel** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez à **Appels sortants** ou **Appels entrants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Allez à **Modifier**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 6 Allez à la restriction à modifier, puis appuyez sur **OK**.



**Remarque :** Si aucun nom n'a été entré pour une restriction, le numéro restreint est affiché.

- 7 Modifiez le numéro (au besoin), puis appuyez sur **OK**.
- 8 Modifiez le nom (au besoin), puis appuyez sur **OK**.

## Suppression de restrictions d'appels

Vous voudrez peut-être effacer une restriction qui n'est plus nécessaire.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-4 (Configuration > Paramètres sécurité > Restriction d'appel)**.
- 2 Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**.  
**Verrou tél.** est maintenant affiché.
- 3 Allez à **Restriction d'appel** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Allez à **Appels sortants** ou **Appels entrants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Allez à **Supprimer** et appuyez sur **Choisir**.
- 6 Allez à la restriction à supprimer, puis appuyez sur **OK**.
- 7 Appuyez sur **OK** de nouveau pour supprimer la restriction.

## • GPS (PARTAGE INFO DE LIEU)


La fonction GPS permet au téléphone de partager sur le réseau de l'information sur le lieu. Dans le cas des appels aux numéros d'urgence, l'information sur le lieu peut être utilisée par le standardiste du service d'urgence pour déterminer le lieu de l'appel. Cette fonction dépend du réseau, du système de satellites et de l'organisme recevant l'information.


Elle peut ne pas fonctionner partout et en tout temps. L'utilisateur peut activer et désactiver la fonction GPS dans le cas des appels autres que les appels d'urgence à l'aide de la fonction **Partage infos de lieu** du téléphone.

## ACTIVER OU DÉSACTIVER LE GPS (PARTAGE INFO DE LIEU)

- 1 Appuyez sur **Menu 4-1-1 (Configuration > Options d'appel > Partage infos de lieu)**.

- 2 Sélectionnez **911 seulement** ou **Emplacement**.

Le profil sélectionné dans le menu **Partage infos de lieu**, est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran. Lorsque la fonction **911 seulement** est activée, l'information sur le lieu provenant du téléphone sera partagée uniquement si un appel d'urgence est établi avec le numéro d'urgence officiel programmé dans votre téléphone.  est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran du téléphone.

- 3 Lorsque l'option **Emplacement** est sélectionnée, l'information est partagée avec le réseau en tout temps lorsque le téléphone est sous tension et activé. Ce profil est celui par défaut du téléphone.  est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran du téléphone.



**Remarque :** L'information sur le lieu est toujours partagée sur le réseau dans le cas des appels d'urgence au numéro d'urgence officiel programmé dans votre téléphone, peu importe le réglage sélectionné. Après l'établissement d'un appel d'urgence, le téléphone demeure en mode urgence pendant cinq minutes. Durant ce temps, l'information sur le lieu provenant du téléphone est partagée avec le réseau. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les appels d'urgence, reportez-vous à «Appels d'urgence» à la page 143.

## • MISE À JOUR AUTOMATIQUE DU SERVICE

Votre téléphone peut recevoir des mises à jour des services sans fil en provenance de votre fournisseur de services. Utilisez **Menu 4-1-5 (Configuration > Options d'appel > Mise à jour auto des services)** pour activer ou désactiver cette fonction.

## • SÉLECTION DE RÉSEAU

Le menu **Réseau (Menu 6)** permet de personnaliser la méthode qu'utilise votre téléphone pour choisir un réseau de fonctionnement lorsque vous vous trouvez au sein ou hors de votre réseau principal ou d'origine.

Votre téléphone est configuré pour rechercher automatiquement le réseau le plus rentable. Si votre téléphone ne peut trouver un réseau favori, il sélectionne automatiquement un réseau en fonction de l'option sélectionnée dans le menu **Réseau**.



**Important :** Avant de choisir une option du menu **Réseau**, communiquez avec votre fournisseur de services pour savoir de quelle façon votre sélection influera sur les frais de service.

## Affichage des options d'itinérance


Les options de menu qu'affiche votre téléphone dépendent du réseau de votre fournisseur de services. Leur réseau détermine les options qui paraissent dans le menu du téléphone. Les options suivantes peuvent paraître sur votre téléphone :

Option	Description
<b>Origine seul.</b>	Vous pouvez établir et recevoir des appels dans votre région d'origine seulement. En mode itinérance, <b>Pas de couverture réseau</b> apparaît et vous ne pouvez pas établir ni recevoir d'appels.
<b>Automatique</b>	Votre téléphone sélectionne automatiquement le meilleur réseau disponible.

# 13 Organiseur

Votre téléphone est doté d'un agenda, d'un réveil, d'un chronomètre et d'une base de données des contacts – toutes les fonctions utiles d'un organisateur ou d'un assistant numérique personnel.

## • UTILISATION DU RÉVEIL

Le réveil de votre téléphone peut être réglé pour faire entendre une alarme à une heure donnée. Le réveil utilise le format horaire de l'horloge (12 heures ou 24 heures). L'icône , affichée à l'écran de démarrage, indique qu'une alarme est réglée. Le réveil fonctionnera peu importe si le téléphone est en fonction ou non.



**Important :** Le réveil fonctionne de concert avec l'horloge de votre téléphone. Assurez-vous que l'heure et la date de votre téléphone sont correctes avant d'utiliser cette fonction.

## Réglage de l'alarme

- 1 Appuyez sur **Menu 10-1 (Organiseur > Réveil)**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Entrez l'heure de l'alarme, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **am** ou **pm**, puis appuyez sur **Choisir**.

## Réponse à une alarme

À l'heure de l'alarme, le téléphone fait entendre une tonalité d'avertissement, affiche un message animé et fait clignoter ses voyants.

Si vous appuyez sur **Arrêter** ou sur la touche **Fin**, l'alarme arrête de sonner et l'écran de démarrage apparaît.

## RAPPEL D'ALARME

Il y a plusieurs façons d'activer la fonction **Snooze** :

- 1 Appuyer sur la touche de sélection **Snooze**.
- 2 Appuyer sur n'importe quelle touche, sauf la touche **Fin**.

### 3 Laisser l'alarme sonner pendant une minute.

Lorsque la fonction Snooze est activée, l'alarme se fait entendre de nouveau dix minutes plus tard.

## Alarme et téléphone éteint

Si le téléphone est hors fonction à l'heure de réveil programmée, il se met automatiquement en fonction et sonne. Si vous appuyez sur **Arrêter**, un message vous demande si vous voulez mettre le téléphone en fonction. Appuyez sur **Non** pour mettre le téléphone hors fonction ou sur **Oui** si vous voulez appeler ou recevoir des appels.



**Mise en garde :** N'appuyez pas sur **Oui** lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

## Notes au sujet du réveil

- Le volume du réveil est déterminé par les réglages actuels de volume et de tonalité du téléphone.
- Si vous avez sélectionné la sonnerie **Silence** ou **Un bip**, le réveil sonne une fois.

## • AGENDA



**Mise en garde :** Votre téléphone doit être allumé pour que vous puissiez utiliser l'agenda. N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

L'agenda de votre téléphone permet d'enregistrer des notes pour vous signaler des réunions, des appels téléphoniques, des anniversaires ou des rappels généraux. Des alarmes peuvent aussi être réglées pour vous aviser de vos rendez-vous ou de vos notes.

Vous pouvez aussi utiliser Nokia PC Suite et le câble DKU-5 pour synchroniser l'agenda de votre assistant numérique personnel avec l'agenda de votre téléphone, ce qui maintient vos renseignements à jour lorsque vous êtes loin de votre bureau ou de votre PC.

## Menu Options de l'agenda

Le menu Options de l'agenda affiche une liste des options de l'agenda : **Afficher jour**, **Écrire note**, **Aller à la date** et le menu **Configuration** de l'agenda.

## Affichages de l'agenda

### LISTE HEBDOMADAIRE

À partir du menu **Organiseur**, allez à **Agenda**, puis appuyez sur **Choisir**. Utilisez la liste hebdomadaire pour consulter votre agenda quatre semaines à l'avance.

Lorsque vous consultez l'agenda, la date du jour est en évidence. Utilisez les touches de défilement multidirection pour passer à une autre date.

Janv. 2003							sm. 1
D	L	M	M	J	V	S	
29	30	31	■	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
Options							Préc.



**Conseil :** Votre téléphone vous permet de vous déplacer dans quatre directions dans la liste hebdomadaire de l'agenda. Utilisez la touche de défilement pour aller vers la gauche, la droite, le haut et le bas.

### AFFICHAGE QUOTIDIEN

À partir de la liste hebdomadaire, allez au jour voulu. Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Afficher jour**. L'affichage quotidien vous permet de faire défiler les notes prises pour le jour sélectionné.

La liste des **Options** du jour comprend :

- **Afficher jour**—la note en évidence.
- **Modifier**, **Supprimer**, **Déplacer** ou **Répéter** la note en évidence (chaque jour, chaque semaine, aux deux semaines, à toutes les années).
- **Écrire note**—pour créer une nouvelle note au jour sélectionné.
- **Aller à la date**—pour aller à une date donnée.
- **Copier**—pour copier la note à un autre jour.
- **Envoyer note**—offre diverses options d'envoi de la note actuelle (par SMS, veuillez en vérifier la disponibilité sur votre réseau).

- **Configuration**—pour régler la date, l'heure, le format de la date, le format horaire et le format de la semaine pour l'agenda. Le paramètre **Suppr. auto** permet d'effacer d'anciennes notes après une période donnée. Toutefois, les notes répétitives (les anniversaires par exemple) ne sont pas effacées.

## AFFICHAGE D'UNE NOTE

À partir de l'affichage du jour, allez à la note voulue. Appuyez sur **Options**, allez à **Afficher**, puis appuyez sur **Choisir**. Les détails de la note sélectionnée sont affichés.

La liste des **Options** de la note comprend :

- **Modifier, Supprimer, Déplacer ou Répéter** la note en évidence (chaque jour, chaque semaine, aux deux semaines, à toutes les années).
- **Écrire note**—pour créer une nouvelle note au jour sélectionné.
- **Aller à la date**—pour aller à une date donnée.
- **Copier**—pour copier la note à un autre jour.
- **Envoyer note**—offre diverses options d'envoi de la note actuelle (par SMS ou message texte SMS, veuillez en vérifier la disponibilité sur votre réseau).
- **Configuration**—pour régler la date, l'heure, le format de la date, le format horaire et le format de la semaine de l'agenda. Le paramètre **Suppr. auto** permet d'effacer d'anciennes notes après une période donnée. Toutefois, les notes répétitives (les anniversaires par exemple) ne sont pas effacées.

## Ajout d'une note à l'agenda




**Remarque :** L'entrée de texte prédictive est disponible lorsque vous créez des notes dans l'agenda.

- 1 À partir de l'affichage de la liste du jour, allez au jour voulu, puis appuyez sur **Options**.
- 2 Sélectionnez **Écrire note**.
- 3 Allez à l'un des types de note suivants, puis appuyez sur **Choisir**.

- **Réunion**—Entrez la note (ou appuyez sur **Rech.** pour récupérer un nom dans le répertoire) et appuyez sur **OK**. Entrez l'heure, puis appuyez sur **Options**.
- **Appel**—Entrez le numéro de téléphone voulu (ou appuyez sur **Options**, puis **Rech.** pour le récupérer dans le répertoire), puis appuyez sur **OK**. Entrez l'heure, puis appuyez sur **OK**.
- **Anniversaire**—Entrez le nom de la personne voulue (ou appuyez sur **Options** puis **Rech.** pour le récupérer dans le répertoire), puis appuyez sur **OK**. Appuyez sur **Options**, puis **Enregistrer** et entrez la date de naissance et l'année (facultatif). Appuyez sur **OK**.
- **Mémo**—Entrez la note. Appuyez sur **Options**, puis sur **Mémoriser**. Entrez une date pour la note, puis appuyez sur **OK**.
- **Rappel**—Entrez la note. Appuyez sur **Options**, puis sur **Mémoriser**. Sélectionnez une option d'alarme (**Alarme activée**, **Alarme désact.**).

#### 4 Allez à l'option d'alarme voulue, puis appuyez sur **Choisir**.

La présence d'une alarme est indiquée par  lorsque vous consultez les notes.

#### LORSQUE L'ALARME SE FAIT ENTENDRE POUR UNE NOTE

Le téléphone fait clignoter ses voyants, émet des bips et affiche la note. Lorsqu'une note **Appel** est affichée, vous pouvez composer le numéro en appuyant sur la touche **Appel**.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur **Quitter** ou la touche **Fin**.

## • CALCULATRICE

La calculatrice de votre téléphone permet d'ajouter, de soustraire, de multiplier ou de diviser des nombres et de convertir des devises.



**Mise en garde :** Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone en fonction lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

## Utiliser la calculatrice

- 1 À partir du menu **Organiseur**, allez à **Calculatrice**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Entrez le premier nombre du calcul et appuyez sur **#** pour insérer le symbole de la décimale.
- 3 Pour additionner, appuyez sur **\*/+** une fois (+ apparaît); pour soustraire, appuyez sur **\*/+** deux fois(-); pour multiplier, appuyez sur **\*/+** trois fois ( \* ); pour diviser, appuyez sur **\*/+** quatre fois ( / ).
- 4 Vous pouvez aussi appuyer sur **Options**, allez à **Additionner**, **Soustraire**, **Multiplier**, **Diviser**, **Carré** ou **Racine carrée**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Entrez le deuxième nombre. Répétez les étapes trois et quatre au besoin.



**Remarque :** Un sous-total paraît après l'entrée du prochain symbole mathématique (+, -, \* ou /).

- 6 Appuyez deux fois sur **Options** pour obtenir le total.
- 7 Maintenez la touche **Effacer** enfoncée pendant deux secondes pour amorcer un nouveau calcul.



**Remarque :** La précision de cette calculatrice est limitée et des erreurs d'arrondissement peuvent se produire, particulièrement dans les longues divisions.

## • CHRONOMÈTRE

Vous pouvez utiliser la fonction **Chronomètre** pour chronométrer un événement en heures, minutes et secondes. La durée de l'événement peut être enregistrée, affichée ou supprimée.



**Mise en garde :** Le téléphone doit être allumé pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone en fonction lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



**Important :** La fonction de chronométrage consomme de l'énergie et réduit l'autonomie du téléphone. Veillez à ne pas laisser le chronomètre fonctionner en arrière-plan lorsque vous effectuez d'autres opérations sur votre téléphone.

## Chronométrage d'un événement avec des temps intermédiaires

La fonction de temps intermédiaires vous permet de mesurer le temps total d'un événement tout en calculant le temps écoulé à divers intervalles. Pour chronométrer un temps intermédiaire :

- 1 À partir du menu **Organiseur**, allez à **Chrono**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez à **Temps interm.**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Débuter**. L'écran affiche le temps écoulé.

Lorsque le chronomètre intermédiaire est démarré, vous pouvez :

- Appuyer sur **Interm.** Le temps intermédiaire est affiché et le chronomètre continue d'afficher le temps écoulé.
- Appuyer sur **Arrêter** pour arrêter le chronomètre et afficher le temps total écoulé.

Si vous continuez à appuyer sur **Interm.**, le plus récent temps intermédiaire apparaît au haut de la liste des temps écoulés. Vous pouvez faire défiler pour examiner les temps antérieurs.

## Affichage des options de chronométrage

Lorsque vous avez arrêté de chronométrer un événement (au moyen de temps de passage ou intermédiaires), vous pouvez enregistrer les données, remettre le chronomètre à zéro ou poursuivre le chronométrage (pour les temps intermédiaires seulement).

Lorsque le chronomètre fonctionne, appuyez sur **Arrêter**, puis sur **Options**. Sélectionnez une des options suivantes :

- **Mémoriser**—enregistre les données de chronométrage actuelles. Entrez un nom, puis appuyez sur **OK**.

- **Remise à zéro**—efface les données de chronométrage actuelles et remet le chronomètre à zéro.
- **Démarrer**—redémarre le chronomètre intermédiaire à partir du moment où le chronomètre a été arrêté.

## Chronométrage d'un événement avec des temps de passage

La fonction de temps de passage permet de chronométrer le temps demandé pour conclure un cycle ou un passage. Pour chronométrer un temps de passage :

- 1 À partir du menu **Organiseur**, allez à **Chronomètre**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Allez à **Temps pass.**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Débuter**. L'écran affiche le temps écoulé.

Lorsque le chronomètre de passage est démarré, vous pouvez :

- Appuyer sur **Arrêter** pour arrêter le chronomètre et afficher le temps total écoulé.
- Appuyer sur **Tour**. Le temps de passage est affiché et le chronomètre recommence à zéro.

Si vous continuez à appuyer sur **Tour**, le plus récent temps de passage apparaît au haut de la liste des temps de passage. Vous pouvez défiler pour examiner les temps antérieurs.

Appuyez sur **Arrêter** pour arrêter le chronomètre. Le temps de passage final est affiché.

## Choisir d'autres options de chronométrage

Le menu **Chronomètre** permet de sélectionner les options suivantes.

Option	Description
<b>Continuer</b>	Réaffiche le chronomètre actif (exemple, si vous recevez un appel pendant que le chronomètre fonctionne).
<b>Dernier temps</b>	Afficher le dernier temps mesuré.
<b>Afficher temps</b>	Affiche la liste des temps enregistrés.
<b>Supprimer des temps</b>	Effacer les relevés de temps enregistrés. Vous pouvez effacer les relevés enregistrés un à la fois ou tous en même temps.



**Remarque :** Si vous recevez un appel lorsque le chronomètre fonctionne, le chronomètre continue de fonctionner en arrière-plan. Au terme de l'appel, vous pouvez réafficher le chronomètre :

- 1 Appuyez sur **Menu 10-4-1 (Organiseur > Chrono > Continuer)**.
- 2 Appuyez sur **Choisir**.

# 14 Jeux



**Mise en garde :** Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette fonction. N'allumez pas votre téléphone lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



En plus de servir aux communications, votre téléphone permet de vous divertir. Votre téléphone contient également des jeux.

## Commandes de jeu

Votre téléphone prend en charge le défilement multidirectionnel. Dans les jeux, utilisez la touche de défilement pour aller vers la gauche, la droite, le haut et le bas.

## Début d'une nouvelle partie

- 1 Appuyez sur **Menu 7-1 (Jeux > Choisir jeu)**, allez au jeu voulu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Choisissez une option et appuyez sur **Choisir**.

## Paramètres des jeux

Les réglages suivants sont offerts pour tous les jeux :

Option	Description
<b>Sons des jeux</b>	Met les effets sonores en fonction ( <b>Oui</b> ou <b>Non</b> ).
<b>Éclairage des jeux</b>	Met l'éclairage des jeux en fonction pendant la partie ( <b>Oui</b> ou <b>Non</b> ).
<b>Vibrations</b>	Met les vibrations en fonction ( <b>Oui</b> ou <b>Non</b> ).

# 15 Connexion de votre téléphone à d'autres appareils

Votre téléphone peut communiquer avec un ordinateur à l'aide du câble série DKU-5, avec prise USB.

Votre téléphone peut échanger de l'information avec un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable. Votre téléphone peut également remplir la fonction de modem sans fil lorsque vous le connectez à un PC.



**Mise en garde :** Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone en fonction lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

## • CONNECTIVITÉ PC

Vous pouvez établir une connexion série entre votre téléphone Nokia et un ordinateur compatible à l'aide du câble série DKU-5. Vous pouvez vous procurer ce câble comme accessoire; il peut également être inclus avec votre téléphone.

Lorsque votre téléphone et votre PC sont connectés, vous pouvez accéder aux données de votre téléphone à partir de votre PC ou utiliser votre téléphone comme modem sans fil pour les appels de données numériques/fax.



**Important :** Les services de données numériques/fax (y compris les paquets de données IS95, IS2000 2G et 3G) dépendent des caractéristiques du réseau et peuvent exiger un abonnement à ces services. Veuillez vérifier si votre fournisseur de services offre ces services de données numériques/fax.

## Nokia PC Suite

Une fois votre téléphone connecté à votre PC, vous pouvez utiliser les composants du logiciel Nokia PC Suite pour :

- produire une copie de sauvegarde des données stockées dans votre téléphone (application Content Copier)

- modifier les contacts et numéros stockés dans le répertoire, les profils et les réglages du téléphone au moyen du clavier de votre PC (application Phone Editor)
- créer des sonneries et les transmettre à votre téléphone (application PC Composer).
- synchroniser votre répertoire et vos rappels avec des assistants numériques personnels comme Microsoft Outlook, Outlook Express et Lotus Organizer (PC Sync).

Reportez-vous au *guide d'utilisation de Nokia PC Suite* et au *guide de connexion PC/PDA* pour obtenir les directives d'installation et de configuration dans la section Téléchargement Logiciels à :

<http://www.nokia.ca>.

## Configuration du modem

Vous pouvez utiliser votre téléphone Nokia comme modem avec votre ordinateur portable ou dispositif portable pour accéder à Internet (courriel et navigation sur le Web) ou aux réseaux en parallèle où que vous soyez.

Reportez-vous au *guide d'utilisation de Nokia PC Suite* et au *guide de connexion PC/PDA* pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la configuration du modem pour les PC et les dispositifs portatifs.



**Remarque :** Si, une fois le modem Nokia installé, votre port COM se verrouille, reportez-vous au guide d'utilisation de Microsoft Windows.

## Téléchargement des logiciels

PC Suite, le guide d'utilisation de PC Suite, le guide de connexion de PC et tous les logiciels connexes vous sont offerts gratuitement. Ces articles peuvent être téléchargés à partir de la section Téléchargement Logiciels à :

<http://www.nokia.ca>

# 16 Mini-navigateur



**Mise en garde :** Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone en fonction lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



**Important :** Cette fonction n'est disponible que si votre fournisseur de services réseau prend en charge l'accès Internet mobile. Votre fournisseur de services peut aussi exiger que vous vous abonniez à ce service additionnel. Communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples renseignements.

La caractéristique de mini-navigateur vous permet d'accéder à un contenu spécial d'Internet précisément conçu pour être affiché sur votre téléphone mobile. Vous pouvez utiliser le mini-navigateur de votre téléphone pour consulter des nouvelles, obtenir des bulletins météorologiques, vérifier les heures de vol, accéder à des renseignements financiers, télécharger de nouvelles sonneries ou des graphiques, etc. Le menu du navigateur permet d'enregistrer les adresses Web sous forme de signets pour que vous puissiez revenir rapidement et facilement à vos sites favoris.

## • SESSIONS DE NAVIGATION ET INDICATEURS

Lorsque vous lancez le mini-navigateur, deux icônes apparaissent à l'écran :




– Icône du mini-navigateur (vous avez ouvert une session de mini-navigateur)



– Icône d'appel actif (vous êtes facturé en conséquence)

Le mini-navigateur vous déconnecte du réseau après une période d'inactivité. Cela est normal et vise à minimiser vos frais. Vous pourrez toutefois noter que vous pouvez être facturé pour plusieurs connexions réseau pendant une seule session.

Lorsque le mini-navigateur se déconnecte du réseau, seule l'icône du navigateur  demeure. Pendant votre session, vous pouvez toujours accéder à des pages stockées en mémoire sans être connecté à Internet.

Toutefois, si vous naviguez à une page qui n'est pas stockée en mémoire, une nouvelle connexion est établie et vous serez facturé en conséquence.

## • LANCEMENT DU MINI-NAVIGATEUR



**Remarque :** Pour utiliser le mini-navigateur, vous devez vous trouver dans une zone numérique. Si vous vous trouvez dans une zone analogique, vous obtiendrez le message d'erreur "Le réseau ne répond pas".

Lors du lancement initial du mini-navigateur, vous cheminerez par un processus de configuration de la sécurité qui demande de trois à cinq minutes (suivez les invites à l'écran).

- 1 Appuyez sur **Menu**, allez à **Mini-navigateur**, puis appuyez sur **Conn.**

Un message apparaît, vous rappelant que vous pouvez être facturé pour le temps de connexion. (Vous pouvez désactiver ce message. Reportez-vous à «Désactivation des confirmations du mini-navigateur» à la page 138.)

- 2 Appuyez sur **Oui**. Après quelques secondes, la **page d'accueil apparaît**. (Votre menu peut varier en fonction de votre fournisseur de services.)

Vous pouvez aussi démarrer le mini-navigateur en maintenant enfoncée la touche **0** à partir de l'écran de démarrage.


### Page d'accueil

- 1 News
- 2 Yahoo
- 3 Weather
- 4 Finance
- 5 Web site

## SORTIE D'UNE SESSION DE NAVIGATION

Maintenez la touche **Fin** enfoncée pour mettre fin à une session de navigation.

## • MENU DU MINI-NAVIGATEUR

Pendant la navigation, enfoncez et relâchez la touche  pour afficher le menu du **mini-navigateur** :

Option	Description
<b>Rechar.</b>	Recharge les données de la page actuelle.
<b>Début</b>	Revient à la page d'accueil.
<b>Signets</b>	Affiche une liste des favoris enregistrés.
<b>Marquer site</b>	Enregistre un signet pour la page actuelle.
<b>Version</b>	Affiche des renseignements au sujet de la version du logiciel et des développeurs du mini-navigateur.
<b>Avancé</b>	Affiche plusieurs options évoluées de navigation.
<b>Téléch. sonn.</b>	Utilisé pour afficher les sonneries téléchargées ou y accéder.
<b>Quitter nav.</b>	Quitte le mini-navigateur et met fin à votre session de navigation.
<b>Éteindre!</b>	Met le téléphone hors fonction.

### AU SUJET DU CONTENU DES PAGES WEB

Les articles suivants peuvent apparaître sur des pages Web :

- **Choix de menu** (peuvent apparaître comme liste numérotée).
- **Liens hypertexte** (apparaissent comme texte souligné).
- **Champs d'entrée** (pour du texte ou des chiffres) – apparaissent comme [...].
- **Texte standard** (lecture seulement, aucune action requise).

## • NAVIGATION DANS LE MINI-NAVIGATEUR

### NAVIGATION DANS LES MENUS ET LE CONTENU D'UNE PAGE

Utilisez la touche de défilement pour parcourir les menus et le contenu d'une page (le contenu peut être plus grand que l'écran). Maintenez la touche de défilement enfoncée pour défiler plus rapidement.



**Important :** Le défilement des menus et des pages du mini-navigateur n'est pas circulaire. En d'autres termes, lorsque vous atteignez la fin d'une liste ou du corps du texte, le mini-navigateur ne vous ramène pas automatiquement au haut de la liste pour recommencer le défilement.

### RETOUR (À LA PAGE PRÉCÉDENTE)

Pour revenir à une page précédente, appuyez sur la touche **Fin**.

### RETOUR À LA PAGE D'ACCUEIL

- Appuyez répétitivement sur la touche **Fin** pour revenir aux pages antérieurement consultées jusqu'à la **Page d'accueil**. OU
- Appuyez sur **⓪** pour afficher le menu du **mini-navigateur**, allez à **Home**, puis appuyez sur **OK**.

### SÉLECTION OU OUVERTURE D'UN ARTICLE (PAR EXEMPLE, UN LIEN)

- Appuyez sur la touche numérique appropriée du clavier de votre téléphone (si l'article de la page est numéroté) OU
- Allez à l'article, puis appuyez sur la touche de sélection appropriée (par exemple, pour sélectionner ou ouvrir un lien).

### TOUCHES DE SÉLECTION

Pour naviguer vers divers écrans ou sélectionner des fonctions spéciales, utilisez les touches de sélection. La fonction de chaque touche de sélection change à chaque page et dépend de chaque article en évidence.

Touche de sélection gauche—Sélectionne habituellement l'article en évidence, mais sa fonction peut changer selon ce que vous faites.

Touche de sélection droite—Sélectionne habituellement une option secondaire ou affiche un menu d'options secondaires.

## • LIENS

Les liens apparaissent habituellement comme articles dans une liste numérotée. Selon son type, un lien peut :

- Vous amener à une autre page ou un autre site.
- Établir un appel (certains sites prennent cette fonction en charge).

Lorsque vous établissez l'appel, la connexion du navigateur est interrompue et la page que vous consultiez est stockée en mémoire. Lorsque vous terminez l'appel, la page que vous consultiez est affichée de nouveau et vous pouvez poursuivre la navigation.

### ACTIVATION OU SÉLECTION D'UN LIEN

- 1 Allez au lien voulu pour le mettre en évidence.
- 2 Appuyez sur la touche de sélection appropriée. (Dans certains cas, si le lien est un numéro de téléphone, vous pouvez également enfoncer la touche **Appel** pour établir l'appel.)

## • SIGNETS

Vous pouvez créer un signet sur une page afin d'y revenir rapidement plus tard. (Vous pouvez aussi être en mesure de créer des signets par le biais de votre compte personnel sur le site Web de votre fournisseur de services.)

### ATTRIBUTION D'UN SIGNET À UNE PAGE

- 1 Allez à la page visée par le signet.
- 2 Appuyez sur la touche **Ⓛ** pour accéder au menu du mini-navigateur.
- 3 Allez à **Marquer site**, puis appuyez sur **Choisir**. (Un message peut apparaître vous demandant de confirmer cette action.)

### ACCÈS À UNE PAGE MARQUÉE D'UN SIGNET

- 1 À partir de la **Page d'accueil**, allez à **Signets**, puis appuyez sur **OK**. Une liste de vos signets apparaît.
- 2 Allez au signet à utiliser, puis appuyez sur **Choisir**.




**Conseil :** Les dix premiers signets sont attribués aux touches 1 à 0. Maintenez enfoncé le chiffre associé au signet voulu pour aller au site marqué par un signet en tout temps pendant une session de navigation.

## • RÉCEPTION DE MESSAGES PAR LE BIAIS DU MINI-NAVIGATEUR

En fonction de votre fournisseur de services, vous pouvez recevoir des messages texte par le biais du mini-navigateur. Contrairement aux messages texte SMS, les messages du mini-navigateur ne sont pas stockés dans le téléphone et sont accessibles par la page d'accueil du mini-navigateur.

### Notification de nouveaux messages de mini-navigateur

Lorsqu'un nouveau message de mini-navigateur est reçu, l'icône  apparaît dans la barre d'état. En fonction de la priorité du message, vous pouvez aussi entendre une tonalité d'avertissement ou apercevoir **Nouv. message de** : à l'écran.

- Si vous recevez le message pendant une session de navigation, appuyez sur **Afficher** pour lire le message ou sur **Sauter**, qui vous permet de consulter le message ultérieurement.
- Si vous recevez le message lorsque le téléphone est libre, appuyez sur **Conn.** pour démarrer le navigateur et afficher le message ou appuyez sur **Préc.** pour revenir à l'écran de démarrage.


Vous pouvez utiliser le menu **Messages mini-navigateur (Menu 01-3)** pour lire vos messages ultérieurement.

### Liens hypertexte dans les messages du mini-navigateur

Vous pouvez recevoir des messages de mini-navigateur qui contiennent des liens hypertexte. Si vous recevez un message qui contient un lien, sélectionnez **Lien Web** dans le menu **Options** du message pour ouvrir le lien et aller au site Web.

Vous pouvez aussi recevoir des liens hypertexte dans des messages SMS standard. La sélection de **Lien Web** dans le menu **Options** du message démarre le mini-navigateur et vous amène au site Web du lien.

## • SORTIE DE LA SESSION DU MINI-NAVIGATEUR

- Maintenez la touche **Fin** enfoncée. OU,
- Appuyez sur , allez à **Quitter le mini-navigateur?**, puis appuyez sur **OK**.

## • DÉSACTIVATION DES CONFIRMATIONS DU MINI-NAVIGATEUR

Vous pouvez préciser si vous voulez que votre téléphone affiche les messages lorsque vous amorcez ou mettez fin à une session de navigation.

Pour modifier les paramètres de confirmation du mini-navigateur :

- 1 Appuyez sur **Menu 4-1-6 (Configuration > Options d'appel > Confirmation mini-navigateur)**. Les options suivantes apparaissent :

Option	Description
Les deux	Une confirmation est requise avant la connexion à Internet et avant de mettre fin à une session de navigation.
Aucune	Aucune note de confirmation n'est affichée.
À la connexion	Le téléphone vous demande de confirmer le fait que des frais peuvent s'appliquer pour l'accès à Internet.
À la sortie	Le téléphone vous demande de confirmer que vous souhaitez mettre fin à la navigation.

- 2 Allez à l'option appropriée, puis appuyez sur **OK**.



**Conseil :** Sélectionnez les options **Les deux** ou **À la sortie** pour prévenir toute sortie involontaire de la session de navigation. Un message de confirmation apparaît alors avant la sortie.



**Remarque :** Si vous maintenez enfoncée la touche **Fin**, la session du mini-navigateur se termine sans confirmation (peu importe le paramètre de confirmation du mini-navigateur).

# 17 Renseignements de référence

## • UTILISER LES ACCESSOIRES EN TOUTE SÉCURITÉ

Vous trouverez dans cette section des renseignements sur les batteries, accessoires et chargeurs compatibles avec votre téléphone. Veuillez noter que ces renseignements peuvent faire l'objet de modifications dans la mesure où les batteries, chargeurs et accessoires changent.

Ce téléphone doit être alimenté par un chargeur ACP-7U, ACP-12U ou LCH-12. Toute autre utilisation est susceptible d'annuler toute approbation donnée en regard de ce produit et peut se révéler dangereuse.



**Mise en garde :** Lorsque vous achetez des batteries, des chargeurs et des accessoires pour votre téléphone, choisissez *toujours* des batteries, chargeurs et accessoires approuvés par Nokia. L'utilisation de tout autre matériel peut annuler les homologations ou garanties du téléphone et peut de surcroît s'avérer dangereuse. Pour tout renseignement sur les batteries, chargeurs et accessoires homologués disponibles, adressez-vous à votre fournisseur de service.



**Remarque :** Pour charger et recharger la batterie, reportez-vous à «Chargement de la batterie» à la page 15.

Une fois la batterie complètement chargée, l'indicateur vous en avertit.

Lorsque vous n'utilisez pas un chargeur, débranchez-le de la source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie connectée au chargeur pendant plus de 72 heures afin de ne pas réduire sa durée de vie. Même lorsqu'elle est complètement chargée, une batterie non utilisée finit par se décharger.

Des températures extrêmes peuvent réduire la capacité de charge de votre batterie. Laissez votre batterie se réchauffer ou se refroidir avant de tenter de la charger.

Lorsque la batterie est presque déchargée et qu'il ne reste à votre téléphone que quelques minutes de temps de conversation, un bip d'alerte se fait entendre et le message **Batterie faible** apparaît brièvement. Lorsqu'il ne reste plus de temps de conversation, le téléphone émet un nouveau signal et se met automatiquement hors fonction.

L'exposition de la batterie à des températures élevées ou basses, comme dans une automobile fermée en conditions estivales ou hivernales, réduit la capacité et la durée utile de la batterie. Essayez de toujours garder la batterie à une température de 15 à 25 °C (59 à 77 °F). Il se peut qu'un téléphone dont la batterie est trop chaude ou trop froide cesse de fonctionner temporairement, même si celle-ci est complètement chargée. Le rendement des batteries est réduit considérablement lorsque la température est inférieure au point de congélation.

Ne jetez jamais une batterie au feu!



**Mise en garde :** Servez-vous seulement de vos mains pour enlever la batterie. Ne percez pas ni ne brûlez la batterie, et n'utilisez aucun objet qui pourrait endommager le téléphone ou la batterie. Veuillez recycler la batterie ou en disposer adéquatement.

## • RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Vous trouverez dans cette section des renseignements complémentaires sur la sécurité. Un bref résumé des consignes de sécurité est présenté dans la section.

### Sécurité routière

N'utilisez pas le téléphone en le tenant à la main pendant que vous conduisez votre véhicule. Placez toujours le téléphone sur son support; ne le placez pas sur le siège du passager ou à un endroit où il risquerait de tomber en cas de collision ou d'arrêt brusque.

Rappelez-vous : Sécurité au volant d'abord!

### Environnement d'utilisation

Respectez tous les règlements en vigueur et mettez le téléphone hors fonction chaque fois qu'il est interdit de l'utiliser ou lorsqu'il risque de causer de l'interférence ou de présenter un danger.

Utilisez toujours le téléphone dans sa position de fonctionnement normale.

## **Matériel électronique**

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés contre les fréquences radioélectriques (RF). Il se peut toutefois que certaines pièces d'équipement électroniques ne soient pas protégées contre les signaux RF émis par votre téléphone sans fil.

### **STIMULATEURS CARDIAQUES**

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent une distance minimale de 15,3 cm (6 po) entre un téléphone sans fil portatif et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence possible avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont le fruit de recherches indépendantes réalisées par l'institut Wireless Technology Research.

Aux porteurs de stimulateur cardiaque, on recommande ce qui suit :

- Lorsque le téléphone est en fonction, gardez-le toujours à une distance d'au moins 15,3 cm (6 po) du stimulateur.
- Ne transportez pas le téléphone dans une poche à hauteur de la poitrine.
- Utiliser le téléphone contre l'oreille du côté opposé au stimulateur pour réduire les risques d'interférence.
- Si, pour une raison quelconque, vous croyez que le téléphone perturbe le fonctionnement du stimulateur, mettez immédiatement le téléphone hors fonction.

### **PROTHÈSES AUDITIVES**

Certains téléphones numériques sans fil peuvent perturber le fonctionnement des prothèses auditives. Si cela se produit, consultez votre fournisseur de services.

## **Autres appareils médicaux**

Le matériel de transmission par radiofréquences, y compris les téléphones sans fil, peut nuire au fonctionnement du matériel médical mal protégé. Pour s'assurer qu'un appareil médical est adéquatement protégé contre les fréquences radio externes, ou pour toute autre question, consultez un médecin ou le fabricant de l'appareil médical. Mettez votre téléphone hors fonction dans les établissements de santé lorsque le règlement affiché vous demande de le faire. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser du matériel sensible aux fréquences radio externes.

## **Véhicules**

Les signaux radio peuvent nuire au fonctionnement des dispositifs électroniques automobiles qui sont mal installés ou insuffisamment protégés (par exemple, les systèmes électroniques d'injection de carburant, les systèmes de freinage antiblocage électroniques, les régulateurs de vitesse électroniques, ou les sacs gonflables). Renseignez-vous auprès du constructeur de votre véhicule ou de son représentant. Vous devriez également consulter le fabricant de tout matériel installé dans votre véhicule.

### **INSTALLATIONS AVEC INSCRIPTIONS SPÉCIFIQUES**

Mettez votre téléphone hors tension dans tout établissement où des affiches en interdisent l'utilisation.

## **Atmosphères potentiellement explosives**

Mettez votre téléphone hors fonction dans les endroits où l'atmosphère est explosive et respectez tous les panneaux d'avertissement et instructions. Dans ces endroits, une étincelle peut provoquer une explosion ou un incendie, causant des dommages à la propriété ou des blessures graves voire mortelles. Il est recommandé que les utilisateurs mettent leur appareil hors fonction à une station d'essence. Rappelez-vous aussi que vous devez respecter les restrictions d'utilisation du matériel radio dans les dépôts de carburant (centres de stockage et de distribution), les usines de produits chimiques et les zones de dynamitage.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive ne sont pas toujours indiquées clairement. En voici quelques exemples : les cales des bateaux; des installations de transfert ou d'entreposage de produits chimiques; des véhicules fonctionnant au gaz liquéfié (propane ou butane, par exemple), des lieux où l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques et de tout autre lieu où il est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

## **Véhicules**

L'installation d'un téléphone dans un véhicule et son entretien ne doivent être confiés qu'à des techniciens compétents. Une installation ou un entretien mal exécutés risquent d'être dangereux et peuvent invalider les garanties de l'appareil.

Vérifiez régulièrement que l'équipement cellulaire de votre véhicule est bien installé et fonctionne correctement.

Ne rangez pas et ne transportez pas de liquide inflammables, de gaz, ni d'explosifs dans le même compartiment que le téléphone, ses pièces ou ses accessoires.

Dans le cas d'un véhicule équipé de sacs gonflables, n'oubliez pas que ces dispositifs se déploient avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, notamment aucun accessoire de téléphonie sans fil (fixe ou portable), au-dessus d'un sac gonflable ou au sein de sa zone de déploiement. Si un appareil sans fil intégré au véhicule est mal installé et que le sac gonflable se gonfle, il peut en résulter des blessures graves.

## **Avions**

Mettez votre téléphone hors fonction avant de monter à bord d'un avion. L'utilisation d'un téléphone sans fil à bord d'un avion peut perturber le fonctionnement de l'avion, déranger le fonctionnement du réseau de téléphonie sans fil et peut être illégale.

En cas de non-respect de ces consignes, le contrevenant s'expose à la suspension ou l'annulation des services téléphoniques, ou encore à une action en justice, voire les deux.

## **Appels d'urgence**



**Important :** Ce téléphone, comme tout téléphone sans fil, fonctionne grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux sans fil et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur. Par conséquent, une connexion ne peut pas être garantie en toutes circonstances. Pour cette raison, ne vous fiez jamais exclusivement à un téléphone sans fil pour faire des appels d'urgence (par exemple, en cas d'urgence médicale).

Les appels d'urgence peuvent être impossibles à faire avec certains réseaux sans fil ou quand certains services réseau ou certaines fonctions sont utilisés. Renseignez-vous auprès des fournisseurs de services locaux.

## Établissement d'un appel d'urgence

- 1 Si le téléphone est hors fonction, mettez-le en fonction.
- 2 Appuyez sur la touche **Fin** autant de fois que nécessaire (par exemple, pour terminer un appel, quitter un menu, etc.) pour vider l'écran et faire en sorte que le téléphone soit prêt à fonctionner.
- 3 Composez le numéro d'urgence local (par ex., 911 ou tout autre numéro d'urgence officiel — les numéros varient selon les endroits).
- 4 Appuyez sur la touche **Appel**.
  - Si certaines fonctions sont en cours d'utilisation, vous devez d'abord les désactiver pour pouvoir émettre un appel d'urgence. Consultez le présent guide et le fournisseur de services cellulaires local.
  - Lorsque vous faites un appel d'urgence, pensez à donner tous les renseignements nécessaires de la façon la plus précise possible. Sachez que votre téléphone sans fil peut constituer le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident. Aussi, n'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.

## • RENSEIGNEMENTS SUR LA CERTIFICATION (SAR)

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales relatives à l'exposition aux ondes hertziennes.

Votre téléphone mobile est un appareil émetteur-récepteur. Il a été conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites relatives à l'exposition à l'énergie radiofréquence établies par Industrie Canada. Ces limites font l'objet de directives et déterminent les niveaux autorisés pour la population en général. Ces directives s'appuient sur des normes qui ont été élaborées par des organismes scientifiques indépendants à la suite d'études périodiques et exhaustives. Ces directives prévoient une marge de sécurité substantielle afin d'assurer la sécurité de toutes les personnes, quel que soit leur état de santé ou leur âge.

Les normes d'exposition applicables aux téléphones mobiles utilisent une unité de mesure appelée taux d'absorption spécifique (SAR). La limite SAR établie par Industrie Canada est de 1,6 W/kg\*. Les tests relatifs à la limite SAR sont basés sur les positions normales d'utilisation alors que le téléphone émet à la puissance certifiée maximale dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé au plus haut niveau de puissance certifié, le SAR exact du téléphone en fonctionnement peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Cet écart tient au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance afin d'utiliser seulement la puissance nécessaire pour communiquer avec le réseau. De façon générale, plus l'utilisateur est proche d'une antenne de station de base, plus la puissance de sortie est faible.

Avant qu'un téléphone ne soit proposé aux consommateurs, la preuve doit être faite qu'il ne dépasse pas les limites établies par les normes canadiennes. La valeur SAR la plus élevée mesurée pour ce modèle lors d'essais d'utilisation contre l'oreille est de 1,18 W/kg; la valeur SAR la plus élevée mesurée lors d'essais au niveau du corps est de 0,96 W/kg. (Différents modèles produisent des mesures différentes en utilisation sur le corps, selon les accessoires disponibles et les exigences de l'Industrie Canada.)

Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux SAR de différents téléphones et dans différentes positions, tous sont conformes aux exigences officielles.

\* La limite SAR pour les téléphones mobiles utilisés par le public est fixée à 1,6 W/kg en moyenne par gramme de tissu. La norme prévoit une marge de sécurité importante afin d'assurer une protection accrue du public et pour prendre en compte les écarts de mesure possibles. Les valeurs du SAR varient selon les exigences de rapport de chaque pays et la bande de fréquence du réseau. Pour d'autres renseignements sur le SAR dans d'autres régions, consultez l'information sur les produits à l'adresse **[www.nokia.com](http://www.nokia.com)**.

## • ENTRETIEN ET RÉPARATION

Votre téléphone est un produit de qualité supérieure tant sur le plan de la conception que de la fabrication et doit être traité avec soin. Les suggestions qui suivent vous aideront à assurer la validité de votre garantie et vous permettront de profiter pleinement de ce produit pendant de nombreuses années.

- Maintenez l'appareil ainsi que tous ses composants et accessoires hors de la portée des jeunes enfants.
- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électriques.
- N'utilisez pas et ne rangez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Vous risqueriez d'endommager les pièces mobiles.
- Ne le rangez pas dans un endroit chaud. Des températures élevées peuvent réduire la durée utile des dispositifs électroniques, endommager les batteries et gauchir ou faire fondre certains plastiques.
- Ne le rangez pas dans un endroit froid. Lorsque le téléphone se réchauffe (à sa température normale de fonctionnement), l'humidité peut se condenser à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir le téléphone, sauf pour enlever ou changer les façades avant et arrière. Une manipulation inappropriée risque de l'endommager.
- Ne le secouez pas, ne le heurtez pas et ne le laissez pas tomber. Toute manœuvre brusque peut causer des dommages aux cartes de circuits internes.
- Ne vous servez pas de produits chimiques, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer le téléphone.
- Ne le peignez pas. La peinture risque d'encrasser les composants de l'appareil et d'en empêcher le bon fonctionnement.

- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée. L'utilisation d'antennes ou d'accessoires non homologués et des modifications non autorisées pourraient endommager le téléphone et contrevenir aux règlements régissant l'utilisation des dispositifs radio.

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent également au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tout accessoire. En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil ou d'un accessoire, adressez-vous à un centre de réparation autorisé. Le personnel vous conseillera et, s'il y a lieu, prendra les dispositions nécessaires pour les faire réparer.

## • AMÉLIORATIONS

Une gamme étendue d'accessoires est offerte pour améliorer les fonctions de votre téléphone. Vous pouvez choisir un de ces accessoires pour répondre à vos propres besoins de communication. Communiquez avec votre fournisseur de services pour connaître la disponibilité de ces accessoires.



### QUELQUES DIRECTIVES D'UTILISATION DES ACCESSOIRES :

- Conservez tous les accessoires hors de la portée des jeunes enfants.
- Débranchez le cordon d'alimentation d'un accessoire en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Vérifiez régulièrement si les accessoires dans votre véhicule sont bien installés et fonctionnent correctement.
- En raison de sa complexité, confiez toujours l'installation des accessoires pour voiture à un technicien qualifié.
- N'utilisez que des batteries, des chargeurs et des accessoires approuvés par Nokia. L'emploi de produits d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut de surcroît se révéler dangereux. Pour des renseignements importants concernant l'utilisation des batteries, reportez-vous à «Utiliser les accessoires en toute sécurité» à la page 139.

## • RENSEIGNEMENTS SUR LA BATTERIE



**Remarque :** Le téléphone est alimenté par une batterie aux ions de lithium (Li-Ion). Les batteries doivent être recyclées ou jetées conformément à la réglementation locale. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

Vous trouverez dans cette section des renseignements sur la batterie de votre téléphone. Veuillez noter que les renseignements de cette section pourraient être sujets à des modifications.

Les tableaux de la présente section fournissent des renseignements au sujet des batteries offertes avec votre téléphone, des temps de charge avec le chargeur de voyage standard (ACP-7U) ainsi qu'au sujet des temps de conversation et des temps d'attente. Adressez-vous à votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples renseignements.

### Temps de charge

Les temps de charge de la batterie Li-Ion BLC-2 (1 000 mAh) sont approximatifs :

Option de batterie	ACP-7U
BLC-2 Li-Ion	3 h 50 min

### Temps de conversation et d'attente

Mode	Temps de conversation	Temps d'attente
Numérique	Jusqu'à 2.5 h	Jusqu'à 6 jours
Analogique	Jusqu'à 1 h	Jusqu'à 1 jour



**Remarque :** Les temps d'attente et de conversation des batteries sont approximatifs; ils varient selon la puissance du signal, l'état du réseau, les fonctions utilisées, l'âge et l'état (y compris les habitudes de charge) de la batterie, les températures auxquelles la batterie est exposée, la durée d'utilisation en mode numérique et de nombreux autres facteurs. Veuillez noter que la durée d'utilisation d'un téléphone en mode conversation réduit le temps d'attente disponible. De la même façon, la durée de fonctionnement du téléphone en mode d'attente affecte sa durée de conversation.

## Chargement et déchargement

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable.

Il est à noter qu'une batterie neuve n'atteint son plein rendement qu'après deux ou trois cycles complets de charge et de décharge!

La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle finira par perdre sa capacité de charge. Lorsque la durée de fonctionnement (temps de conversation et d'attente) est sensiblement plus courte que la normale, le temps est venu d'acheter une nouvelle batterie.

N'utilisez que des batteries approuvées par le fabricant du téléphone et n'utilisez que des chargeurs approuvés par le fabricant pour les charger. Débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur pendant plus de 72 heures, car une surcharge risque d'abrégier sa durée de vie. Une batterie entièrement chargée se décharge tout de même à la longue.

Des températures extrêmes peuvent réduire la capacité de charge de votre batterie. À plus de 60 °C (140 °F), il est impossible de charger la batterie.

## • CHARGEURS ET AUTRES ACCESSOIRES

Vérifiez toujours le numéro de modèle du chargeur avant de l'utiliser avec cet appareil. Ce dispositif est conçu pour être alimenté au moyen des dispositifs énumérés dans les pages suivantes.



**Mise en garde :** N'utilisez que des batteries, chargeurs et accessoires approuvés par Nokia pour ce modèle donné de téléphone. L'emploi de produits d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut de surcroît se révéler dangereux.

Pour tout renseignement sur la disponibilité des accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre détaillant.

Débranchez le cordon d'alimentation d'un accessoire en tirant sur la fiche et non sur le cordon.

## Chargeurs et autres accessoires

Vous trouverez dans cette section des renseignements sur les chargeurs et accessoires du téléphone. Veuillez noter que les renseignements de cette section sont sujets à être modifiés si les chargeurs et accessoires changent.

Les chargeurs et accessoires décrits dans la présente section sont offerts pour votre téléphone. Contactez votre détaillant pour obtenir de plus amples détails. Consultez aussi le manuel des accessoires qui accompagne votre téléphone pour connaître la gamme complète d'accessoires Nokia d'origine.

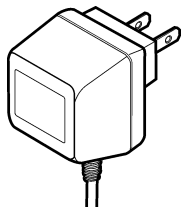


**Remarque :** Lorsque le chargeur n'est pas en service, débranchez-le de la source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur pendant plus d'une semaine puisqu'une charge prolongée peut en réduire la vie utile. Une batterie entièrement chargée se décharge tout de même à la longue.

### Chargeur standard (ACP-7U)

Il s'agit d'un chargeur c.a. léger (187 g) et durable.

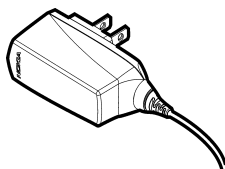
Pour utiliser ce chargeur de voyage standard, branchez-le dans une prise de courant murale standard de 120 V c.a. et raccordez le cordon d'alimentation du chargeur à la base du téléphone.



**Remarque :** Si la batterie est complètement déchargée, vous ne pourrez pas utiliser le téléphone tant qu'elle ne sera pas suffisamment rechargée.

## Chargeur de voyage (ACP-12U)

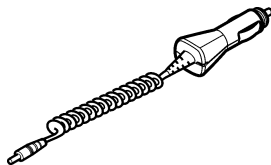
Il s'agit d'un chargeur c.a. léger et durable. Pour utiliser ce chargeur de voyage standard, branchez-le dans une prise de courant murale standard de 120 V c.a. et raccordez le cordon d'alimentation du chargeur à la base du téléphone.



## Chargeur mobile rapide (LCH-12)

Le chargeur mobile rapide pour allume-cigarettte utilise la batterie de votre véhicule pour recharger la batterie de votre téléphone.

Il est possible de faire des appels pendant la charge. Un voyant vert indique que le chargeur est prêt à charger (lorsqu'il n'y a pas de batterie en cours de charge).



La tension d'entrée peut être de 11 à 32 V c.c., avec mise à la masse négative. Évitez tout chargement prolongé avec le chargeur rapide mobile (LCH-12) lorsque le moteur ne tourne pas; la batterie de votre véhicule pourrait tomber à plat. Prenez aussi note que, dans certains véhicules, l'allume-cigarettte n'est pas alimenté lorsque le contact est coupé.

## Casque d'écoute (HDB-4)

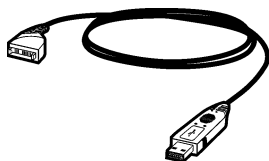
Petit et léger, ce casque d'écoute se place autour de l'oreille. Ce casque produit une excellente qualité sonore, et le microphone et le haut-parleur sont intégrés dans l'appareil. Le casque d'écoute avec bras permet d'utiliser le téléphone en mode mains libres avec le bouton réponse-fin.

Reportez-vous à «Votre casque d'écoute» à la page 37 pour obtenir de plus amples renseignements.



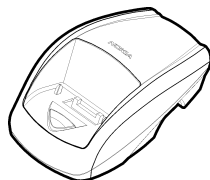
## Câble de données (DKU-5)

Ce câble permet d'établir facilement et rapidement une connexion avec votre ordinateur de bureau ou portable afin d'utiliser votre téléphone comme un modem sans fil. Le câble DKU-5 a une prise USB permettant d'utiliser PC Suite de Nokia, ainsi que le chargeur de bureau DCV-15 avec PC Sync.



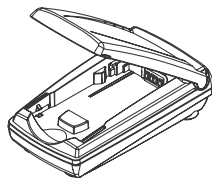
## Support de connectivité (DCV-15)

Utilisé de concert avec le chargeur de voyage standard ou le chargeur de voyage rapide, le support de connectivité DCV-15 vous permet de charger votre téléphone dans une position verticale, de sorte que vous pouvez voir son écran durant le chargement. Vous pouvez aussi exécuter une synchronisation.



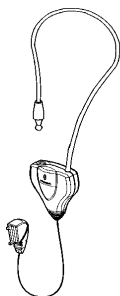
## Chargeur de batterie de remplacement (DDC-1)

Utilisé de concert avec le chargeur de voyage standard (ACP-7U) ce chargeur léger et élégant permet de charger efficacement votre batterie de remplacement.



## Boucle inductive (LPS-4)

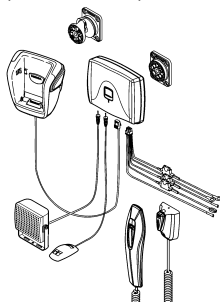
La boucle inductive de Nokia permet aux porteurs de prothèses auditives de type T d'appeler et de recevoir des appels au moyen d'un téléphone mobile numérique. Portée autour du cou, la boucle inductive est confortable et discrète.



## Ensemble pour voiture (CARK-142)

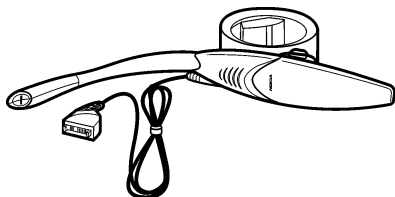
L'ensemble pour voiture (CARK-142) offre la fonction mains libres pratique, et le chargement automatique. Il est recommandé de faire installer ce produit par un professionnel.

Téléphone vendu séparément



## Ensemble de base pour voiture (BHF-1)

L'ensemble de base pour voiture BHF-1 offre une option mains libres pour appui-tête offrant une conception ergonomique et qui s'installe facilement.



## • FAÇADES COULEUR NOKIA XPRESS-ON<sup>MC</sup>

La façade Xpress-on de votre téléphone est offert en plusieurs couleurs à la mode. Vous pouvez vous procurer ces façades chez votre détaillant autorisé Nokia.

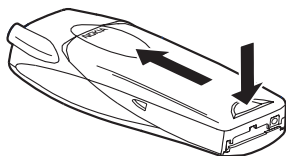


**Mise en garde :** Avant de changer de façades, mettez toujours le téléphone hors fonction ou débranchez-le du chargeur ou de tout autre dispositif. Assurez-vous que les façades sont toujours en place pour protéger votre téléphone.

### ENLEVER LA FAÇADE ARRIÈRE

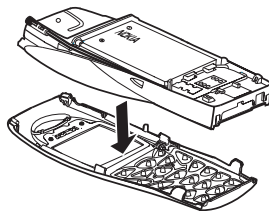
Éteignez le téléphone. Débranchez-le du chargeur ou de tout autre accessoire.

- 1 Enfoncez le bouton de déverrouillage qui se trouve au dos du téléphone.
- 2 Faites glisser la façade vers le sommet du téléphone et retirez-la.



### ENLEVER LA FAÇADE AVANT

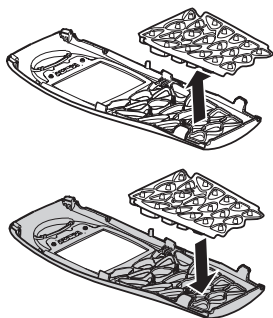
- 1 Le téléphone face vers le bas ou vers le haut, saisissez le haut de la façade.
- 2 Éloignez délicatement la façade avant du téléphone et dégagez la façade en la soulevant.



**Mise en garde :** Une fois la façade enlevée, prenez soin de ne pas endommager l'écran et le joint de caoutchouc qui l'entoure.

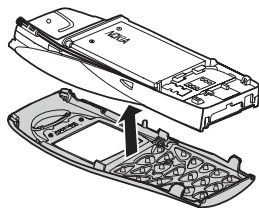
## RETIRER ET REPLACER LE CLAVIER

- 1 Soulevez le clavier pour le retirer de la façade avant.
- 2 Placez le clavier sur la nouvelle façade avant et appuyez bien pour le mettre en place.



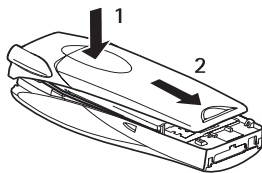
## METTRE LE NOUVEAU COUVERCLE AVANT EN PLACE

- 1 Alignez le clavier avec les ouvertures de la façade.
- 2 Appuyez doucement sur le clavier jusqu'à ce qu'il s'insère dans les ouvertures.



## REPLACER LA FAÇADE ARRIÈRE

- 1 Insérez les deux loquets du couvercle arrière dans les fentes correspondantes du téléphone.
- 2 Faites glisser la façade vers la base du téléphone pour l'enclencher.



## • FOIRE AUX QUESTIONS (FAQ)

Vous trouverez dans cette section une liste des questions les plus fréquemment posées, avec leurs réponses. Au besoin, les réponses renvoient aux sections appropriées du présent guide.



**Remarque :** Certaines de ces réponses vous suggèrent d'utiliser les raccourcis du menu. Reportez-vous à la rubrique pour obtenir la liste complète des raccourcis.

### **Q. Comment puis-je verrouiller mon téléphone?**

- R. Appuyez sur **Menu 4-6-1**. Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur **OK. Verrou. tél.** est affiché. Appuyez sur **Choisir**, allez à **Verrouil. maint.** ou **Au démarrage**, puis appuyez sur **Choisir**.

Reportez-vous à «Verrouillage du téléphone» à la page 112 pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Q. Comment puis-je déverrouiller mon téléphone?**

- R. Appuyez sur **Menu 4-6-1**. Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur **OK. Verrou. tél.** est affiché. Appuyez sur **Choisir**, allez à **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.

### **Q. Quel est mon code de verrouillage?**

- R. Le code de verrouillage vous permet de verrouiller votre téléphone pour empêcher quelqu'un d'autre de l'utiliser. Le code de verrouillage correspond aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Il est toutefois suggéré de le changer **immédiatement**. Reportez-vous à «Modification de votre code de verrouillage» à la page 113

### **Q. Comment verrouiller le clavier?**

- R. Appuyez sur **Menu**, puis sur **\*/+**.

Reportez-vous à «Verrouillage du clavier» à la page 111 pour obtenir de plus amples renseignements.

### **Q. Comment déverrouiller le clavier?**

- R. Appuyez sur **Déverr.**, puis sur **\*/+**.

**Q. Comment augmenter le volume de la sonnerie?**

- R. Appuyez sur **Menu 3-1-2-3**, appuyez sur **Choisir**, puis choisissez un niveau de volume.

**Q. Comment changer la sonnerie?**

- R. Appuyez sur **Menu 3**, puis faites défiler la liste des profils jusqu'à ce que vous repériez celui visé par le changement de sonnerie, puis appuyez sur **Choisir**.

Mettez **Personnaliser** en évidence, puis appuyez sur **Choisir**.

Allez à **Sonnerie**, puis appuyez sur **Choisir**.

Faites défiler les options. Lorsque vous entendez la sonnerie voulue, appuyez sur **Choisir**.

**Q. Comment enregistrer le numéro de ma boîte vocale?**

- R. Appuyez sur **Menu 01-2-3**, entrez votre numéro de téléphone de boîte vocale, puis appuyez sur **OK**. L'écran vous indique que le numéro est enregistré.

Ce numéro de boîte vocale reste valide tant que votre numéro de téléphone ne change pas. En cas de changement, vous devrez enregistrer un nouveau numéro de boîte vocale.

Reportez-vous à «Boîte vocale» à la page 62 pour obtenir de plus amples renseignements.

**Q. Comment accéder à ma boîte vocale (pour écouter les messages vocaux)?**

- R. Lorsque le téléphone vous signale l'arrivée de nouveaux messages vocaux, appuyez sur **Écouter**, puis suivez les invites. Si vous préférez écouter vos messages ultérieurement, appuyez sur **Quitter**.

Lorsque vous êtes prêt à écouter vos messages, procédez selon l'une des façons suivantes :

- Maintenez la touche **1** enfoncée.
- Appuyez sur **Menu 01-2-1**. Le message **Calling voice mailbox** apparaît à l'écran. Suivez les invites pour accéder à vos messages.

**Q. Comment trouver le numéro de modèle de mon téléphone?**

- R. Mettez votre téléphone hors fonction, puis retirez la batterie à l'arrière. Le numéro de modèle de votre téléphone est imprimé sur l'étiquette de la façade arrière, où apparaît le mot «Modèle». Vous pouvez avoir noté ces renseignements sur la page titre du présent guide d'utilisation.

**Q. Comment recomposer le dernier numéro composé?**

- R. Appuyez deux fois sur la touche **Appel**.

**Q. Comment associer une touche à un numéro de composition abrégée?**

- R. Appuyez sur **Contacts**, puis allez à **Comp. 1 touche**.

Appuyez sur **Choisir**.

Allez au premier numéro accompagné du message (**vide**), puis appuyez sur **OK**.

Allez au nom ou au numéro auquel vous voulez attribuer cette touche, puis appuyez sur **Choisir**.

Répétez ces étapes au besoin.

Reportez-vous à «Composition 1 touche» à la page 103 pour obtenir de plus amples renseignements.

**Q. Comment puis-je savoir combien il reste d'emplacement mémoire dans le téléphone?**

- R. Appuyez sur **Contacts**, puis allez à **Configuration**.

Appuyez sur **Choisir**.

Allez ensuite à **État mémoire**, puis appuyez sur **Choisir** de nouveau. Un message indique **Téléphone : xx libre, xx utilisé** où xx indique le pourcentage de mémoire utilisé.

Reportez-vous à «Fiche technique» à la page 167 et à pour obtenir de plus amples renseignements.

**Q. Comment puis-je trouver le numéro de série électronique (ESN) de mon téléphone?**

- R. Mettez votre téléphone hors fonction, puis retirez la batterie à l'arrière. Le numéro de série électronique de votre téléphone est imprimé sur l'étiquette de la façade arrière, où apparaît l'acronyme «ESN».

**Q. Comment modifier la luminosité de l'écran de mon téléphone?**

- R. Appuyez sur **Menu 4-4-4**, puis appuyez sur **Choisir**. Utilisez le défilement vers la gauche ou vers la droite pour ajuster la luminosité, puis appuyez sur **OK**.

**Q. Comment remettre les compteurs d'appel à zéro?**

- R. Appuyez sur **Menu 2-5-6**, puis appuyez sur **OK**. Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**. Reportez-vous à «Remise à zéro des compteurs» à la page 60 pour obtenir de plus amples renseignements.



**Mise en garde :** La remise à zéro des compteurs d'appels *ne peut* être annulée.

## • GLOSSAIRE

Terme :	Définition :
<b>aller à</b>	Faites défiler une liste de contacts, d'articles de menu, etc. en utilisant les touches de défilement du téléphone. Chaque nouvelle sélection ou option est mise en évidence pendant le défilement.
<b>antenne</b>	Partie de votre téléphone conçue pour recevoir et transmettre un signal sans fil.
<b>appel fax</b>	Appel établi ou reçu lorsque votre téléphone Nokia fonctionne comme modem données/fax, connecté à votre PC au moyen du câble de données DKU-5.
<b>appels de données</b>	Appel établi ou reçu lorsque votre téléphone Nokia fonctionne comme modem données/fax, connecté à votre PC au moyen du câble de données DKU-5.
<b>batterie</b>	Source d'alimentation de votre téléphone mobile lorsque le téléphone n'est pas connecté à un chargeur.
<b>bips touches</b>	Son que fait entendre l'enfoncement d'une touche au clavier.
<b>boîte vocale</b>	Emplacement de stockage de messages vocaux sur le réseau de votre fournisseur de services.
<b>composition vocale</b>	Composition de numéros de votre téléphone au moyen de la caractéristique de reconnaissance vocale. (reportez-vous à marques vocales)

Terme :	Définition :
<b>courriel</b>	Courrier électronique. Une forme de communication écrite où le texte (et d'autres types de renseignements) sont transmis électroniquement entre interlocuteurs par l'intermédiaire de systèmes de courriel spéciaux gérés par des sociétés ou des fournisseurs de services Internet.
<b>écouteur</b>	Partie de votre téléphone qui contient le haut-parleur. Utilisé pour lire la partie audio d'un appel vocal.
<b>écran</b>	Affichage de votre téléphone.
<b>entrée de texte prédictive</b>	Système élaboré pour l'entrée rapide de texte au clavier de votre téléphone.
<b>ESN</b>	Numéro de série électronique. Utilisé pour identifier votre téléphone sur le réseau sans fil.
<b>Internet</b>	Réseau élaboré de réseaux publics et privés interconnectés à l'échelle mondiale, utilisé pour accéder à l'information et communiquer entre utilisateurs à l'échelle mondiale.
<b>itinérance</b>	État de votre téléphone lorsque vous n'êtes plus dans votre réseau d'origine. Il peut en résulter des frais additionnels.
<b>marque vocale</b>	Enregistrement de la voix d'un utilisateur attribué à une entrée du répertoire. Les marques vocales sont utilisées de concert avec la caractéristique de composition vocale (reportez-vous à composition vocale).

Terme :	Définition :
<b>message texte</b>	Reportez-vous à SMS.
<b>messagerie vocale</b>	Système géré par votre fournisseur de services et servant à enregistrer des messages vocaux lorsque vous êtes incapable de répondre à un appel.
<b>micro</b>	Élément électronique de la base de votre téléphone qui recueille votre voix et d'autres sons.
<b>navigateur</b>	Programme d'affichage et de navigation sur une partie d'Internet désignée Web ou sur des sites Internet conçus pour le mini-navigateur.
<b>naviguer</b>	Terme qui fait référence au passage d'un site ou d'une page Internet à un autre ou déplacement d'un emplacement de mémoire ou d'un menu de votre téléphone à un autre.
<b>options de sonnerie</b>	Choix de la sonnerie de votre téléphone (si elle se fait entendre) lors d'un appel entrant.
<b>profil</b>	Divers paramètres au sujet des alertes sonores, visibles et vibrantes de votre téléphone et aptitude à détenir de multiples configurations en fonction de votre emplacement ou de votre environnement.
<b>réseau analogique</b>	Réseau où le signal est transporté par variation de fréquence, d'amplitude ou de phase de la transmission.
<b>réseau d'origine</b>	Fait référence au réseau sans fil auquel vous êtes abonné.

Terme :	Définition :
<b>réseau de type autre que celui d'origine</b>	Tout réseau qui n'utilise pas le même format sans fil que votre réseau d'origine.
<b>réseau de type origine</b>	Fait référence au type de réseau auquel vous êtes abonné, mais il s'agit d'un réseau qui n'est pas votre réseau d'origine principal.
<b>réseau favori</b>	Réseau de même format que votre réseau d'origine, mais qui n'est pas le réseau auquel vous êtes abonné.
<b>réseau numérique</b>	Réseau où le signal est converti en code numérique ou binaire avant la transmission.
<b>réseau sans fil</b>	Environnement de fonctionnement de votre fournisseur de services, y compris divers types de matériel, de logiciels et connexions terrestres qui rendent possible l'établissement d'appels sans fil.
<b>services réseau</b>	Caractéristiques et fonctions offertes par des fournisseurs de services sans fil (en plus des services d'appels vocaux).
<b>signet</b>	Méthode d'enregistrement d'un site Web (ou URL) dans la mémoire de votre téléphone. Servez-vous de signets pour stocker l'adresse de vos sites Web favoris, puis rappelez-les pour visiter à nouveau ce site rapidement et facilement.
<b>SMS</b>	Service de messages courts. Service qui permet d'envoyer et de recevoir des messages texte courts (environ 160 caractères) au moyen de votre téléphone.

Terme :	Définition :
<b>sonnerie</b>	Tonalité ou mélodie qui se fait entendre lors d'un appel entrant.
<b>système</b>	Autre terme du réseau sans fil de votre fournisseur de services.
<b>tonalité d'avertissement de message</b>	Sons que fait entendre votre téléphone à la réception d'un message texte ou du réseau (p. ex., avis d'appel en attente).
<b>tonalités d'avertissement, tonalités des jeux</b>	Tonalité émise lorsque votre téléphone fait entendre un avertissement ou tonalités émises lorsque vous jouez à un des jeux du téléphone.
<b>touche Appel</b>	Touche utilisée pour établir ou répondre à un appel.
<b>touches de sélection</b>	Touches sous les coins inférieurs gauche et droit de l'écran de votre téléphone.
<b>touche Fin</b>	Utilisée pour mettre fin à un appel actif ou refuser un appel entrant. Permet aussi de revenir à l'écran de démarrage à partir du répertoire ou du menu du téléphone Fonctionne comme la touche «Préc.» du mini-navigateur.
<b>touche marche-arrêt</b>	Touche sur le dessus du téléphone qui vous permet de mettre le téléphone en fonction ou hors fonction. Cette touche peut aussi servir à rappeler les profils de votre téléphone et à les changer.
<b>touches numériques</b>	Touches numérotées du clavier de votre téléphone.

Terme :	Définition :
<b>URL</b>	Localisateur de ressources universel. Un URL est l'adresse propre à un site Web ou un emplacement sur Internet (exemple, <a href="http://www.nokia.ca">http://www.nokia.ca</a> ).
<b>volume</b>	Reportez-vous à volume du pavillon ou à volume de la sonnerie.
<b>volume d'écoute</b>	Niveau sonore du haut-parleur du pavillon pendant un appel.
<b>volume de la sonnerie</b>	Volume de la sonnerie de votre téléphone.
<b>Web</b>	Partie d'Internet consultée au moyen d'une application désignée <i>navigateur Web</i> . Le navigateur de votre téléphone Nokia permet d'accéder à de nombreux sites Web, en plus de sites conçus précisément pour être consultés à partir d'un téléphone mobile.

## • FICHE TECHNIQUE

<b>Réseau sans fil</b>	Double bande CDMA 800 MHz, 1900 MHz plus AMPS 800
<b>Poids</b>	116,6 grammes / 4,1 oz
<b>Dimensions</b>	Longueur : 117,6 mm/4.63 po Largeur : 49,5 mm/1,95 po Épaisseur : 23,9 mm/0,94 po
<b>Gamme de fréquences</b>	Bande haute 1 850,04 à 1 909,92 MHz (TX) 1 930,08 à 1 989,96 MHz (RX)  Bande basse 824,04 à 848,97 MHz (TX) 869,04 à 893,97 MHz (RX)  GPS : 1575,42 MHz
<b>Tension nominale de la batterie</b>	3,6 V
<b>Courant de charge</b>	900mA maximum avec les chargeurs ACP-7U, LCH-12 et DCV-15
<b>Température de fonctionnement</b>	-30 °C à + 60 °C (-22 °F à + 140 °F)
<b>Canaux</b>	1150 bande haute; 832 bande basse
<b>Nombre de NAM</b>	2
<b>Capacité de la mémoire</b>	Répertoire : Jusqu'à 500 entrées ayant jusqu'à 5 numéros et 4 champs de texte par nom par entrée  Agenda : Jusqu'à 100 entrées  Messages texte : Jusqu'à 100 messages
<b>Données numériques</b>	Données à commutation par paquet (IS-2000) jusqu'à 153,6 Ko/s  Données/fax à commutation de circuits 14,4 Ko/s

## • DÉPANNAGE

Problème	Cause éventuelle	Solution possible
<b>Mon téléphone ne se charge pas.</b>	Le chargeur et le téléphone sont incorrectement connectés.	Vérifiez la connexion entre le chargeur et le téléphone, puis entre le téléphone et le support du chargeur.
	Le chargeur est incorrectement connecté.	Assurez-vous que le chargeur est correctement connecté dans une prise murale.
<b>Mon téléphone n'envoie ni ne reçoit d'appels.</b>	La batterie est à plat.	Chargez la batterie.
	Faible puissance de signal	Déployez l'antenne-fouet.
	Hors de la zone desservie.	Changez d'endroit jusqu'à ce que le téléphone indique que le service est disponible.
<b>Je ne peux pas écouter mes messages vocaux.</b>	Vous n'avez pas le service de messagerie vocale.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
	Vous n'avez pas installé votre boîte vocale avec le fournisseur de services.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
	Vous n'avez pas enregistré votre numéro de boîte vocale dans votre téléphone.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
	Le numéro de boîte vocale que vous avez enregistré est inexact.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
	Vous avez oublié votre mot de passe ou vous l'entrez incorrectement.	Communiquez avec votre fournisseur de services.

Problème	Cause éventuelle	Solution possible
Mes messages SMS ne sont pas livrés.	Vous ne disposez pas du service SMS.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
Je ne peux attribuer correctement une marque vocale à une entrée du répertoire ou à une commande de menu.	Bruit ambiant excessif pendant l'enregistrement.	Trouvez un endroit calme et essayez de nouveau.
	La mémoire des marques vocales est pleine.	Suivez les invites à l'écran pour supprimer une marque existante et libérer de l'espace pour une nouvelle marque vocale.
La composition vocale ou la commande vocale ne reconnaît pas ma voix.	La marque vocale a été enregistrée par une autre personne.	Enregistrez à nouveau la marque vocale vous-même.

# Nokia – Garantie limitée de 1 an

Nokia garantit ses téléphones sans fil Nokia et leurs accessoires contre tout défaut de matériau et de fabrication. La durée de la garantie du téléphone et de tous les accessoires (étuis de transport non compris) est de douze (12) mois à compter de la date d'achat, de quatorze (14) mois à compter de la date d'expédition au grossiste par Nokia, ou de quinze (15) mois à compter de la date de fabrication par Nokia. La durée de la garantie sur les étuis de transport est de trois (3) mois à compter de la date d'achat ou de cinq (5) mois à compter de la date d'expédition au grossiste par Nokia.

Durant la période de la garantie, Nokia réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, l'appareil défectueux, l'appareil de remplacement pouvant être soit neuf soit réusiné ou remis à neuf.

Cependant, si Nokia détermine que les modalités de la garantie n'ont pas été respectées, les frais de réparation et d'expédition seront facturés à l'acheteur.

## **EXCLUSIONS**

La présente garantie fait l'objet des exclusions suivantes :

- 1 La présente garantie deviendra nulle et sans effet si l'installation fixe ou mobile dans un véhicule n'a pas été effectuée conformément aux directives d'installation publiées par Nokia. De plus, tous dommages causés par une réparation ou une tentative de réparation effectuée par un centre de service non agréé invalideront la présente garantie.
- 2 La présente garantie couvre l'utilisation normale, mais exclut tout dommage ou défaut de l'appareil qui, de l'avis de Nokia, serait la conséquence d'un mauvais entreposage; d'une exposition à l'humidité, au feu, au sable, à la saleté, à une tempête de vent, à la foudre ou à un tremblement de terre; d'un vol; d'une fuite de la batterie; de

modifications non autorisées; d'une mauvaise utilisation; d'une négligence; d'un abus; d'une utilisation inappropriée; d'un accident; d'une transformation; d'une mauvaise installation; d'un mauvais réglage des commandes; de conditions de fonctionnement anormales ou d'un cas de force majeure.

- 3 Les fusibles ne sont pas couverts par la garantie.
- 4 Sont exclus de la présente garantie les dommages et les défauts attribuables à un appareil non approuvé par Nokia branché au téléphone sans fil.
- 5 La présente garantie exclut les dommages et les défauts attribuables à un mauvais fonctionnement du réseau SANS FIL ou à une mauvaise réception du signal par l'antenne.
- 6 Les frais de dépose et de pose ne sont pas couverts par la garantie.
- 7 La présente garantie ne couvre que les appareils achetés par l'intermédiaire de la société Nokia Products Ltd. installée à Ajax (Ontario), au Canada, et vendus au Canada et aux Bermudes.
- 8 L'enlèvement, l'altération ou la dégradation de la plaque signalétique ou des étiquettes de code de date des accessoires invalideront la garantie.

Nokia se dégage de toute responsabilité de quelque nature que ce soit à l'égard de tous dommages directs ou indirects, de la perte d'usage de l'appareil, de la perte de temps, de la perte de profit anticipée, résultant de l'utilisation du présent appareil ou de ses accessoires ou de toute inobservation de la présente garantie.

### **MARCHE À SUIVRE – APPAREIL DÉFECTUEUX**

Pour obtenir un service en garantie, retournez l'appareil défectueux à un centre de service Nokia en port payé (les frais d'expédition de l'appareil réparé peuvent, dans certains cas, être assumés par Nokia, ainsi que les risques de perte ou de dommage au cours de l'expédition).

La preuve de date d'achat est nécessaire avant que tout service prévu dans la présente garantie ne soit fourni.

Les services d'entretien et de réparation pour ces appareils peuvent être obtenus dans tout centre agréé au Canada.

### **PROLONGATION DE LA GARANTIE**

Si une réparation est effectuée, une garantie supplémentaire de 90 jours sera offerte sur les pièces et la main-d'oeuvre, ainsi que sur toute unité remplacée, le cas échéant.

Outre cette garantie supplémentaire de 90 jours, les réparations et remplacements en garantie ne modifient pas la durée initiale d'application de la garantie sur les autres pièces, laquelle est déterminée par la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UNE FIN OU À UN USAGE PARTICULIERS.

Certaines provinces ne permettent pas que la durée des garanties implicites soit limitée; il est donc possible que les limitations ne s'appliquent pas à votre cas.

POUR CONNAÎTRE LES CENTRES DE SERVICE, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE FOURNISSEUR DE SERVICES/DÉTAILLANT/DISTRIBUTEUR OU DIRECTEMENT AVEC NOKIA À L'ADRESSE SUIVANTE :

**NOKIA PRODUCTS LIMITED**

601 Westney Road South

Ajax, Ontario L1S 4N7

Tél. : (905) 427-1373

1 888 226-6542

Site web : **[www.nokia.ca](http://www.nokia.ca)**

Si un produit doit être retourné à Nokia ou à tout centre de service agréé de Nokia, le fournisseur de services/détaillant/distributeur devra assumer les frais d'expédition, les taxes, les frais de douane et l'assurance. Nokia n'assume aucun risque de perte ou de dommage au cours de l'expédition.

**NOTA :** Puisque la garantie est automatiquement enregistrée, l'acheteur n'a pas à prendre d'autres dispositions.

## NOTES

# **Annexe A**

## **Message de la CTIA (Cellular Telecommunications & Internet Association) à tous les utilisateurs de téléphones sans fil.**

© 2001 Cellular Telecommunications & Internet Association. Tous droits réservés. 1250 Connecticut Avenue, NW Suite 800, Washington, DC 20036.  
Téléphone : (202) 785-0081

*La sécurité est l'option la plus importante que vous puissiez choisir*

## **Guide sur l'utilisation sécuritaire et responsable des téléphones sans fil**

Des dizaines de millions de personnes en Amérique du Nord profitent de la sécurité et des avantages offerts par la téléphonie sans fil. Le téléphone sans fil donne aux gens la possibilité de communiquer directement avec leur patron, un client, les enfants, le personnel d'un service d'urgence ou même la police. Chaque année, les Nord-Américains effectuent des milliards d'appels à partir de leur téléphone sans fil, et ce chiffre croît rapidement.

Mais ces avantages s'accompagnent aussi d'une importante responsabilité. Lorsque vous êtes au volant d'une voiture, la conduite est votre responsabilité première. Le téléphone sans fil se révèle un outil précieux, mais vous devez faire preuve de jugement lorsque vous conduisez un véhicule -- que vous utilisiez un téléphone ou non.

Nos principales responsabilités au volant, nous les apprenons dans les cours de conduite. En voiture, la sécurité exige vigilance, prudence et courtoisie. N'oublions pas le bon sens : lever la tête, garder les yeux sur la route, regarder dans le rétroviseur souvent et surveiller les autres conducteurs. Elle exige aussi que nous respections la signalisation routière et les limites de vitesse. Nous devons en tout temps porter la ceinture de sécurité et demander aux autres passagers de faire de même.

Mais lorsqu'un téléphone sans fil s'ajoute, la sécurité au volant signifie un peu plus. La présente brochure vise à rappeler aux utilisateurs de téléphone sans fil qu'ils doivent toujours donner priorité à la sécurité lorsqu'ils sont au volant d'une voiture. Les télécommunications sans fil nous permettent de garder le contact, simplifient notre vie, nous facilitent la tâche en cas d'urgence et peuvent même nous donner l'occasion d'aider les autres en cas de besoin.

Lorsqu'il s'agit d'utiliser un téléphone sans fil, *la sécurité est votre option la plus importante.*

### **Téléphonie sans fil -- Conseils de sécurité**

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils de sécurité que vous devez suivre lorsque vous utilisez un téléphone sans fil pendant que vous conduisez.

- 1 Familiarisez-vous avec votre téléphone et ses fonctions telles que la recomposition automatique et la composition abrégée. Lisez attentivement le guide d'utilisation et apprenez à utiliser les fonctions utiles offertes par la plupart des téléphones. De plus, il est recommandé de mémoriser les touches du clavier de manière à pouvoir utiliser la fonction de composition abrégée sans quitter la route des yeux.
- 2 Si possible, utilisez un dispositif mains libres. Il existe sur le marché un certain nombre de dispositifs mains libres pour téléphone sans fil, par exemple, un casque d'écoute ou un micro. Ces dispositifs sont très utiles; profitez-en.
- 3 Placez votre téléphone sans fil à portée de la main. Assurez-vous de placer votre téléphone sans fil de manière à l'avoir à portée de la main et à pouvoir le prendre sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment inopportun, laissez votre boîte vocale répondre.
- 4 Interrompez la conversation si la situation devient dangereuse. Dites à votre interlocuteur que vous êtes sur la route. Interrompez l'appel si la circulation devient trop dense ou si le temps est mauvais. Il peut être dangereux de conduire

sous la pluie, sous la pluie verglaçante, dans la neige ou sur une route glacée, et même quand la circulation est dense. Votre première responsabilité est de vous concentrer sur la conduite.

- 5 Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéros de téléphone pendant que vous conduisez. Il est évident que si vous consultez un carnet d'adresses ou une carte d'affaires ou écrivez dans votre agenda pendant que vous conduisez, vous ne regardez pas où vous allez. Évitez les situations dangereuses, concentrez-vous sur la route et sur les autres véhicules.
- 6 Composez le numéro avec prudence et évaluez la circulation. Si possible, faites vos appels quand le véhicule est immobilisé ou avant d'entrer dans la circulation. Planifiez vos appels avant de prendre la route ou composez votre numéro lorsque vous êtes immobilisé à un feu rouge, par exemple. Mais si vous devez composer un numéro pendant que vous conduisez, suivez ce conseil simple : composez seulement quelques chiffres, regardez la route et vos rétroviseurs, puis continuez.
- 7 Ne vous engagez pas dans une conversation qui pourrait être une source de tension nerveuse et vous distraire. Une conversation de ce genre et la conduite ne font pas bon ménage. Elles sont dérangeantes et même dangereuses lorsque vous êtes au volant.
- 8 Utilisez votre téléphone sans fil pour les appels à l'aide. Votre téléphone sans fil est l'un des outils les plus précieux pour assurer votre protection et celle de votre famille dans les situations dangereuses. C'est facile, composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence local, en cas d'incendie, d'accident de la route, de danger routier ou d'urgence médicale. N'oubliez pas que les appels d'urgence sont gratuits avec votre téléphone sans fil!
- 9 Utilisez votre téléphone sans fil pour aider les autres en cas d'urgence. Votre téléphone sans fil vous donne l'occasion d'aider les autres. Si vous êtes témoin d'un accident automobile, d'un crime ou de toute autre situation d'urgence où des vies peuvent être en danger, composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence local. C'est ce que vous voudriez qu'on fasse pour vous, n'est-ce pas?
- 10 Appelez un service d'assistance routière ou un autre service d'assistance spécial au besoin. Certaines situations méritent une attention particulière, mais ne sont pas suffisamment urgentes pour que l'on fasse appel à un service d'urgence. Vous pouvez même utiliser votre téléphone sans fil pour donner un coup de main. Par exemple, un véhicule en panne sur la route, qui ne constitue pas un danger important, un panneau de signalisation brisé, un accident mineur où il ne semble pas y avoir de blessés ou un véhicule que vous savez avoir été volé sont toutes des raisons pour appeler un service d'assistance routière ou un autre service d'assistance spécial.

Les conducteurs imprudents et distraits et ceux qui conduisent de manière irresponsable sont un danger pour les autres. Depuis 1984, la Cellular Telecommunications Industry Association et l'industrie des télécommunications sans fil élaborent des programmes destinés à informer les utilisateurs de téléphone sans fil de leurs responsabilités pendant qu'ils conduisent. À l'aube d'un nouveau millénaire, de plus en plus de gens profiteront des avantages des téléphones sans fil. Elles auront toutes la responsabilité de conduire prudemment.

*L'industrie des télécommunications sans fil vous rappelle qu'il faut utiliser votre téléphone de manière sécuritaire pendant que vous conduisez.*

Pour de plus amples renseignements, composez le 1 888 901-7233.

Pour des mises à jour, visitez le site Web suivant : <http://www.wow-com.com/consumer/issues/driving/articles.cfm?ID=85>

© 2001 Cellular Telecommunications & Internet Association. Tous droits réservés.  
1250 Connecticut Avenue, NW Suite 800, Washington, DC 20036.  
Téléphone : (202) 785-0081

# Index

## A

### accessibilité

- autres formats 8
- boucle inductive mobile 9
- contact ATS 8
- fonctions 8
- site Web 8
- solutions 8

### accessoire

- casque d'écoute 152
- chargeur de voyage
  - standard 151
- chargeur pour allume-cigarette 152

### accessoires

- batterie 149
- boucle inductive (LPS-4) 154
- câble de données 153
- chargeur de batterie de remplacement 153
- ensemble complet pour voiture 154

### activer

- ATS 84
- boucle inductive 84
- recomposition automatique 97
- renvoi d'appel 92, 94

### adresse Web pour les mises à jour 7

### afficher

- appels en absence 57
- appels reçus 57
- note d'agenda 123
- nouveaux messages texte 69
- numéros composés 57

### agenda

- affichage de la liste
  - hebdomadaire 122
- affichage de note 123
- affichage du jour 122
- alarmes 124
- défilement
  - multidirectionnel 122
- écrire une note 123
- réglage la date 123
- types de notes 123

### aide 25

### aide du téléphone 25

### antenne

- contact 13
- emplacement 13

### appel en attente 94

- passage d'un appel à l'autre 95
- réponse à un nouvel appel 94

### appels

- appel en attente 94
- appeler 21
- Comp. 1 touche 103
- conférences à trois 95
- ne pas répondre 3
- recomposer 3
- refuser un appel 21
- répondre à un appel 21
- terminer un appel 21
- verrouillage du téléphone 113

### appels conférences à trois 95

### appels d'urgence 143

- appels en absence, vérification 57
- appels reçus, vérification 57
- astuces au sujet des menus 27
- ATS 9, 84

autres formats

audiocassette 8

demande 8

gros caractères 8

texte électronique 8

## **B**

batterie

charge prolongée 139

chargement 15

indicateur 15

installation 14

prolonger la vie 17

renseignements importants 16

retrait 15

bloquer les appels 115

boucle inductive 9

description 154

## **C**

câble de données 153

calculatrice 124

utiliser 125

caractères spéciaux 43

caractères, entrée 42

casque d'écoute 152

casque d'écoute

configurer 37

connecter 37

utilisation 37

chaînes, tonalités 107

changement de casse 41

chargement de la batterie 15

chargeur de voyage standard 151

chargeur mobile rapide 152

chiffres, entrée 42

clavier

à propos 20

verrouillage 111

code de verrouillage 112

changer 113

commandes vocales

création d'une marque vocale 89

raccourci 4

utiliser 90

communication avec Nokia 10

communication avec votre

fournisseur de services 11

composition 1 touche (composition  
abrégée) 103

composition vocale 99

composition d'un numéro 101

marques vocales 100

remarques importantes 101

travail avec les marques 90, 102

compteurs

activation 60

mise à zéro 60

compteurs d'appels de données 61

compteurs d'appels fax 61

configurer le téléphone comme  
modem 131

connectivité PC 130

connexion à un PC 130

Content Copier (PC Suite) 130

conventions du texte 6

correction d'erreurs 41

courriel 68

## **D**

démarrage d'un jeu 129

dépannage 168

déverrouillage du clavier 112

dictionnaire, ajout de termes 47

DLR-3P

connexion à un PC 130

données numériques 131

## E

écran de démarrage

à propos 17

indicateurs 18

numéro de menu 26

effacer

erreurs 41

enlever la batterie 15

enregistrer

adresse 54

entrée au répertoire 48

être envoyés. 54

entrée

caractères 42

chiffres 42

ponctuation 42

entrée d'une espace 41

entrée de lettres 40

entrée de lettres et de chiffres 40

entrée de texte

changement de casse 41

entrée d'une espace 41

entrée de texte prédictive 43

activation 46

conseils 46

désactiver 45

erreurs, correction 41

espaces, entrée 43

état de la mémoire, vérification 55

étiquette 10

## F

façades couleur 155

façades couleur Xpress-on 155

fiche technique 167

foire aux questions 157

fonctions d'appel évoluées 91

fournisseur de services

différences 7

s'abonner 7

fournisseur de services,

communication 11

## G

glossaire 161

GPS (partage info de lieu) 117

groupes d'appel 54

attribution d'un numéro 54

menu du répertoire 50

modification des options 55

guides d'utilisateur en braille 8

## H

horloge

affichage de l'horloge 88

dissimulation de l'horloge 88

format heure 87

réglages automatiques 87

régler l'heure 87

## I

icônes 6

indicateur de batterie faible 139

indication d'un numéro principal 52

installer

votre casque d'écoute 37

votre téléphone. 14

## J

jeux 129

démarrage 129

## K

kit pour voiture 154

## L

- langue d'affichage 86
- lettres, entrée 40
- listes d'appels, suppression 59

## M

- marques vocales
  - ajout 100
  - changement ou suppression 102
- mémoire dynamique 24
- mémorisation rapide 48
- menu
  - raccourcis 28
- menu du répertoire 36
- menus du téléphone 25
- menus, téléphone 25
- messagerie vocale, configuration 62
- messages
  - courriels, 68
  - options 66
  - réception par mini-navigateur 137
  - rédaction 64
  - texte 64
  - utilisation de modèles 67
- messages texte
  - courriels, 68
- messages vocaux, écoute 63
- MIDI 78
- mini-navigateur
  - réception de messages par 137
- mise à jour automatique du service 118
- mise en fonction de votre téléphone 17
- mise sous tension de votre téléphone 17

- mis à jour du présent guide 7
- modèles 67
- modes ABC et 123 40
- modification d'un nom ou d'un numéro 51
- modification de noms ou de numéros 51

## N

- navigation dans les menus 26
- navigation dans les menus du téléphone 26
- Nokia PC Suite 130
- note d'accueil, ajout 88
- numéro de menu et barre de défilement 26
- numéro de modèle 10
- numéro de série 10
- numéro de série électronique 10
- numéro principal, indication 52
- numéros composés, vérification 57
- numéros, ajout au message 47

## O

- options
  - menu en cours d'appel 91
- options de compteur
  - du mini-navigateur 61
- options de sécurité
  - restrictions d'appel 115
  - verrouillage du téléphone 112
- options de sonnerie, réglage 77
- options disponibles durant un d'appel 91
- options du menu du répertoire 36

## P

PC Composer (PC Suite) 131

PC Suite

Content Copier 130

instructions 131

PC Composer 131

PC Sync 131

PC Suite (application) 130

PC Sync (PC Suite) 131

punctuation, entrée 42

profil

défini 76

personnaliser 77

sélectionner 76

profils

ATS 84

boucle inductive 84

casque d'écoute 84

profils temporaires 85

## R

raccourcis 27

raccourcis vers les menus 28

raccourcis, liste 28

recomposition automatique 97

réglage de l'heure (manuel) 87

réglage de l'heure (réseau) 87

réglage de la langue 86

réglage du volume 37

réglage du volume de la sonnerie et

de la tonalité 78

régler la date 123

renseignements au sujet de la

certification 145

renvoi d'appel 92, 94

activer 94

annuler 94

codes de service 93

répertoire

ajout d'autres

renseignements 54

ajout d'entrées 48

ajout d'un numéro à une

entrée 51

changement d'affichage 50

changement de type de

numéro 52

effacer 53

effacer un numéro 53

groupes d'appel 54

menus 49

modification d'entrée 51

numéro principal 52

ouvrir 49

suppression de noms 53

restrictions d'appel 115

créer 115

effacer 117

modification 116

sélectionner 116

## S

salutation de la messagerie

vocale 63

SAR 145

sécurité 111

verrouillage du clavier 111

verrouillage du téléphone 112

sélection de restrictions

d'appels 116

services du réseau sans fil 7

services réseau 7

abonnement 7

services réseau sans fil 7

solutions pour malentendants 9

- son polyphonique 78
- sonnerie, réglage 78
- sonneries
  - son polyphonique 78
- sonneries et tonalités 76
- sonneries MIDI 78
- sonneries, téléchargement 85
- suppression de noms ou de numéros 51
- symboles affichés 22
- symboles affichés sur votre téléphone 22
- symboles, insertion 47
- synchroniser l'information (PC Sync) 131

## T

- téléchargement d'une sonnerie 85
- télécharger le logiciel 131
- télécharger logiciel 131
- téléphone
  - renseignements au sujet de la certification 145
  - signaux radio 145
- termes 5
- termes soulignés 46
- tonalité d'avis de message, réglage 79

- tonalités
  - durée 106
  - enregistrer 107
  - envoyer 107
  - manuelles 105
- tonalités d'avertissement et des jeux, réglage 79
- tonalités du clavier, réglage 79
- touches de défilement 26
- touches de sélection 19, 24
- touches, sélection 19, 24
- type de numéro, changement 52
- types de numéro 51

## U

- utilisation du casque d'écoute 37

## V

- verrouillage du clavier 111
- verrouillage du téléphone 112
  - activation/désactivation 113
  - code de verrouillage 112
  - établissement d'un appel 114
  - numéro permis 114
- vibreux, réglage 78
- volume de sonnerie 78
- volume de sonnerie, réglage 78
- volume, réglage 38